STARWOOD

PORCELANOSA Grupo

starwoodporcelanosagrupo.com

STARWOOD

UNA COLECCIÓN DE PREMIOS

AN AWARDS COLLECTION

Tierra, vid y raíces. Comunión de tres elementos que dan sentido a la vida en el campo. Un fruto milenario que significa energía y existencia. La uva es el final de un proceso genuino que da comienzo a la creación del vino, caldo que siempre estuvo presente entre los dioses. Un elemento que permanece y dura, a la vez de ser insensible a los cambios de épocas. Cualidades que son similares a la durabilidad e impermeabilidad de Starwood. Elementos que persisten en el tiempo, valorados por sus matices y variedades.

La pericia de la naturaleza que se puede observar en el sector del vino, que se transmite de generación a generación, se condensa en diferentes trabajos más o menos artesanales. Estos son necesarios por la consecuencia que se obtiene. Todo ello con la incidencia del entorno natural, fuerza motriz que acomete el resultado final. Ni todos los suelos y cepas que se cultivan son similares, ni las labores realizadas tienen un final igual en cada cosecha. La alianza de lo humano y lo natural da un resultado efectista en forma de líquido que es deseado, desde hace milenios, por el hombre.

Soil, vine and roots. A communion of three elements that give meaning to life in the countryside. An ancient fruit that means energy and life. The grape is the end result of a genuine process that starts the creation of wine, a drink that has always taken its place among the gods. An element that remains and endures, while also being impervious to the changing times. Qualities that are similar to the durability and permeability of Starwood. Elements that endure over time, valued for their different shades and varieties.

The expert knowledge of nature that is found in the wine industry, which is passed down from generation to generation, is epitomised in various jobs, each with varying degrees of craftsmanship. They are necessary because of the results that they achieve. Everything feels the impact of the nature, a driving force that determines the end result. Not all soil and vine stocks that are cultivated are alike and the final result of the toils will differ at the end of each harvest. Humans and nature working hand in hand has a dramatic result, in the form of a liquid much sought after by people since time immemorial.

ÍNDICE *INDEX*

6 - ENÓLOGO: CUIDADO POR LO PROPIO
WINEMAKER: PROPER NURTURING

10 - VANCOUVER SAND

14 - VANCOUVER BROWN

18 - VANCOUVER HONEY

20 - VANCOUVER MOKA

24 - VANCOUVER NUDE

28 - VANCOUVER SILVER

32 - VITICULTOR: MEMORIAS DE CAMPAÑA
WINE GROWER: MEMORIES FROM THE COUNTRYSIDE

36 - NAMIBIA NOGAL AMBAR

38 - NAMIBIA NOGAL NATURE

40 - VINICULTOR: PROCESOS PARA TODA LA VIDA
WINE PRODUCER: LIFELONG PROCESSES

44 - TANZANIA WHITE

48 - TANZANIA SILVER

52 - TANZANIA GRAPHITE

54 - TANZANIA NATURAL

60 - TANZANIA ALMOND

68 - TANZANIA NUT

74 - TANZANIA TAUPE

78 - TANZANIA WINE

82 - TANZANIA WALNUT

84 - TONELERO: ARTESANOS DE LO INVISIBLE
COOPER: CRAFTSMEN WHO CREATE THE INVISIBLE

88 - MINNESOTA ASH

96 - MINNESOTA CAMEL

100 - MINNESOTA CREAM

104 - MINNESOTA HONEY

106 - MINNESOTA MOKA

112 - SUMILLER: CONSEJERO DE LO DESCONOCIDO
SOMMELIER: ADVISOR FOR THE UNKNOWN

116 - NEBRASKA TEA

122 - NEBRASKA COFFEE

124 - NEBRASKA NOIR

126 - GUÍA TÉCNICA
TECHNICAL GUIDE

152 - DISTRIBUIDORES
DISTRIBUTORS

STAR

ENÓLOGO: CUIDADO POR LO PROPIO

Han pasado ya más de treinta años desde que vi mi primera cepa en los campos familiares de Jerez. Mi padre me la enseñó en un día lluvioso mientras veíamos las diferentes vides mojarse. Un momento crucial que se une al característico olor a tierra mojada que, desde entonces, se quedó anclado en mi cabeza. Tras ello, no sé si a causa de mi juventud o por mi fascinación por el trabajo que hacía mi tío, decidí que me dedicaría al mundo del vino. Y todo empezó como un juego, haciendo travesuras, correteando en la bodega con mis primos.

Con la adolescencia se originó mi periodo de aprendizaje. Fue entonces cuando comenzaron las recomendaciones de mi padre y mi tío mientras recorría los terrenos de mi familia, o me interesaba por los diferentes toneles que estaban en la bodega. Una vez llegué a contar más de un centenar. De allí aprendí que, según la selección de la madera de estos recipientes, el vino tendría una categoría diferente.

Después llegaría ese olor profundo con notas a frutos secos que se entremezclaban con conocimientos sobre la elaboración de estos. Fueron muchos familiares y amigos que me ilustraron en un arte que cuesta décadas aprender. Siempre se dice que una madre da los mejores consejos, "hijo, con tu noción de la empresa deberías ser enólogo" me dijo cuando llegué a los 25. Y para ello me preparé. Corrían los primeros años del nuevo siglo XXI.

Hoy no sólo sé sobre la materia prima que se cultiva en las tierras de mi familia. También he aprendido a gestionar la producción, la metodología de cultivo, la selección de las mejores cepas o la administración de la empresa. Un proceso que no cesa y que se renueva. Hoy hago posible que mis gustos e intereses sean una forma de ser. Algunos piensan que es una responsabilidad, pero yo creo que es un tesoro que me ha dado la vida.

WINEMAKER: PROPER NURTURING

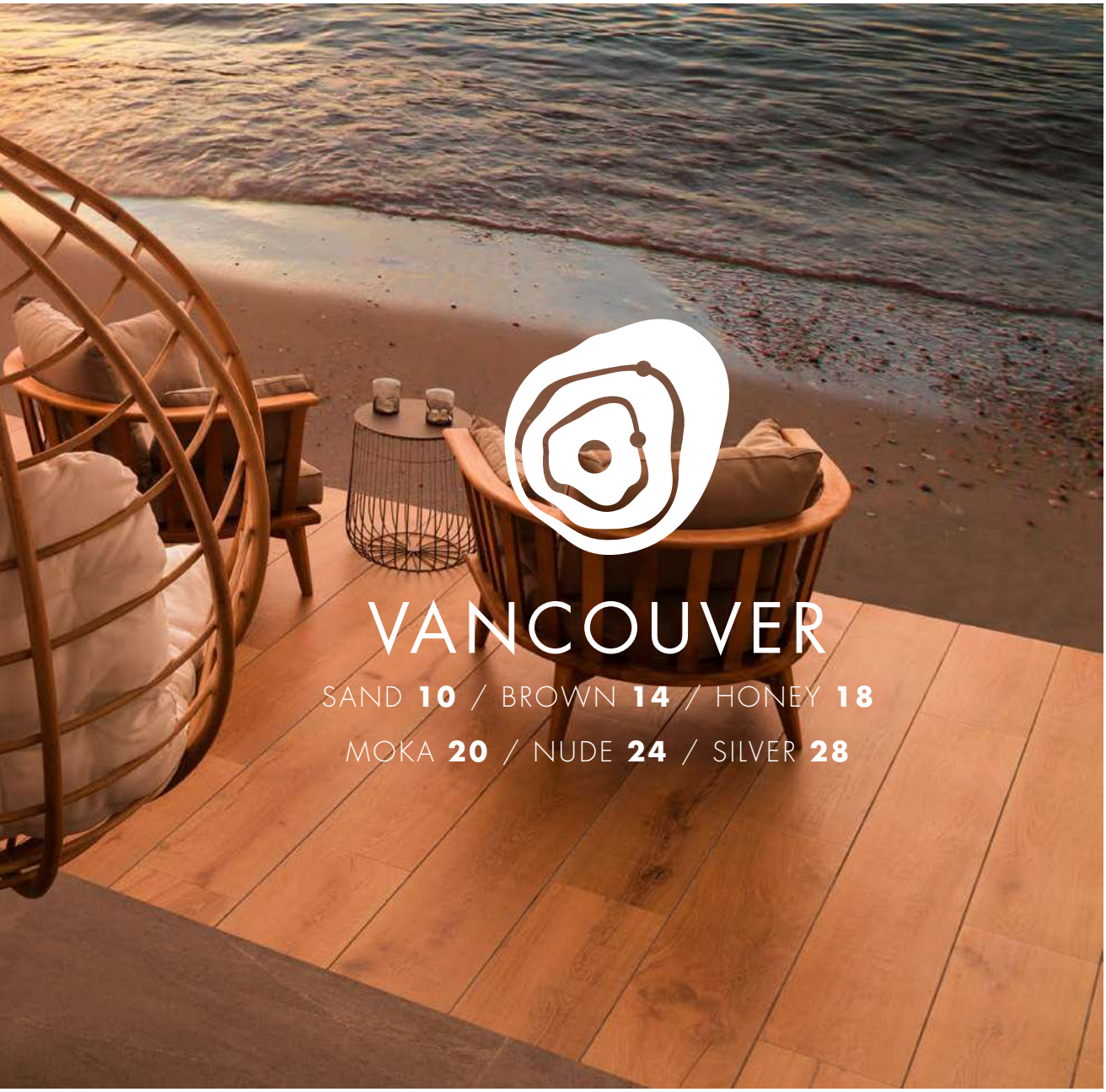
It is now thirty years since I saw my first stock in my family's fields in Jerez. My father showed it to me one rainy day as we watched the rain fall on the vines. A crucial moment which, together with the characteristic smell of wet soil, has stuck in my mind ever since. I'm not sure if it was because I was young, or because I was fascinated by my uncle's work, but after that I decided to devote myself to wine. And it all started as a game, making mischief and running around in the cellar with my cousins.

My time as an apprentice began in my teenage years. It was then that the recommendations of my father and uncle began as I roamed around my family's grounds and I became interested in the different barrels that were in the cellar. I once counted over a hundred of them. That is how I learnt that each type of wood selected for these containers would produce a different type of wine.

Then that deep scent would arrive with notes of nuts, interspersed with knowledge of their production. Many of my relatives and friends educated me in an art that takes years to learn. They always say that mum knows best, "son, with your head for business, you should be a winemaker", she told me when I turned 25. And I prepared myself to do just that. It was during the early years of the 21st century.

Nowadays, I not only know about the raw materials that are grown on my family's land. I have also learnt how to manage production, the cultivation methods, how to select the best stocks and run the business. A never-ending process that continuously changes. Now I make my tastes and interests a way of life. Some people think that it is a responsibility, but I believe that it is a gift given to me by life.

Suelo / Floor Vancouver Brown 25 cm x 150 cm & Urban Black 80 cm x 80 cm



VANCOUVER

SAND **10** / BROWN **14** / HONEY **18**

MOKA **20** / NUDE **24** / SILVER **28**

NEW VANCOUVER SAND

Suelo / Floor Vancouver Sand ANT. 25 cm x 150 cm

NEW VANCOUVER SAND

VANCOUVER SAND
25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100276649 · V5250109 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial BEECH 100204254 - B21522232
Epotech Nature BEECH 100177494 - B42562031

VANCOUVER SAND ANT.
25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100278072 · V5250110 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial BEECH 100204254 - B21522232
Epotech Nature BEECH 100177494 - B42562031

SRV class 3
CLASE
CLASS

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELÁNICO RECTIFICADO / COLOR MASA
RECTIFIED PORCELAIN TILES / COLOURED BISCUIT

RECTIFICADO *RECTIFIED* · EXTERIORES *EXTERIORS* · MATE *MATT* · V3 DESTONIFICACIÓN *TONAL VARIATION*

ZÓCALO / *SKIRTING BOARDS* 9 cm x 150 cm *3 1/2" X 59"*

100277038 · V9102850 · G87

HUELLA TÉCNICA / *STEP TILES* 31.6 cm x 120 cm *12 1/2" X 47 1/4"*

100277041 · V7520497 · G180

PIEZA ESPECIAL / *SPECIAL PIECE* VANCOUVER SAND
ADHESIVO / *ADHESIVE* BUTECH ONE-FLEX PREMIUM

smart

SMART VANCOUVER SAND
22 cm x 90 cm (x 10.5 mm) *8 5/8" x 35 3/8"*
100278768 · V5050095 · G340
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial BEECH 100204254 - B21522232
Epotech Nature BEECH 100177494 - B42562031

SMART VANCOUVER SAND
14.3 cm x 90 cm (x 10.5 mm) *5 5/8" x 35 3/8"*
100278793 · V2950130 · G340
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial BEECH 100204254 - B21522232
Epotech Nature BEECH 100177494 - B42562031

SMART VANCOUVER SAND ANT.
14.3 cm x 90 cm (x 10.5 mm) *5 5/8" x 35 3/8"*
100278785 · V2950131 · G340
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial BEECH 100204254 - B21522232
Epotech Nature BEECH 100177494 - B42562031

SRV class 3
CLASE
CLASS

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELÁNICO RECTIFICADO
RECTIFIED PORCELAIN TILES

RECTIFICADO *RECTIFIED* · EXTERIORES *EXTERIORS* · MATE *MATT* · V3 DESTONIFICACIÓN *TONAL VARIATION*

ZÓCALO / *SKIRTING BOARDS* 9 cm x 150 cm *3 1/2" X 59"*

100277038 · V9102850 · G87

HUELLA TÉCNICA / *STEP TILES* 31.6 cm x 120 cm *12 1/2" X 47 1/4"*

100277041 · V7520497 · G180

PIEZA ESPECIAL / *SPECIAL PIECE* VANCOUVER SAND
ADHESIVO / *ADHESIVE* BUTECH ONE-FLEX PREMIUM

VANCOUVER BROWN

Suelo / Floor Vancouver Brown 25 cm x 150 cm

VANCOUVER BROWN
25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100244699 · V5250094 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial DOUSSIE 100204260 - B21522233
Epotech Nature DOUSSIE 100177512 - B42562029

VANCOUVER BROWN
16.5 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *6 1/2" x 59"*
100244722 · V9101848 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial DOUSSIE 100204260 - B21522233
Epotech Nature DOUSSIE 100177512 - B42562029

VANCOUVER BROWN ANT.
25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100244708 · V5250095 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial DOUSSIE 100204260 - B21522233
Epotech Nature DOUSSIE 100177512 - B42562029

SRV class 3
CLASE
CLASS

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELÁNICO RECTIFICADO / COLOR MASA
RECTIFIED PORCELAIN TILES / COLOURED BISCUIT

RECTIFICADO *RECTIFIED* · EXTERIORES *EXTERIORS* · MATE *MATT* · V3 DESTONIFICACIÓN *TONAL VARIATION*

ZÓCALO / *SKIRTING BOARDS* 9 cm x 150 cm *3 1/2" X 59"*

100252160 · V9101956 · G87

HUELLA TÉCNICA / *STEP TILES* 31.6 cm x 120 cm *12 1/2" X 47 1/4"*

100253596 · V7520462 · G180

PIEZA ESPECIAL / *SPECIAL PIECE* VANCOUVER BROWN
ADHESIVO / *ADHESIVE* BUTECH ONE-FLEX PREMIUM

VANCOUVER BROWN
smart

SMART VANCOUVER BROWN
22 cm x 90 cm (x 10.5 mm) *8 5/8" x 35 3/8"*
100244695 · V5050086 · G340
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial DOUSSIE 100204260 - B21522233
Epotech Nature DOUSSIE 100177512 - B42562029

SMART VANCOUVER BROWN
14.3 cm x 90 cm (x 10.5 mm) *5 5/8" x 35 3/8"*
100244700 · V2950113 · G340
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial DOUSSIE 100204260 - B21522233
Epotech Nature DOUSSIE 100177512 - B42562029

SMART VANCOUVER BROWN ANT.
14.3 cm x 90 cm (x 10.5 mm) *5 5/8" x 35 3/8"*
100273194 · V2950126 · G340
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial DOUSSIE 100204260 - B21522233
Epotech Nature DOUSSIE 100177512 - B42562029

SRV class 3
CLASE
CLASS

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELÁNICO RECTIFICADO
RECTIFIED PORCELAIN TILES

RECTIFICADO *RECTIFIED* · EXTERIORES *EXTERIORS* · MATE *MATT* · V3 DESTONIFICACIÓN *TONAL VARIATION*

ZÓCALO / *SKIRTING BOARDS* 9 cm x 150 cm *3 1/2" X 59"*

100252160 · V9101956 · G87

HUELLA TÉCNICA / *STEP TILES* 31.6 cm x 120 cm *12 1/2" X 47 1/4"*

100253596 · V7520462 · G180

PIEZA ESPECIAL / *SPECIAL PIECE* VANCOUVER BROWN
ADHESIVO / *ADHESIVE* BUTECH ONE-FLEX PREMIUM

Suelo / Floor Vancouver Brown 25 cm x 150 cm

VANCOUVER HONEY

Suelo / Floor Vancouver Honey 25 cm x 150 cm

VANCOUVER HONEY

25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100243211 · V5250087 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial HONEY 100204261 - B21522234
Epotech Nature HONEY 100204262 - B42562041

VANCOUVER HONEY ANT.

25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100243159 · V5250088 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial HONEY 100204261 - B21522234
Epotech Nature HONEY 100204262 - B42562041

SRV class 3
CLASE
CLASS

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELÁNICO RECTIFICADO / COLOR MASA
RECTIFIED PORCELAIN TILES / COLOURED BISCUIT

RECTIFICADO *RECTIFIED* · EXTERIORES *EXTERIORS* · MATE *MATT* · V3 DESTONIFICACIÓN *TONAL VARIATION*

ZÓCALO / *SKIRTING BOARDS* 9 cm x 150 cm *3 1/2" X 59"*

100252161 · V9101957 · G87

HUELLA TÉCNICA / *STEP TILES* 31.6 cm x 120 cm *12 1/2" X 47 1/4"*

100253587 · V7520466 · G180

PIEZA ESPECIAL / *SPECIAL PIECE* VANCOUVER HONEY
ADHESIVO / *ADHESIVE* BUTECH ONE-FLEX PREMIUM

VANCOUVER MOKA

Suelo / Floor Vancouver Moka 25 cm x 150 cm

VANCOUVER MOKA
25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100244654 · V5250090 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial BEECH 100204254 - B21522232
Epotech Nature BEECH 100177494 - B42562031

VANCOUVER MOKA
16.5 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *6 1/2" x 59"*
100244693 · V9101846 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial BEECH 100204254 - B21522232
Epotech Nature BEECH 100177494 - B42562031

VANCOUVER MOKA ANT.
25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100244665 · V5250091 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial BEECH 100204254 - B21522232
Epotech Nature BEECH 100177494 - B42562031

SRV class 3
CLASE
CLASS

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELÁNICO RECTIFICADO / COLOR MASA
RECTIFIED PORCELAIN TILES / COLOURED BISCUIT

RECTIFICADO *RECTIFIED* · EXTERIORES *EXTERIORS* · MATE *MATT* · V3 DESTONIFICACIÓN *TONAL VARIATION*

ZÓCALO / *SKIRTING BOARDS* 9 cm x 150 cm *3 1/2" X 59"*

100252170 · V9101959 · G87

HUELLA TÉCNICA / *STEP TILES* 31.6 cm x 120 cm *12 1/2" X 47 1/4"*

100253597 · V7520463 · G180

PIEZA ESPECIAL / *SPECIAL PIECE* VANCOUVER MOKA
ADHESIVO / *ADHESIVE* BUTECH ONE-FLEX PREMIUM

VANCOUVER *MOKA*
smart

SMART VANCOUVER MOKA
22 cm x 90 cm (x 10.5 mm) *8 5/8" x 35 3/8"*
100244710 · V5050088 · G340
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial BEECH 100204254 - B21522232
Epotech Nature BEECH 100177494 - B42562031

SMART VANCOUVER MOKA
14.3 cm x 90 cm (x 10.5 mm) *5 5/8" x 35 3/8"*
100244684 · V2950115 · G340
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial BEECH 100204254 - B21522232
Epotech Nature BEECH 100177494 - B42562031

SMART VANCOUVER MOKA ANT.
14.3 cm x 90 cm (x 10.5 mm) *5 5/8" x 35 3/8"*
100273195 · V2950125 · G340
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial BEECH 100204254 - B21522232
Epotech Nature BEECH 100177494 - B42562031

SRV class 3
CLASE
CLASS

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELÁNICO RECTIFICADO
RECTIFIED PORCELAIN TILES

RECTIFICADO *RECTIFIED* · EXTERIORES *EXTERIORS* · MATE *MATT* · V3 DESTONIFICACIÓN *TONAL VARIATION*

ZÓCALO / *SKIRTING BOARDS* 9 cm x 150 cm *3 1/2" X 59"*

100252170 · V9101959 · G87

HUELLA TÉCNICA / *STEP TILES* 31.6 cm x 120 cm *12 1/2" X 47 1/4"*

100253597 · V7520463 · G180

PIEZA ESPECIAL / *SPECIAL PIECE* VANCOUVER MOKA
ADHESIVO / *ADHESIVE* BUTECH ONE-FLEX PREMIUM

Pared / Wall Vancouver Moka 25 cm x 150 cm
Suelo / Floor Vancouver Moka 25 cm x 150 cm

VANCOUVER NUDE

Pared / Wall Dakar 45 cm x 120 cm
Suelo / Floor Vancouver Nude 25 cm x 150 cm

VANCOUVER NUDE
25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100243194 · V5250089 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial OAK 100204255 - B21522235
Epotech Nature OAK 100177484 - B42562035

VANCOUVER NUDE
16.5 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *6 1/2" x 59"*
100243212 · V9101765 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial OAK 100204255 - B21522235
Epotech Nature OAK 100177484 - B42562035

VANCOUVER NUDE ANT.
25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100243186 · V5250086 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial OAK 100204255 - B21522235
Epotech Nature OAK 100177484 - B42562035

SRV class 3
CLASE
CLASS

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELÁNICO RECTIFICADO / COLOR MASA
RECTIFIED PORCELAIN TILES / COLOURED BISCUIT

RECTIFICADO *RECTIFIED* · EXTERIORES *EXTERIORS* · MATE *MATT* · V3 DESTONIFICACIÓN *TONAL VARIATION*

ZÓCALO / *SKIRTING BOARDS* 9 cm x 150 cm *3 1/2" X 59"*

100252162 · V9101958 · G87

HUELLA TÉCNICA / *STEP TILES* 31.6 cm x 120 cm *12 1/2" X 47 1/4"*

100253611 · V7520464 · G180

PIEZA ESPECIAL / *SPECIAL PIECE* VANCOUVER NUDE
ADHESIVO / *ADHESIVE* BUTECH ONE-FLEX PREMIUM

VANCOUVER NUDE
smart

SMART VANCOUVER NUDE
22 cm x 90 cm (x 10.5 mm) *8 5/8" x 35 3/8"*
100244704 · V5050090 · G340
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial OAK 100204255 - B21522235
Epotech Nature OAK 100177484 - B42562035

SMART VANCOUVER NUDE
14.3 cm x 90 cm (x 10.5 mm) *5 5/8" x 35 3/8"*
100244703 · V2950116 · G340
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial OAK 100204255 - B21522235
Epotech Nature OAK 100177484 - B42562035

SMART VANCOUVER NUDE ANT.
14.3 cm x 90 cm (x 10.5 mm) *5 5/8" x 35 3/8"*
100273067 · V2950123 · G340
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial OAK 100204255 - B21522235
Epotech Nature OAK 100177484 - B42562035

SRV class 3
CLASE
CLASS

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELÁNICO RECTIFICADO
RECTIFIED PORCELAIN TILES

RECTIFICADO *RECTIFIED* · EXTERIORES *EXTERIORS* · MATE *MATT* · V3 DESTONIFICACIÓN *TONAL VARIATION*

ZÓCALO / *SKIRTING BOARDS* 9 cm x 150 cm *3 1/2" X 59"*

100252162 · V9101958 · G87

HUELLA TÉCNICA / *STEP TILES* 31.6 cm x 120 cm *12 1/2" X 47 1/4"*

100253611 · V7520464 · G180

PIEZA ESPECIAL / *SPECIAL PIECE* VANCOUVER NUDE
ADHESIVO / *ADHESIVE* BUTECH ONE-FLEX PREMIUM

Suelo / Floor Vancouver Nude 25 cm x 150 cm & Vancouver Nude Ant. 25 cm x 150 cm

VANCOUVER SILVER

Pared / Wall Vancouver Silver 25 cm x 150 cm & Egypt 33.3 cm x 100 cm
Suelo / Floor Vancouver Silver 25 cm x 150 cm

VANCOUVER SILVER

25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100244655 · V5250092 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Rapid MANHATTAN N 100236464 - B21522248
Epotech aqua MANHATTAN 100278467 - B42562043

VANCOUVER SILVER ANT.

25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100244666 · V5250093 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Rapid MANHATTAN N 100236464 - B21522248
Epotech aqua MANHATTAN 100278467 - B42562043

SRV class 3
CLASE
CLASS

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELÁNICO RECTIFICADO / COLOR MASA
RECTIFIED PORCELAIN TILES / COLOURED BISCUIT

RECTIFICADO *RECTIFIED* · EXTERIORES *EXTERIORS* · MATE *MATT* · V3 DESTONIFICACIÓN *TONAL VARIATION*

ZÓCALO / *SKIRTING BOARDS* 9 cm x 150 cm *3 1/2" X 59"*

100252171 · V9101960 · G87

HUELLA TÉCNICA / *STEP TILES* 31.6 cm x 120 cm *12 1/2" X 47 1/4"*

100253622 · V7520465 · G180

PIEZA ESPECIAL / *SPECIAL PIECE* VANCOUVER SILVER
ADHESIVO / *ADHESIVE* BUTECH ONE-FLEX PREMIUM

VANCOUVER SILVER

Suelo / Floor Vancouver Silver Ant. 25 cm x 150 cm

VITICULTOR: MEMORIAS DE CAMPAÑA

Paseo por los diferentes viñedos junto a mi padre. De generación en generación en la familia hemos cuidado estas tierras andaluzas. Saber elegir las semillas de uva no reside en unas reglas preestablecidas, pues todo condiciona. La producción del vino es un arte que se modifica año tras año, y las decisiones hacen viable que tenga unas derivaciones u otras. Para ello está el viticultor.

Aún recuerdo como en 1989, el proceso de poda comenzaba. Suele ser por el mes de noviembre y se alarga hasta el final del primer trimestre del año siguiente. Como dice el dicho "apresurarse o demorar, en marzo nadie quiere podar", por lo que a principios de diciembre dio comienzo el trabajo. No es un trabajo agradable, pero es uno de los que se deben hacer para obtener los mejores frutos. Aun siendo una labor complicada, es un encuentro entre la tierra y el hombre. El cuidado del viñedo es imprescindible para que se consiga el mejor resultado en la siguiente campaña.

La cuadrilla de aquel año quedó exhausta. Más de 15.000 cepas, mantenimiento del emparrado o postes modificados por falta de sujeción. Cortes en manos desgastadas por la labranza que significa el inicio de un nuevo ciclo.

Después llegaría el desborre, en el que aparecen las primeras yemas de la vid. La floración es diferente dependiendo de la variedad. Unas duran un mes y otras seis semanas. Es un momento crítico por las plagas y el aclareo. Las caras de felicidad en los trabajadores llegan con los nuevos sarmientos, y eso que sólo es el principio.

Con el envero, o periodo de desarrollo de las uvas, se da otro paso significativo. La maduración concluye dando color a la uva que refleja el carácter futuro que tendrá. Y cuando parece que el ciclo de trabajo del viticultor ha terminado, sólo hace posible el comienzo de la vendimia. Una decisión que no es fácil de tomar ya que nunca se sabe si la maduración es óptima.

WINE GROWER: MEMORIES FROM THE COUNTRYSIDE

I walk around the different vineyards with my father. Each generation of my family has nurtured this land in Andalusia. You can't choose the right grape seeds by following pre-set rules, because all things have an impact. Wine production is an art that changes every year, and your decisions make different results viable. That's what the wine grower is for.

I can still remember when the pruning process began back in 1989. It normally happens in November and continues until the end of the first quarter the following year. As the saying goes, "hurry or delay, in March nobody wants to prune", so the work started at the beginning of December. It is not pleasant work, but it is a job that has to be done to obtain the best fruit. Although it is difficult work, it brings man in touch with the land. Looking after the vineyard is essential for achieving a good result during the following season.

The team was exhausted that year. Over 15,000 stocks, trellis maintenance and adjusting posts to shore them up. Cuts on hands worn by tilling, meaning the start of a new cycle.

Then the budding would come, in which the vine's first shoots appear. Blooming is different for each variety. For some it lasts for a month, for others six weeks. This is a critical time due to the pests and the thinning. The fresh shoots put a smile of the workers' faces, and that is just the start.

The veraison, or the grape's growth period is another significant step. Ripening comes to an end, giving the grape its colour, reflecting what it will be like in the future. And only when it looks like the wine grower's work is done is it possible for harvesting to begin. This is not an easy decision to make, as you never know if optimal ripening has occurred.

Pared / Wall Namibia Nogal Nature 25 cm x 150 cm & Metropolitan Caliza Nature 33.3 cm x 100 cm
Suelo / Floor Namibia Nogal Nature 25 cm x 150 cm

NAMIBIA

NOGAL AMBAR **36** / NOGAL NATURE **38**

NAMIBIA NOGAL AMBAR

Suelo / Floor Namibia Nogal Ambar 25 cm x 150 cm

NAMIBIA NOGAL AMBAR

25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100244676 · V5250097 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial IROKO 100243281 - B51201054
Epotech Nature IROKO 100177505 - B42562033

NAMIBIA NOGAL AMBAR ANT.

25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100244697 · V5250098 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial IROKO 100243281 - B51201054
Epotech Nature IROKO 100177505 - B42562033

SRV class 3
CLASE
CLASS

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELÁNICO RECTIFICADO / COLOR MASA
RECTIFIED PORCELAIN TILES / COLOURED BISCUIT

RECTIFICADO *RECTIFIED* · EXTERIORES *EXTERIORS* · MATE *MATT* · V3 DESTONIFICACIÓN *TONAL VARIATION*

ZÓCALO / *SKIRTING BOARDS* 9 cm x 150 cm *3 1/2" X 59"*

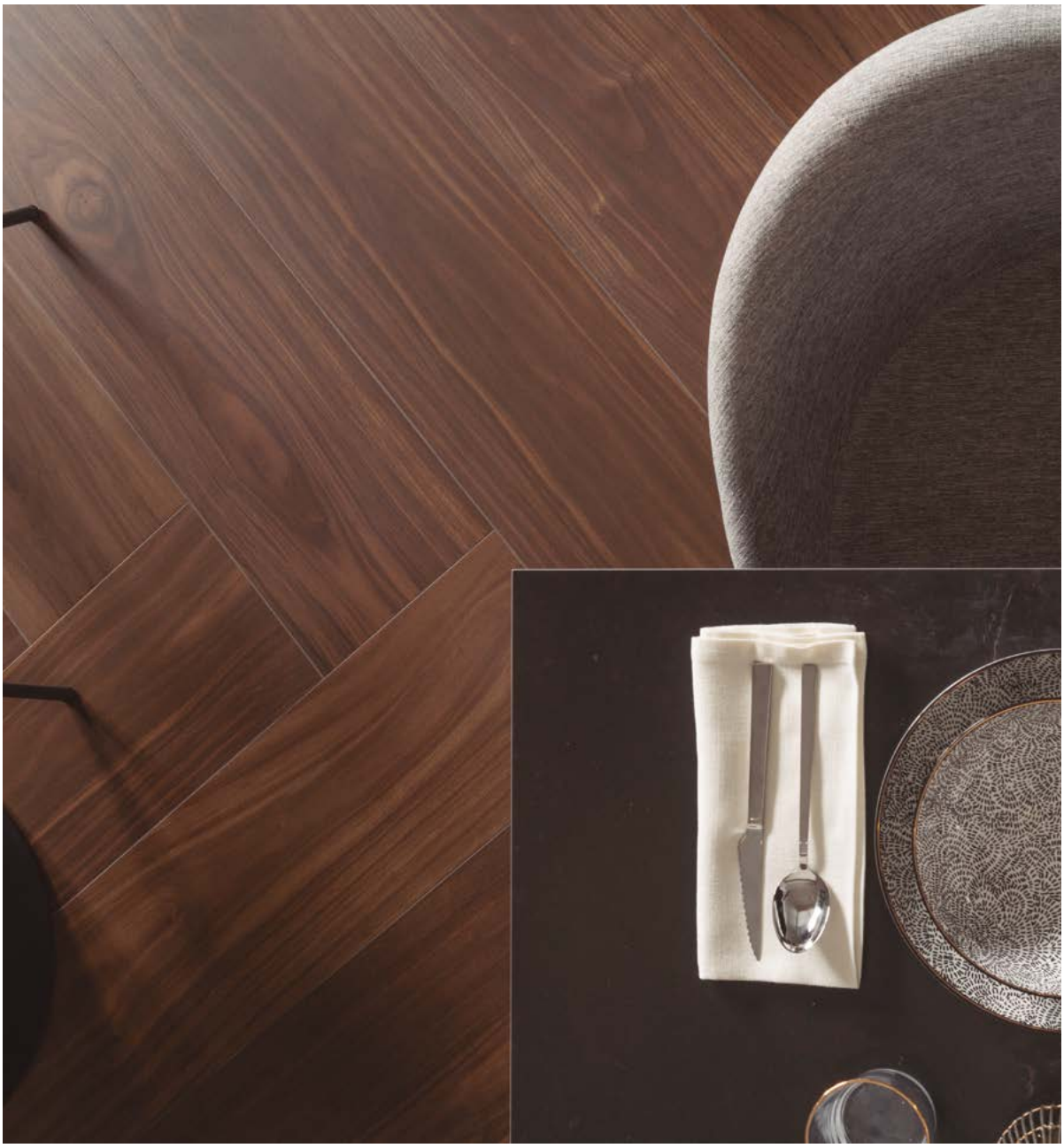
100252133 · V9102069 · G87

HUELLA TÉCNICA / *STEP TILES* 31.6 cm x 120 cm *12 1/2" X 47 1/4"*

100253557 · V7520467 · G180

PIEZA ESPECIAL / *SPECIAL PIECE* NAMIBIA NOGAL AMBAR
ADHESIVO / *ADHESIVE* BUTECH ONE-FLEX PREMIUM

NAMIBIA NOGAL NATURE



Suelo / Floor Namibia Nogal Nature 25 cm x 150 cm

NAMIBIA NOGAL NATURE

25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100244711 · V5250099 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial ANTRACITA 100204554 - B21522236
Epotech Aqua ANTRACITA 100182213 - B42562036

NAMIBIA NOGAL NATURE ANT.

25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100244698 · V5250096 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial ANTRACITA 100204554 - B21522236
Epotech Aqua ANTRACITA 100182213 - B42562036

SRV class 3
CLASE
CLASS

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELÁNICO RECTIFICADO / COLOR MASA
RECTIFIED PORCELAIN TILES / COLOURED BISCUIT

RECTIFICADO *RECTIFIED* · EXTERIORES *EXTERIORS* · MATE *MATT* · V3 DESTONIFICACIÓN *TONAL VARIATION*

ZÓCALO / *SKIRTING BOARDS* 9 cm x 150 cm *3 1/2" X 59"*

100252117 · V9102068 · G87

HUELLA TÉCNICA / *STEP TILES* 31.6 cm x 120 cm *12 1/2" X 47 1/4"*

100253569 · V7520468 · G180

PIEZA ESPECIAL / *SPECIAL PIECE* NAMIBIA NOGAL NATURE
ADHESIVO / *ADHESIVE* BUTECH ONE-FLEX PREMIUM

VINICULTOR: PROCESOS PARA TODA LA VIDA

Pocas son las personas que saben el significado real de vinicultor. "Te dedicas a trabajar en el campo los viñedos", es la respuesta que suelo recibir al ser cuestionado sobre mi profesión. Es una verdad a medias. Aunque estoy inmerso en varios pasos, mi trabajo se basa en los métodos de producción del vino. Desde las conversaciones que parten entre viticultores y el reconocimiento de la madurez de la uva hasta el prensado de estas.

Es un oficio que pasa de padres a hijos, pues el conocimiento se obtiene con el tiempo. Matices que se notan como las categorías de los vinos. No es lo mismo un vino con poca maduración, que un Gran Reserva, que lleva un envejecimiento mínimo de cuatro años. En el mundo es muy importante el tiempo. Cada minuto es de aprendizaje.

Todo lo aprendido en la vida hace que un vinicultor sepa adelantarse a los acontecimientos por los que debe pasar el vino. Tanto en su proceso de filtrado o en el hecho de eliminación de sólidos, como en el paso de estos caldos obtenidos hacia las barricas donde se formará finalmente el vino. Peldaños en un trascurso delicado y que requiere una formación constante. En nuestra profesión, todos los años aprendes elementos nuevos que te curten en la tradición del vino.

Muchas veces me preguntan en Valdepeñas, lugar dónde trabajo, qué es lo que más me gusta de mi trabajo. Tengo compañeros que responderían que probar las diferentes variedades producidas para conocer el resultado. Pero para mí, lo importante es ese paseo entre barricas en el interior de la bodega. El resultado de todo el trabajo de meses. Un silencio que hace ruido.

WINE PRODUCER: LIFELONG PROCESSES

Few people know what it really means to be a wine producer: "You work in the vineyards in the countryside", is the response I normally get when I'm asked about my job. That's half true. Although I am involved in several stages, my work is based on wine production methods. From the conversations started among wine growers and recognising when the grapes are ripe to pressing the grapes.

It is a profession that is passed down from father to son, as you acquire the knowledge over time. The subtle nuances that you notice like the different categories of wines. A young wine is not the same as a Gran Reserva, which has been aged for at least four years. Time is very important in this world. You learn something every minute.

Everything that a wine producer learns in life allows them to anticipate all of the things that need to happen to the wine. Its filtering process and the removal of solids and the stage when the must that we obtain is transferred to barrels to finally become wine. Steps along a delicate path, which require continuous training. In our profession, every year you learn new things that deepen your understanding of the wine tradition.

In Valdepeñas, the place where I work, I'm often asked what I like most about my job. I have colleagues who would answer that it is trying the different varieties that are produced to find out the result. But for me, the important thing is that walk between the barrels inside the cellar. The result of all those months of work. A silence that is deafening.

Pared / Wall Ice Tanzania Nut 45 cm x 120 cm
Suelo / Floor Tanzania Nut 25 cm x 150 cm

TANZANIA

WHITE **44** / SILVER **48** / GRAPHITE **52** / NATURAL **54**

ALMOND **60** / NUT **68** / TAUPE **74** / WINE **78**

WALNUT **82**

TANZANIA WHITE

Pared / Wall Tanzania White 25 cm x 150 cm
Suelo / Floor Tanzania White 25 cm x 150 cm

TANZANIA WHITE

25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100223381 · V5250033 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial ASH 100204245 - B21522231
Epotech Nature ASH 100177504 - B42562032

TANZANIA WHITE ANT.

25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100223417 · V5250039 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial ASH 100204245 - B21522231
Epotech Nature ASH 100177504 - B42562032

SRV class 3
CLASE
CLASS

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELÁNICO RECTIFICADO / COLOR MASA
RECTIFIED PORCELAIN TILES / COLOURED BISCUIT

RECTIFICADO *RECTIFIED* · EXTERIORES *EXTERIORS* · MATE *MATT* · V3 DESTONIFICACIÓN *TONAL VARIATION*

ZÓCALO / *SKIRTING BOARDS* 9 cm x 150 cm *3 1/2" X 59"*

100223470 · V9101398 · G87

HUELLA TÉCNICA / *STEP TILES* 31.6 cm x 120 cm *12 1/2" X 47 1/4"*

100223334 · V7520398 · G180

PIEZA ESPECIAL / *SPECIAL PIECE* TANZANIA WHITE
ADHESIVO / *ADHESIVE* BUTECH ONE-FLEX PREMIUM

TANZANIA WHITE
smart

SMART TANZANIA WHITE
22 cm x 90 cm (x 10.5 mm) *8 5/8" x 35 3/8"*
100223435 · V5050071 · G340
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial ASH 100204245 - B21522231
Epotech Nature ASH 100177504 - B42562032

SMART TANZANIA WHITE
14.3 cm x 90 cm (x 10.5 mm) *5 5/8" x 35 3/8"*
100223450 · V2950093 · G340
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial ASH 100204245 - B21522231
Epotech Nature ASH 100177504 - B42562032

SMART TANZANIA WHITE ANT.
14.3 cm x 90 cm (x 10.5 mm) *5 5/8" x 35 3/8"*
100227046 · V2950104 · G340
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial ASH 100204245 - B21522231
Epotech Nature ASH 100177504 - B42562032

SRV class 3
CLASE
CLASS

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELÁNICO RECTIFICADO
RECTIFIED PORCELAIN TILES

RECTIFICADO *RECTIFIED* · EXTERIORES *EXTERIORS* · MATE *MATT* · V3 DESTONIFICACIÓN *TONAL VARIATION*

ZÓCALO / *SKIRTING BOARDS* 9 cm x 150 cm *3 1/2" X 59"*

100223470 · V9101398 · G87

HUELLA TÉCNICA / *STEP TILES* 31.6 cm x 120 cm *12 1/2" X 47 1/4"*

100223334 · V7520398 · G180

PIEZA ESPECIAL / *SPECIAL PIECE* TANZANIA WHITE
ADHESIVO / *ADHESIVE* BUTECH ONE-FLEX PREMIUM

Suelo / Floor Smart Tanzania White 22 cm x 90 cm & Smart Tanzania White 14.3 cm x 90 cm

TANZANIA SILVER

Pared / Wall Indic 45 cm x 120 cm & Indic 80 cm x 80 cm
Suelo / Floor Tanzania Silver 25 cm x 150 cm

TANZANIA SILVER

25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100223359 · V5250029 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial ASH 100204245 - B21522231
Epotech Nature ASH 100177504 - B42562032

TANZANIA SILVER ANT.

25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100223367 · V5250036 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial ASH 100204245 - B21522231
Epotech Nature ASH 100177504 - B42562032

SRV class 3
CLASE
CLASS

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELÁNICO RECTIFICADO / COLOR MASA
RECTIFIED PORCELAIN TILES / COLOURED BISCUIT

RECTIFICADO *RECTIFIED* · EXTERIORES *EXTERIORS* · MATE *MATT* · V3 DESTONIFICACIÓN *TONAL VARIATION*

ZÓCALO / *SKIRTING BOARDS* 9 cm x 150 cm *3 1/2" X 59"*

100223427 · V9101423 · G87

HUELLA TÉCNICA / *STEP TILES* 31.6 cm x 120 cm *12 1/2" X 47 1/4"*

100223343 · V7520393 · G180

PIEZA ESPECIAL / *SPECIAL PIECE* TANZANIA SILVER
ADHESIVO / *ADHESIVE* BUTECH ONE-FLEX PREMIUM

TANZANIA SILVER
smart

SMART TANZANIA SILVER
22 cm x 90 cm (x 10.5 mm) *8 5/8" x 35 3/8"*
100223461 · V5050073 · G340
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial ASH 100204245 - B21522231
Epotech Nature ASH 100177504 - B42562032

SMART TANZANIA SILVER
14.3 cm x 90 cm (x 10.5 mm) *5 5/8" x 35 3/8"*
100223386 · V2950091 · G340
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial ASH 100204245 - B21522231
Epotech Nature ASH 100177504 - B42562032

SMART TANZANIA SILVER ANT.
14.3 cm x 90 cm (x 10.5 mm) *5 5/8" x 35 3/8"*
100227083 · V2950105 · G340
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial ASH 100204245 - B21522231
Epotech Nature ASH 100177504 - B42562032

SRV class 3
CLASE
CLASS

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELÁNICO RECTIFICADO
RECTIFIED PORCELAIN TILES

RECTIFICADO *RECTIFIED* · EXTERIORES *EXTERIORS* · MATE *MATT* · V3 DESTONIFICACIÓN *TONAL VARIATION*

ZÓCALO / *SKIRTING BOARDS* 9 cm x 150 cm *3 1/2" X 59"*

100223427 · V9101423 · G87

HUELLA TÉCNICA / *STEP TILES* 31.6 cm x 120 cm *12 1/2" X 47 1/4"*

100223343 · V7520393 · G180

PIEZA ESPECIAL / *SPECIAL PIECE* TANZANIA SILVER
ADHESIVO / *ADHESIVE* BUTECH ONE-FLEX PREMIUM

Suelo / Floor Smart Tanzania Silver 22 cm x 90 cm & Smart Tanzania Silver 14.3 cm x 90 cm

TANZANIA GRAPHITE

Suelo / Floor Tanzania Graphite 25 cm x 150 cm

TANZANIA GRAPHITE

25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100223401 · V5250049 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial ANTRACITA 100204554 - B21522236
Epotech Aqua ANTRACITA 100182213 - B42562036

TANZANIA GRAPHITE ANT.

25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100223379 · V5250046 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial ANTRACITA 100204554 - B21522236
Epotech Aqua ANTRACITA 100182213 - B42562036

SRV class 3
CLASE
CLASS

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELÁNICO RECTIFICADO / COLOR MASA
RECTIFIED PORCELAIN TILES / COLOURED BISCUIT

RECTIFICADO *RECTIFIED* · EXTERIORES *EXTERIORS* · MATE *MATT* · V3 DESTONIFICACIÓN *TONAL VARIATION*

ZÓCALO / *SKIRTING BOARDS* 9 cm x 150 cm *3 1/2" X 59"*

100223443 · V9101402 · G87

HUELLA TÉCNICA / *STEP TILES* 31.6 cm x 120 cm *12 1/2" X 47 1/4"*

100223341 · V7520401 · G180

PIEZA ESPECIAL / *SPECIAL PIECE* TANZANIA GRAPHITE
ADHESIVO / *ADHESIVE* BUTECH ONE-FLEX PREMIUM

TANZANIA NATURAL

Suelo / Floor Smart Tanzania Natural 22 cm x 90 cm

TANZANIA NATURAL

25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100223373 · V5250028 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial ELM 100234451 - B24302052
Epotech Nature ELM 100177513 - B42562028

TANZANIA NATURAL ANT.

25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100223416 · V5250037 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial ELM 100234451 - B24302052
Epotech Nature ELM 100177513 - B42562028

SRV class 3
CLASE
CLASS

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELÁNICO RECTIFICADO / COLOR MASA
RECTIFIED PORCELAIN TILES / COLOURED BISCUIT

RECTIFICADO *RECTIFIED* · EXTERIORES *EXTERIORS* · MATE *MATT* · V3 DESTONIFICACIÓN *TONAL VARIATION*

ZÓCALO / *SKIRTING BOARDS* 9 cm x 150 cm *3 1/2" X 59"*

100223463 · V9101418 · G87

HUELLA TÉCNICA / *STEP TILES* 31.6 cm x 120 cm *12 1/2" X 47 1/4"*

100223342 · V7520392 · G180

PIEZA ESPECIAL / *SPECIAL PIECE* TANZANIA NATURAL
ADHESIVO / *ADHESIVE* BUTECH ONE-FLEX PREMIUM

TANZANIA NATURAL
smart

SMART TANZANIA NATURAL
22 cm x 90 cm (x 10.5 mm) *8 5/8" x 35 3/8"*
100223460 · V5050070 · G340
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial ELM 100234451 - B24302052
Epotech Nature ELM 100177513 - B42562028

SMART TANZANIA NATURAL
14.3 cm x 90 cm (x 10.5 mm) *5 5/8" x 35 3/8"*
100223433 · V2950089 · G340
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial ELM 100234451 - B24302052
Epotech Nature ELM 100177513 - B42562028

SMART TANZANIA NATURAL ANT.
14.3 cm x 90 cm (x 10.5 mm) *5 5/8" x 35 3/8"*
100227080 · V2950101 · G340
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial ELM 100234451 - B24302052
Epotech Nature ELM 100177513 - B42562028

SRV class 3
CLASE
CLASS

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELÁNICO RECTIFICADO
RECTIFIED PORCELAIN TILES

RECTIFICADO *RECTIFIED* · EXTERIORES *EXTERIORS* · MATE *MATT* · V3 DESTONIFICACIÓN *TONAL VARIATION*

ZÓCALO / *SKIRTING BOARDS* 9 cm x 150 cm *3 1/2" X 59"*

100223463 · V9101418 · G87

HUELLA TÉCNICA / *STEP TILES* 31.6 cm x 120 cm *12 1/2" X 47 1/4"*

100223342 · V7520392 · G180

PIEZA ESPECIAL / *SPECIAL PIECE* TANZANIA NATURAL
ADHESIVO / *ADHESIVE* BUTECH ONE-FLEX PREMIUM

LAOS TANZANIA NATURAL

59.6 cm x 59.6 cm (x 10.5 mm)
23 1/2" x 23 1/2"
100224066 · V5590814 · G366
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial ELM 100234451 - B24302052
Epotech Nature ELM 100177513 - B42562028

GRES PORCELÁNICO / COLOR MASA
RECTIFIED PORCELAIN / COLOURED BISCUIT

RECTIFICADO *RECTIFIED* · EXTERIORES *EXTERIORS* · MATE *MATT* · V3 DESTONIFICACIÓN *TONAL VARIATION*

INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DE COLOCACIÓN PARA LOS MODELOS CON DIRECCIONALIDAD (PAG. 140-142)
SPECIFIC TILE-LAYING INSTRUCTIONS FOR MODELS THAT MUST BE LAID FACING A PARTICULAR WAY (PAG. 140-142)

TANZANIA NATURAL

Pared / Wall Tanzania Natural 25 cm x 150 cm & Sydney Pearls 33.3 cm x 100 cm
Suelo / Floor Tanzania Natural 25 cm x 150 cm

TANZANIA ALMOND

Pared / Wall Rivoli 33.3 cm x 100 cm
Suelo / Floor Tanzania Almond 25 cm x 150 cm & Tanzania Almond 16.5 cm x 150 cm

TANZANIA ALMOND
25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100202097 · V5250001 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial IROKO 100243281 - B51201054
Epotech Nature IROKO 100177505 - B42562033

TANZANIA ALMOND
16.5 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *6 1/2" x 59"*
100216274 · V9101297 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial IROKO 100243281 - B51201054
Epotech Nature IROKO 100177505 - B42562033

TANZANIA ALMOND ANT.
25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100204446 · V5250018 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial IROKO 100243281 - B51201054
Epotech Nature IROKO 100177505 - B42562033

SRV class 3
CLASE
CLASS

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELÁNICO RECTIFICADO / COLOR MASA
RECTIFIED PORCELAIN TILES / COLOURED BISCUIT

RECTIFICADO *RECTIFIED* · EXTERIORES *EXTERIORS* · MATE *MATT* · V3 DESTONIFICACIÓN *TONAL VARIATION*

ZÓCALO / *SKIRTING BOARDS* 9 cm x 150 cm *3 1/2" X 59"*

100223663 · V9101399 · G87

HUELLA TÉCNICA / *STEP TILES* 31.6 cm x 120 cm *12 1/2" X 47 1/4"*

100203877 · V7520353 · G180

PIEZA ESPECIAL / *SPECIAL PIECE* TANZANIA ALMOND
ADHESIVO / *ADHESIVE* BUTECH ONE-FLEX PREMIUM

TANZANIA ALMOND
smart

SMART TANZANIA ALMOND
22 cm x 90 cm (x 10.5 mm) *8 5/8" x 35 3/8"*
100216301 · V5050064 · G340
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial IROKO 100243281 - B51201054
Epotech Nature IROKO 100177505 - B42562033

SMART TANZANIA ALMOND
14.3 cm x 90 cm (x 10.5 mm) *5 5/8" x 35 3/8"*
100216283 · V2950088 · G340
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial IROKO 100243281 - B51201054
Epotech Nature IROKO 100177505 - B42562033

SMART TANZANIA ALMOND ANT.
14.3 cm x 90 cm (x 10.5 mm) *5 5/8" x 35 3/8"*
100227063 · V2950103 · G340
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial IROKO 100243281 - B51201054
Epotech Nature IROKO 100177505 - B42562033

SRV class 3
CLASE
CLASS

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELÁNICO RECTIFICADO
RECTIFIED PORCELAIN TILES

RECTIFICADO *RECTIFIED* · EXTERIORES *EXTERIORS* · MATE *MATT* · V3 DESTONIFICACIÓN *TONAL VARIATION*

ZÓCALO / *SKIRTING BOARDS* 9 cm x 150 cm *3 1/2" X 59"*

100223663 · V9101399 · G87

HUELLA TÉCNICA / *STEP TILES* 31.6 cm x 120 cm *12 1/2" X 47 1/4"*

100203877 · V7520353 · G180

PIEZA ESPECIAL / *SPECIAL PIECE* TANZANIA ALMOND
ADHESIVO / *ADHESIVE* BUTECH ONE-FLEX PREMIUM

ICE TANZANIA ALMOND

45 cm x 120 cm (x 10.0 mm)
17 3/4" x 47 1/4"
100202058 · V3080013 · G274
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial IROKO 100243281 - B51201054
Epotech Nature IROKO 100177505 - B42562033

MONOPOROSA
WALL TILES

RECTIFICADO
RECTIFIED

MATE
MATT

V2
DESTONIFICACIÓN
TONAL VARIATION

DIRECCIÓN FLECHAS
DIRECTION ARROWS

INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DE COLOCACIÓN PARA LOS MODELOS CON DIRECCIONALIDAD (PAG. 140-142)
SPECIFIC TILE-LAYING INSTRUCTIONS FOR MODELS THAT MUST BE LAID FACING A PARTICULAR WAY (PAG. 140-142)

TANZANIA ALMOND

CAMDEN TANZANIA ALMOND

59.6 cm x 59.6 cm (x 10.5 mm)
23 1/2" x 23 1/2"
100239191 · V5590876 · G366
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial IROKO 100243281 - B51201054
Epotech Nature IROKO 100177505 - B42562033

V3
DESTONIFICACIÓN
TONAL VARIATION

LAOS TANZANIA ALMOND

59.6 cm x 59.6 cm (x 10.5 mm)
23 1/2" x 23 1/2"
100239194 · V5590878 · G366
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial IROKO 100243281 - B51201054
Epotech Nature IROKO 100177505 - B42562033

V3
DESTONIFICACIÓN
TONAL VARIATION

NOA TANZANIA ALMOND

59.6 cm x 59.6 cm (x 10.5 mm)
23 1/2" x 23 1/2"
Noa-L 100202114 · V5590744 · G366
Noa-R 100203442 · V5590775 · G366
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial IROKO 100243281 - B51201054
Epotech Nature IROKO 100177505 - B42562033

V2
DESTONIFICACIÓN
TONAL VARIATION

GRES PORCELÁNICO / COLOR MASA
RECTIFIED PORCELAIN / COLOURED BISCUIT

RECTIFICADO
RECTIFIED

EXTERIORES
EXTERIORS

MATE
MATT

INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DE COLOCACIÓN PARA LOS MODELOS CON DIRECCIONALIDAD (PAG. 140-142)
SPECIFIC TILE-LAYING INSTRUCTIONS FOR MODELS THAT MUST BE LAID FACING A PARTICULAR WAY (PAG. 140-142)

LAOS TANZANIA ALMOND

33.3 cm x 59.2 cm (x 9.5 mm)
13" x 23 1/4"
100278001 · V1349871 · G233
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial IROKO 100243281 - B51201054
Epotech Nature IROKO 100177505 - B42562033

NEW

V3
DESTONIFICACIÓN
TONAL VARIATION

NOA TANZANIA ALMOND

33.3 cm x 59.2 cm (x 9.5 mm)
13" x 23 1/4"
100278012 · V1349868 · G233
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial IROKO 100243281 - B51201054
Epotech Nature IROKO 100177505 - B42562033

NEW

V2
DESTONIFICACIÓN
TONAL VARIATION

MONOPOROSA
WALL TILES

MATE
MATT

INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DE COLOCACIÓN PARA LOS MODELOS CON DIRECCIONALIDAD (PAG. 140-142)
SPECIFIC TILE-LAYING INSTRUCTIONS FOR MODELS THAT MUST BE LAID FACING A PARTICULAR WAY (PAG. 140-142)

TANZANIA ALMOND

Suelo / Floor Tanzania Almond 25 cm x 150 cm

TANZANIA NUT

Pared / Wall Ice Tanzania Nut 45 cm x 120 cm
Suelo / Floor Tanzania Nut 25 cm x 150 cm

TANZANIA NUT
25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100207401 · V5250023 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial OAK 100204255 - B21522235
Epotech Nature OAK 100177484 - B42562035

TANZANIA NUT
16.5 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *6 1/2" x 59"*
100216249 · V9101304 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial OAK 100204255 - B21522235
Epotech Nature OAK 100177484 - B42562035

TANZANIA NUT ANT.
25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100206926 · V5250024 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial OAK 100204255 - B21522235
Epotech Nature OAK 100177484 - B42562035

SRV class 3
CLASE
CLASS

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELÁNICO RECTIFICADO / COLOR MASA
RECTIFIED PORCELAIN TILES / COLOURED BISCUIT

RECTIFICADO *RECTIFIED* · EXTERIORES *EXTERIORS* · MATE *MATT* · V3 DESTONIFICACIÓN *TONAL VARIATION*

ZÓCALO / *SKIRTING BOARDS* 9 cm x 150 cm *3 1/2" X 59"*

100223654 · V9101410 · G87

HUELLA TÉCNICA / *STEP TILES* 31.6 cm x 120 cm *12 1/2" X 47 1/4"*

100206897 · V7520360 · G180

PIEZA ESPECIAL / *SPECIAL PIECE* TANZANIA NUT
ADHESIVO / *ADHESIVE* BUTECH ONE-FLEX PREMIUM

TANZANIA NUT
smart

SMART TANZANIA NUT
22 cm x 90 cm (x 10.5 mm) *8 5/8" x 35 3/8"*
100216310 · V5050061 · G340
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial OAK 100204255 - B21522235
Epotech Nature OAK 100177484 - B42562035

SMART TANZANIA NUT
14.3 cm x 90 cm (x 10.5 mm) *5 5/8" x 35 3/8"*
100216295 · V2950085 · G340
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial OAK 100204255 - B21522235
Epotech Nature OAK 100177484 - B42562035

SMART TANZANIA NUT ANT.
14.3 cm x 90 cm (x 10.5 mm) *5 5/8" x 35 3/8"*
100227090 · V2950102 · G340
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial OAK 100204255 - B21522235
Epotech Nature OAK 100177484 - B42562035

SRV class 3
CLASE
CLASS

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELÁNICO RECTIFICADO
RECTIFIED PORCELAIN TILES

RECTIFICADO *RECTIFIED* · EXTERIORES *EXTERIORS* · MATE *MATT* · V3 DESTONIFICACIÓN *TONAL VARIATION*

ZÓCALO / *SKIRTING BOARDS* 9 cm x 150 cm *3 1/2" X 59"*

100223654 · V9101410 · G87

HUELLA TÉCNICA / *STEP TILES* 31.6 cm x 120 cm *12 1/2" X 47 1/4"*

100206897 · V7520360 · G180

PIEZA ESPECIAL / *SPECIAL PIECE* TANZANIA NUT
ADHESIVO / *ADHESIVE* BUTECH ONE-FLEX PREMIUM

ICE TANZANIA NUT

45 cm x 120 cm (x 10.0 mm)
17 3/4" x 47 1/4"
100207396 · V3080047 · G274
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial OAK 100204255 - B21522235
Epotech Nature OAK 100177484 - B42562035

MONOPOROSA
WALL TILES

RECTIFICADO
RECTIFIED

MATE
MATT

V2
DESTONIFICACIÓN
TONAL VARIATION

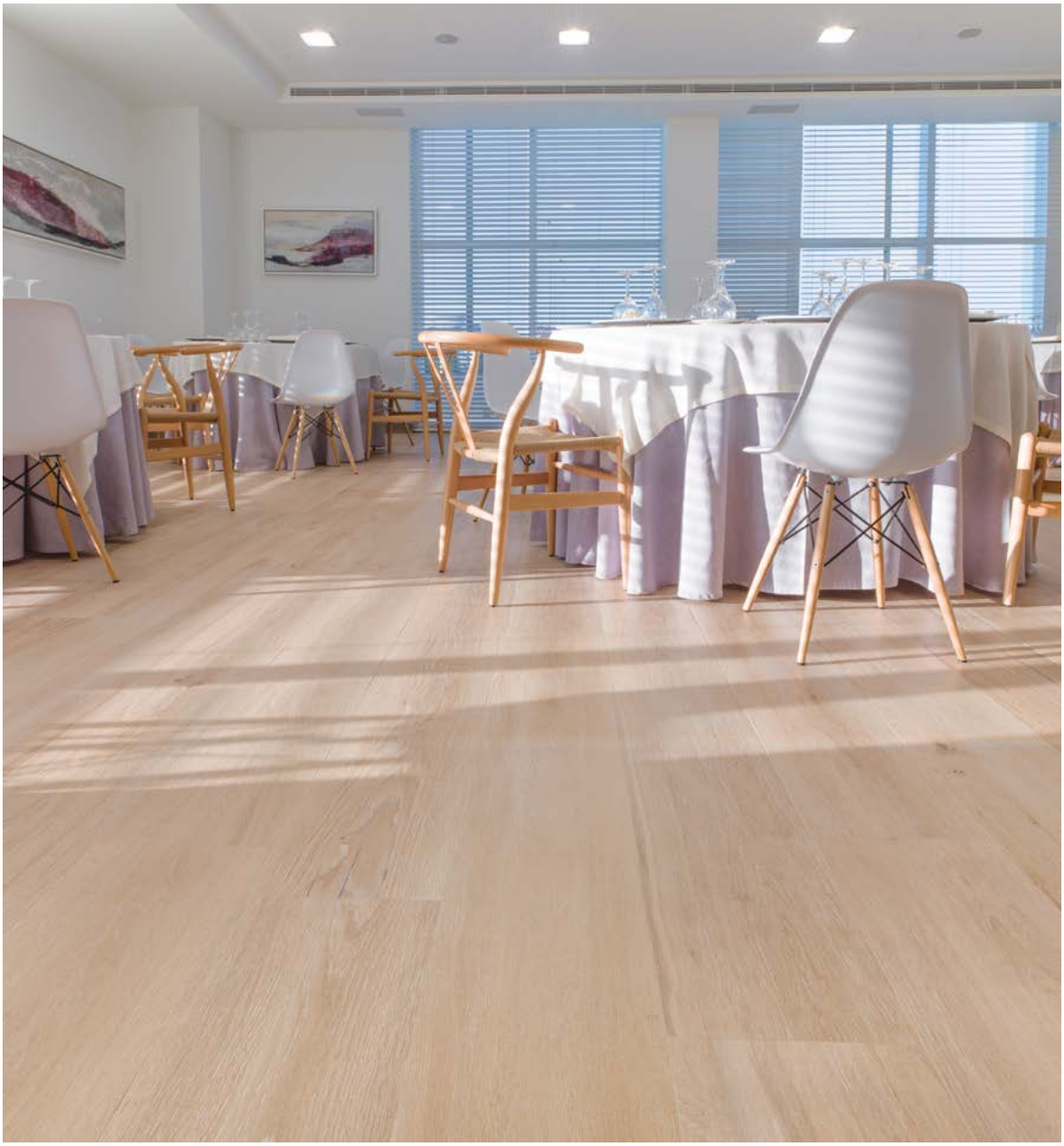
DIRECCIÓN FLECHAS
DIRECTION ARROWS

INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DE COLOCACIÓN PARA LOS MODELOS CON DIRECCIONALIDAD (PAG. 140-142)
SPECIFIC TILE-LAYING INSTRUCTIONS FOR MODELS THAT MUST BE LAID FACING A PARTICULAR WAY (PAG. 140-142)

TANZANIA NUT

Suelo / Floor Tanzania Nut 25 cm x 150 cm & Tanzania Nut Outdoor 25 cm x 150 cm

TANZANIA TAUPE



Suelo / Floor Tanzania Taupe 25 cm x 150 cm

TANZANIA TAUPE

25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100202121 · V5250005 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial OAK 100204255 - B21522235
Epotech Nature OAK 100177484 - B42562035

TANZANIA TAUPE ANT.

25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100204447 · V5250017 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial OAK 100204255 - B21522235
Epotech Nature OAK 100177484 - B42562035

SRV class 3
CLASE
CLASS

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELÁNICO RECTIFICADO / COLOR MASA
RECTIFIED PORCELAIN TILES / COLOURED BISCUIT

RECTIFICADO *RECTIFIED* · EXTERIORES *EXTERIORS* · MATE *MATT* · V3 DESTONIFICACIÓN *TONAL VARIATION*

ZÓCALO / *SKIRTING BOARDS* 9 cm x 150 cm *3 1/2" X 59"*

100223599 · V9101400 · G87

HUELLA TÉCNICA / *STEP TILES* 31.6 cm x 120 cm *12 1/2" X 47 1/4"*

100203901 · V7520352 · G180

PIEZA ESPECIAL / *SPECIAL PIECE* TANZANIA TAUPE
ADHESIVO / *ADHESIVE* BUTECH ONE-FLEX PREMIUM

TANZANIA TAUPE

ICE TANZANIA TAUPE

45 cm x 120 cm (x 10.0 mm)
17 3/4" x 47 1/4"
100202076 · V3080020 · G274
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial OAK 100204255 - B21522235
Epotech Nature OAK 100177484 - B42562035

MONOPOROSA
WALL TILES

RECTIFICADO
RECTIFIED

MATE
MATT

V2
DESTONIFICACIÓN
TONAL VARIATION

DIRECCIÓN FLECHAS
DIRECTION ARROWS

INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DE COLOCACIÓN PARA LOS MODELOS CON DIRECCIONALIDAD (PAG. 140-142)
SPECIFIC TILE-LAYING INSTRUCTIONS FOR MODELS THAT MUST BE LAID FACING A PARTICULAR WAY (PAG. 140-142)

Suelo / Floor Tanzania Taupe 25 cm x 150 cm

TANZANIA WINE

Suelo / Floor Tanzania Wine 25 cm x 150 cm

TANZANIA WINE

25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100202116 · V5250003 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial BEECH 100204254 - B21522232
Epotech Nature BEECH 100177494 - B42562031

TANZANIA WINE ANT.

25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100204414 · V5250019 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial BEECH 100204254 - B21522232
Epotech Nature BEECH 100177494 - B42562031

SRV class 3
CLASE
CLASS

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELÁNICO RECTIFICADO / COLOR MASA
RECTIFIED PORCELAIN TILES / COLOURED BISCUIT

RECTIFICADO *RECTIFIED* · EXTERIORES *EXTERIORS* · MATE *MATT* · V3 DESTONIFICACIÓN *TONAL VARIATION*

ZÓCALO / *SKIRTING BOARDS* 9 cm x 150 cm *3 1/2" X 59"*

100223681 · V9101401 · G87

HUELLA TÉCNICA / *STEP TILES* 31.6 cm x 120 cm *12 1/2" X 47 1/4"*

100203910 · V7520349 · G180

PIEZA ESPECIAL / *SPECIAL PIECE* TANZANIA WINE
ADHESIVO / *ADHESIVE* BUTECH ONE-FLEX PREMIUM

TANZANIA WINE

NOA TANZANIA WINE

59.6 cm x 59.6 cm (x 10.5 mm)
23 1/2" x 23 1/2"
Noa-L 100202105 · V5590750 · G366
Noa-R 100203430 · V5590768 · G366
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial BEECH 100204254 - B21522232
Epotech Nature BEECH 100177494 - B42562031

GRES PORCELÁNICO / COLOR MASA
RECTIFIED PORCELAIN / COLOURED BISCUIT

RECTIFICADO *RECTIFIED* · EXTERIORES *EXTERIORS* · MATE *MATT* · V2 DESTONIFICACIÓN *TONAL VARIATION*

INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DE COLOCACIÓN PARA LOS MODELOS CON DIRECCIONALIDAD (PAG. 140-142)
SPECIFIC TILE-LAYING INSTRUCTIONS FOR MODELS THAT MUST BE LAID FACING A PARTICULAR WAY (PAG. 140-142)

Pared / Wall Noa Tanzania Wine R & L 59.6 cm x 59.6 cm

TANZANIA WALNUT

Pared / Wall Tanzania Walnut 25 cm x 150 cm & Mirage Cream 33.3 cm x 100 cm
Suelo / Floor Tanzania Walnut 25 cm x 150 cm

TANZANIA WALNUT

25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100223363 · V5250034 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial DOUSSIE 100204260 - B21522233
Epotech Nature DOUSSIE 100177512 - B42562029

TANZANIA WALNUT ANT.

25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100223368 · V5250035 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial DOUSSIE 100204260 - B21522233
Epotech Nature DOUSSIE 100177512 - B42562029

SRV class 3
CLASE
CLASS

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELÁNICO RECTIFICADO / COLOR MASA
RECTIFIED PORCELAIN TILES / COLOURED BISCUIT

RECTIFICADO *RECTIFIED* · EXTERIORES *EXTERIORS* · MATE *MATT* · V3 DESTONIFICACIÓN *TONAL VARIATION*

ZÓCALO / *SKIRTING BOARDS* 9 cm x 150 cm *3 1/2" X 59"*

100223453 · V9101409 · G87

HUELLA TÉCNICA / *STEP TILES* 31.6 cm x 120 cm *12 1/2" X 47 1/4"*

100223344 · V7520396 · G180

PIEZA ESPECIAL / *SPECIAL PIECE* TANZANIA WALNUT
ADHESIVO / *ADHESIVE* BUTECH ONE-FLEX PREMIUM

TONELERO: ARTESANOS DE LO INVISIBLE

Uno de los oficios artesanales más antiguos del mundo es el de tonelero. Pocos quedan ya en España, y uno de los pocos artesanos que aún resisten a este trabajo, Juan Jofre, cuenta las vicisitudes que conlleva su oficio desde su Calatayud natal. "Aunque viene de familia, debes tener un gusto por el trabajo que realizas. Dar forma a las duelas conlleva su aprendizaje, y todo el proceso hasta el pulido final es complejo".

Verlo trabajar es como admirar a un artista que da forma a un trozo de mármol o pinta un cuadro. Según sus proporciones, tal y como cuenta el artesano, se pueden encontrar las barricas bordelesas de diferentes tamaños, las botas que son las más grandes o los barriles ovales, que son los más pequeños y sencillos para ejecutar para un tonelero. Con el paso del tiempo, la industrialización ha hecho posible que el proceso de creación de estos elementos que ayudan a conservar el vino sea más fácil de realizar con la tecnología. No obstante, el acabado de un tonel hecho a mano no tiene comparación con uno industrial. Se puede comprobar a simple vista.

"Son las grandes empresas las que me piden toneles y barricas para añadas especiales. El vino y su reposo es algo que no puedo explicar. La creación de cada tonel supone dar vida a la artesanía", explica Jofre.

Los toneleros empezaron a agruparse en gremios en el siglo IX, y fue en Francia donde mayor especialización obtuvieron. En esta época, los Reyes tenían a sus propios expertos en la creación de toneles. De ahí su vinculación con el mundo del vino, una de las bebidas más consumidas en la Edad Media. Con el paso de los siglos, su posición fue descendiendo hasta la Revolución Industrial, cuando comenzó a descender este número de profesionales.

COOPER: CRAFTSMEN WHO CREATE THE INVISIBLE

One of the oldest crafts in the world is that of the cooper. There are not many of them left in Spain, and one of the few remaining craftsmen continuing to do this work, Juan Jofre, tells us about the ups and downs involved in his trade from his native Calatayud. "Even if it runs in the family, you should enjoy the work you do. Shaping the staves takes some learning and the entire process up to the final polishing is complicated".

Watching him work is like admiring an artist who is sculpting a piece of marble or painting a picture. According to the craftsman, the sizes vary. There are Bordeaux barrels of different sizes - these are the largest casks - or there are oval barrels, which are the smallest and the easiest to make for a cooper. Over time, industrialisation has made it easier to use technology to create these elements that help to preserve the wine. However, the finish of a handmade barrel cannot be matched by an industrial barrel. You can tell just by looking at them.

"Large companies ask me to make barrels and casks for special vintages. Wine settling is something that I cannot explain. Creating each barrel allows the craft to live on", explains Jofre.

Coopers started to form guilds in the 9th century and they were most highly specialised in France. During that period, the monarchs had their own expert barrel makers. Hence their association with the world of wine, one of the most popular drinks in the Middle Ages. Over the centuries, their status was diminished, up until the Industrial Revolution, when the number of these professionals started to fall.

Suelo / Floor Minnesota Ash ANT. 25 cm x 150 cm

MINNESOTA

ASH **88** / CAMEL **96** / CREAM **100**

HONEY **104** / MOKA **106**

MINNESOTA ASH

Pared / Wall Noa Minnesota Ash R & L 59.6 cm x 59.6 cm
Suelo / Floor Minnesota Ash 25 cm x 150 cm

MINNESOTA ASH
25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100202811 · V5250007 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial ASH 100204245 - B21522231
Epotech Nature ASH 100177504 - B42562032

MINNESOTA ASH
16.5 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *6 1/2" x 59"*
100216219 · V9101299 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial ASH 100204245 - B21522231
Epotech Nature ASH 100177504 - B42562032

MINNESOTA ASH ANT.
25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100204426 · V5250022 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial ASH 100204245 - B21522231
Epotech Nature ASH 100177504 - B42562032

SRV class 3
CLASE
CLASS

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELÁNICO RECTIFICADO / COLOR MASA
RECTIFIED PORCELAIN TILES / COLOURED BISCUIT

RECTIFICADO *RECTIFIED* · EXTERIORES *EXTERIORS* · MATE *MATT* · V3 DESTONIFICACIÓN *TONAL VARIATION*

ZÓCALO / *SKIRTING BOARDS* 9 cm x 150 cm *3 1/2" X 59"*

100213731 · V9101273 · G87

HUELLA TÉCNICA / *STEP TILES* 31.6 cm x 120 cm *12 1/2" X 47 1/4"*

100203951 · V7520348 · G180

PIEZA ESPECIAL / *SPECIAL PIECE* MINNESOTA ASH
ADHESIVO / *ADHESIVE* BUTECH ONE-FLEX PREMIUM

MINNESOTA ASH
smart

SMART MINNESOTA ASH
22 cm x 90 cm (x 10.5 mm) *8 5/8" x 35 3/8"*
100216270 · V5050059 · G340
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial ASH 100204245 - B21522231
Epotech Nature ASH 100177504 - B42562032

SMART MINNESOTA ASH
14.3 cm x 90 cm (x 10.5 mm) *5 5/8" x 35 3/8"*
100216218 · V2950078 · G340
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial ASH 100204245 - B21522231
Epotech Nature ASH 100177504 - B42562032

SMART MINNESOTA ASH ANT.
14.3 cm x 90 cm (x 10.5 mm) *5 5/8" x 35 3/8"*
100273096 · V2950124 · G340
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial ASH 100204245 - B21522231
Epotech Nature ASH 100177504 - B42562032

SRV class 3
CLASE
CLASS

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELÁNICO RECTIFICADO
RECTIFIED PORCELAIN TILES

RECTIFICADO *RECTIFIED* · EXTERIORES *EXTERIORS* · MATE *MATT* · V3 DESTONIFICACIÓN *TONAL VARIATION*

ZÓCALO / *SKIRTING BOARDS* 9 cm x 150 cm *3 1/2" X 59"*

100213731 · V9101273 · G87

HUELLA TÉCNICA / *STEP TILES* 31.6 cm x 120 cm *12 1/2" X 47 1/4"*

100203951 · V7520348 · G180

PIEZA ESPECIAL / *SPECIAL PIECE* MINNESOTA ASH
ADHESIVO / *ADHESIVE* BUTECH ONE-FLEX PREMIUM

ICE MINNESOTA ASH

45 cm x 120 cm (x 10.0 mm)
17 3/4" x 47 1/4"
100202908 · V3080034 · G274
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial ASH 100204245 - B21522231
Epotech Nature ASH 100177504 - B42562032

MONOPOROSA
WALL TILES

RECTIFICADO
RECTIFIED

MATE
MATT

V2
DESTONIFICACIÓN
TONAL VARIATION

DIRECCIÓN FLECHAS
DIRECTION ARROWS

INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DE COLOCACIÓN PARA LOS MODELOS CON DIRECCIONALIDAD (PAG. 140-142)
SPECIFIC TILE-LAYING INSTRUCTIONS FOR MODELS THAT MUST BE LAID FACING A PARTICULAR WAY (PAG. 140-142)

MINNESOTA ASH

CAMDEN MINNESOTA ASH

59.6 cm x 59.6 cm (x 10.5 mm)
23 1/2" x 23 1/2"
100239182 · V5590874 · G366
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial ASH 100204245 - B21522231
Epotech Nature ASH 100177504 - B42562032

V3
DESTONIFICACIÓN
TONAL VARIATION

LAOS MINNESOTA ASH

59.6 cm x 59.6 cm (x 10.5 mm)
23 1/2" x 23 1/2"
100239156 · V5590877 · G366
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial ASH 100204245 - B21522231
Epotech Nature ASH 100177504 - B42562032

V3
DESTONIFICACIÓN
TONAL VARIATION

NOA MINNESOTA ASH

59.6 cm x 59.6 cm (x 10.5 mm)
23 1/2" x 23 1/2"
Noa-L 100203031 · V5590763 · G366
Noa-R 100203399 · V5590767 · G366
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial ASH 100204245 - B21522231
Epotech Nature ASH 100177504 - B42562032

V2
DESTONIFICACIÓN
TONAL VARIATION

GRES PORCELÁNICO / COLOR MASA
RECTIFIED PORCELAIN / COLOURED BISCUIT

RECTIFICADO
RECTIFIED

EXTERIORES
EXTERIORS

MATE
MATT

INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DE COLOCACIÓN PARA LOS MODELOS CON DIRECCIONALIDAD (PAG. 140-142)
SPECIFIC TILE-LAYING INSTRUCTIONS FOR MODELS THAT MUST BE LAID FACING A PARTICULAR WAY (PAG. 140-142)

LAOS MINNESOTA ASH

33.3 cm x 59.2 cm (x 9.5 mm)
13" x 23 1/4"
100277997 · V1349870 · G233
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial ASH 100204245 - B21522231
Epotech Nature ASH 100177504 - B42562032

NEW

V3
DESTONIFICACIÓN
TONAL VARIATION

NOA MINNESOTA ASH

33.3 cm x 59.2 cm (x 9.5 mm)
13" x 23 1/4"
100278010 · V1349869 · G233
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial ASH 100204245 - B21522231
Epotech Nature ASH 100177504 - B42562032

NEW

V2
DESTONIFICACIÓN
TONAL VARIATION

MONOPOROSA
WALL TILES

MATE
MATT

INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DE COLOCACIÓN PARA LOS MODELOS CON DIRECCIONALIDAD (PAG. 140-142)
SPECIFIC TILE-LAYING INSTRUCTIONS FOR MODELS THAT MUST BE LAID FACING A PARTICULAR WAY (PAG. 140-142)

MINNESOTA ASH

Pared / Wall Camden Minnesota Ash 59.6 cm x 59.6 cm
Suelo / Floor Minnesota Ash 25 cm x 150 cm

MINNESOTA CAMEL

Suelo / Floor Minnesota Camel 25 cm x 150 cm

MINNESOTA CAMEL
25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100202812 · V5250008 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial OAK 100204255 · B21522235
Epotech Nature OAK 100177484 - B42562035

MINNESOTA CAMEL
16.5 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *6 1/2" x 59"*
100216254 · V9101298 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial OAK 100204255 · B21522235
Epotech Nature OAK 100177484 - B42562035

MINNESOTA CAMEL ANT.
25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100204432 · V5250021 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial OAK 100204255 · B21522235
Epotech Nature OAK 100177484 - B42562035

SRV class 3
CLASE
CLASS

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELÁNICO RECTIFICADO / COLOR MASA
RECTIFIED PORCELAIN TILES / COLOURED BISCUIT

RECTIFICADO *RECTIFIED* · EXTERIORES *EXTERIORS* · MATE *MATT* · V3 DESTONIFICACIÓN *TONAL VARIATION*

ZÓCALO / *SKIRTING BOARDS* 9 cm x 150 cm *3 1/2" X 59"*

100223639 · V9101425 · G87

HUELLA TÉCNICA / *STEP TILES* 31.6 cm x 120 cm *12 1/2" X 47 1/4"*

100203943 · V7520356 · G180

PIEZA ESPECIAL / *SPECIAL PIECE* MINNESOTA CAMEL
ADHESIVO / *ADHESIVE* BUTECH ONE-FLEX PREMIUM

MINNESOTA CAMEL
smart

SMART MINNESOTA CAMEL
22 cm x 90 cm (x 10.5 mm) *8 5/8" x 35 3/8"*
100216239 · V5050062 · G340
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial OAK 100204255 - B21522235
Epotech Nature OAK 100177484 - B42562035

SMART MINNESOTA CAMEL
14.3 cm x 90 cm (x 10.5 mm) *5 5/8" x 35 3/8"*
100216275 · V2950082 · G340
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial OAK 100204255 - B21522235
Epotech Nature OAK 100177484 - B42562035

SMART MINNESOTA CAMEL ANT.
14.3 cm x 90 cm (x 10.5 mm) *5 5/8" x 35 3/8"*
100273097 · V2950127 · G340
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial OAK 100204255 - B21522235
Epotech Nature OAK 100177484 - B42562035

SRV class 3
CLASE
CLASS

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELÁNICO RECTIFICADO
RECTIFIED PORCELAIN TILES

RECTIFICADO *RECTIFIED* · EXTERIORES *EXTERIORS* · MATE *MATT* · V3 DESTONIFICACIÓN *TONAL VARIATION*

ZÓCALO / *SKIRTING BOARDS* 9 cm x 150 cm *3 1/2" X 59"*

100223639 · V9101425 · G87

HUELLA TÉCNICA / *STEP TILES* 31.6 cm x 120 cm *12 1/2" X 47 1/4"*

100203943 · V7520356 · G180

PIEZA ESPECIAL / *SPECIAL PIECE* MINNESOTA CAMEL
ADHESIVO / *ADHESIVE* BUTECH ONE-FLEX PREMIUM

Suelo / Floor Minnesota Camel 25 cm x 150 cm & Minnesota Camel 16.5 cm x 150 cm

MINNESOTA CREAM

Suelo / Floor Minnesota Cream 25 cm x 150 cm

MINNESOTA CREAM

25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100202813 · V5250006 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial OAK 100204255 - B21522235
Epotech Nature OAK 100177484 - B42562035

MINNESOTA CREAM ANT.

25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100204442 · V5250016 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial OAK 100204255 - B21522235
Epotech Nature OAK 100177484 - B42562035

SRV class 3
CLASE
CLASS

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELÁNICO RECTIFICADO / COLOR MASA
RECTIFIED PORCELAIN TILES / COLOURED BISCUIT

RECTIFICADO *RECTIFIED* · EXTERIORES *EXTERIORS* · MATE *MATT* · V3 DESTONIFICACIÓN *TONAL VARIATION*

ZÓCALO / *SKIRTING BOARDS* 9 cm x 150 cm *3 1/2" X 59"*

100217493 · V9101338 · G87

HUELLA TÉCNICA / *STEP TILES* 31.6 cm x 120 cm *12 1/2" X 47 1/4"*

100203952 · V7520350 · G180

PIEZA ESPECIAL / *SPECIAL PIECE* MINNESOTA CREAM
ADHESIVO / *ADHESIVE* BUTECH ONE-FLEX PREMIUM

MINNESOTA CREAM

Suelo / Floor Minnesota Cream 25 cm x 150 cm

MINNESOTA HONEY

Suelo / Floor Minnesota Honey 25 cm x 150 cm

MINNESOTA HONEY

25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100202871 · V5250009 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial HONEY 100204261 - B21522234
Epotech Nature HONEY 100204262 - B42562041

MINNESOTA HONEY ANT.

25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100204427 · V5250012 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial HONEY 100204261 - B21522234
Epotech Nature HONEY 100204262 - B42562041

SRV class 3
CLASE
CLASS

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELÁNICO RECTIFICADO / COLOR MASA
RECTIFIED PORCELAIN TILES / COLOURED BISCUIT

RECTIFICADO *RECTIFIED* · EXTERIORES *EXTERIORS* · MATE *MATT* · V3 DESTONIFICACIÓN *TONAL VARIATION*

ZÓCALO / *SKIRTING BOARDS* 9 cm x 150 cm *3 1/2" X 59"*

100223042 · V9101383 · G87

HUELLA TÉCNICA / *STEP TILES* 31.6 cm x 120 cm *12 1/2" X 47 1/4"*

100203954 · V7520354 · G180

PIEZA ESPECIAL / *SPECIAL PIECE* MINNESOTA HONEY
ADHESIVO / *ADHESIVE* BUTECH ONE-FLEX PREMIUM

MINNESOTA MOKA

Pared / Wall Noa-L / Noa-R Minnesota Moka 59.6 cm x 59.6 cm
Suelo / Floor Minnesota Moka 25 cm x 150 cm

MINNESOTA MOKA

25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100202942 · V5250010 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial ANTRACITA 100204554 - B21522236
Epotech Aqua ANTRACITA 100182213 - B42562036

MINNESOTA MOKA ANT.

25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100204433 · V5250013 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial ANTRACITA 100204554 - B21522236
Epotech Aqua ANTRACITA 100182213 - B42562036

SRV class 3
CLASE
CLASS

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELÁNICO RECTIFICADO / COLOR MASA
RECTIFIED PORCELAIN TILES / COLOURED BISCUIT

RECTIFICADO *RECTIFIED* · EXTERIORES *EXTERIORS* · MATE *MATT* · V3 DESTONIFICACIÓN *TONAL VARIATION*

ZÓCALO / *SKIRTING BOARDS* 9 cm x 150 cm *3 1/2" X 59"*

100223661 · V9101426 · G87

HUELLA TÉCNICA / *STEP TILES* 31.6 cm x 120 cm *12 1/2" X 47 1/4"*

100203956 · V7520355 · G180

PIEZA ESPECIAL / *SPECIAL PIECE* MINNESOTA MOKA
ADHESIVO / *ADHESIVE* BUTECH ONE-FLEX PREMIUM

MINNESOTA MOKA

ICE MINNESOTA MOKA

45 cm x 120 cm (x 10.0 mm)
17 3/4" x 47 1/4"
100203030 · V3080031 · G274
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial ANTRACITA 100204554 - B21522236
Epotech Aqua ANTRACITA 100182213 - B42562036

MONOPOROSA
WALL TILES

RECTIFICADO
RECTIFIED

MATE
MATT

V2
DESTONIFICACIÓN
TONAL VARIATION

DIRECCIÓN FLECHAS
DIRECTION ARROWS

CAMDEN MINNESOTA MOKA

59.6 cm x 59.6 cm (x 10.5 mm)
23 1/2" x 23 1/2"
100239166 · V5590875 · G366
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial ANTRACITA 100204554 - B21522236
Epotech Aqua ANTRACITA 100182213 - B42562036

V3
DESTONIFICACIÓN
TONAL VARIATION

LAOS MINNESOTA MOKA

59.6 cm x 59.6 cm (x 10.5 mm)
23 1/2" x 23 1/2"
100239186 · V5590879 · G366
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial ANTRACITA 100204554 - B21522236
Epotech Aqua ANTRACITA 100182213 - B42562036

V3
DESTONIFICACIÓN
TONAL VARIATION

NOA MINNESOTA MOKA

59.6 cm x 59.6 cm (x 10.5 mm)
23 1/2" x 23 1/2"
Noa-L 100203033 · V5590755 · G366
Noa-R 100203405 · V5590772 · G366
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial ANTRACITA 100204554 - B21522236
Epotech Aqua ANTRACITA 100182213 - B42562036

V2
DESTONIFICACIÓN
TONAL VARIATION

GRES PORCELÁNICO / COLOR MASA
RECTIFIED PORCELAIN / COLOURED BISCUIT

RECTIFICADO *RECTIFIED*
EXTERIORES *EXTERIORS*
MATE *MATT*

INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DE COLOCACIÓN PARA LOS MODELOS CON DIRECCIONALIDAD (PAG. 140-142)
SPECIFIC TILE-LAYING INSTRUCTIONS FOR MODELS THAT MUST BE LAID FACING A PARTICULAR WAY (PAG. 140-142)

MINNESOTA MOKA

Pared / Wall Ice Minnesota Moka 45 cm x 120 cm
Suelo / Floor Minnesota Moka 25 cm x 150 cm

LUXURY RESORT & SPA

SUMILLER: CONSEJERO DE LO DESCONOCIDO

Mi vida ha estado en el camino entre las bodegas y restaurantes. Desde joven me interesé por la hostelería y sus condicionantes. Mi afán sociable hizo que antes de cumplir la mayoría de edad me involucrara en el trasiego de mesas y fogones en la costa valenciana. Aprendí lo que es trabajar en un espacio gastronómico de calidad. Chefs, gestores y grandes compañeros hicieron posible que pasara de un simple camarero a un sumiller con un decenio de experiencia. Todo ello tras un periodo de formación con los mejores profesionales en el mundo del vino. Tuve que aprender nociones básicas sobre enología y biología que, acompañadas de lo que sabía de gastronomía, hicieran posible que mi trabajo pasara a ser una auténtica pasión.

El consejo ha sido mi virtud. Nadie llegaba a entender mi afán por agradar y crear hábitos que uniera dos mundos que son tan diferentes y a la vez tan parecidos. Cada vez que se abre una botella nace una nueva historia que contar. Una tradición de un pueblo, una leyenda que parte de una bodega, o la elección de la mejor materia prima por parte de un cocinero para sorprender a sus comensales.

El sumiller adentra a los iniciados de una cata en un túnel sensorial pautado, pero diferente en quien lo vive. Estar delante de un grupo de personas que va a disfrutar de estos placeres es también saber sentir sus reacciones: incredulidad, sorpresa, agrado e incluso disgusto. Adentrarse en el sabor de un vino parece un hábito sencillo. Sin embargo, no es así. El papel del sumiller es ese, conducir al consumidor por la comprensión de unos conceptos que hagan valorar esta experiencia.

Del mismo modo, el tiempo me ha curtido para saber las necesidades de cada grupo de personas y así dar perspectiva a los gustos del mercado. A veces no puedo describir la sensación de realizar mi trabajo.

SOMMELIER: ADVISOR FOR THE UNKNOWN

My life has involved going back and forth between cellars and restaurants. Ever since I was young I was interested in catering and the things that made it special. My sociable nature meant that before I turned eighteen I had started serving in restaurants on the Valencian coast. I learnt what it meant to work in a high-quality dining establishment. Chefs, managers and some great colleagues made it possible for me to go from being a simple waiter to a sommelier with a decade of experience. All after a period of training with leading wine professionals. I had to learn the basics of oenology and biology and this, combined with what I knew about food, allowed my job to become a true passion.

I have a gift for offering advice. Nobody could understand my eagerness to please and create new proclivities that unite two worlds which are so different and yet so similar. Every time that a bottle is opened, it is the start of a new story. The tradition of a town, a legend that starts in a cellar, or a chef choosing the finest ingredients to amaze his diners.

The sommelier takes the participants of a wine tasting through a sensory tunnel; he guides them, but the experience is different for everyone. Standing before a group of people who are going to enjoy such pleasures is also about feeling their reactions: disbelief, surprise, pleasure and even displeasure. Delving into the taste of a wine may seem straightforward. But it is not. This is the sommelier's role; to guide the guests towards an understanding of concepts that will enhance this experience.

Similarly, I have learnt how to understand the needs of each group of people, allowing me to gain a perspective of market tastes. Sometimes the feeling I get from doing my job is indescribable.

Pared / Wall Nebraska Coffee 25 cm x 150 cm
Suelo / Floor Nebraska Coffee 25 cm x 150 cm

NEBRASKA

TEA **116** / COFFEE **122** / NOIR **124**

NEBRASKA TEA

Pared / Wall Ice Nebraska Tea 45 cm x 120 cm
Suelo / Floor Nebraska Tea 25 cm x 150 cm

NEBRASKA TEA

25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100202113 · V5250004 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial BEECH 100204254 - B21522232
Epotech Nature BEECH 100177494 - B42562031

NEBRASKA TEA ANT.

25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100204444 · V5250015 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial BEECH 100204254 - B21522232
Epotech Nature BEECH 100177494 - B42562031

SRV class 3
CLASE
CLASS

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELÁNICO RECTIFICADO / COLOR MASA
RECTIFIED PORCELAIN TILES / COLOURED BISCUIT

RECTIFICADO *RECTIFIED* · EXTERIORES *EXTERIORS* · MATE *MATT* · V3 DESTONIFICACIÓN *TONAL VARIATION*

ZÓCALO / *SKIRTING BOARDS* 9 cm x 150 cm *3 1/2" X 59"*

100223662 · V9101415 · G87

HUELLA TÉCNICA / *STEP TILES* 31.6 cm x 120 cm *12 1/2" X 47 1/4"*

100203887 · V7520351 · G180

PIEZA ESPECIAL / *SPECIAL PIECE* NEBRASKA TEA
ADHESIVO / *ADHESIVE* BUTECH ONE-FLEX PREMIUM

NEBRASKA TEA
smart

SMART NEBRASKA TEA
22 cm x 90 cm (x 10.5 mm) *8 5/8" x 35 3/8"*
100216248 · V5050065 · G340
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial BEECH 100204254 - B21522232
Epotech Nature BEECH 100177494 - B42562031

SMART NEBRASKA TEA
14.3 cm x 90 cm (x 10.5 mm) *5 5/8" x 35 3/8"*
100216247 · V2950084 · G340
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial BEECH 100204254 - B21522232
Epotech Nature BEECH 100177494 - B42562031

SMART NEBRASKA TEA ANT.
14.3 cm x 90 cm (x 10.5 mm) *5 5/8" x 35 3/8"*
100273088 · V2950128 · G340
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial BEECH 100204254 - B21522232
Epotech Nature BEECH 100177494 - B42562031

SRV class 3
CLASE
CLASS

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELÁNICO RECTIFICADO
RECTIFIED PORCELAIN TILES

RECTIFICADO *RECTIFIED* · EXTERIORES *EXTERIORS* · MATE *MATT* · V3 DESTONIFICACIÓN *TONAL VARIATION*

ZÓCALO / *SKIRTING BOARDS* 9 cm x 150 cm *3 1/2" X 59"*

100223662 · V9101415 · G87

HUELLA TÉCNICA / *STEP TILES* 31.6 cm x 120 cm *12 1/2" X 47 1/4"*

100203887 · V7520351 · G180

PIEZA ESPECIAL / *SPECIAL PIECE* NEBRASKA TEA
ADHESIVO / *ADHESIVE* BUTECH ONE-FLEX PREMIUM

ICE NEBRASKA TEA

45 cm x 120 cm (x 10.0 mm)
17 3/4" x 47 1/4"
100202069 · V3080019 · G274
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial BEECH 100204254 - B21522232
Epotech Nature BEECH 100177494 - B42562031

MONOPOROSA
WALL TILES

RECTIFICADO
RECTIFIED

MATE
MATT

V2
DESTONIFICACIÓN
TONAL VARIATION

DIRECCIÓN FLECHAS
DIRECTION ARROWS

INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DE COLOCACIÓN PARA LOS MODELOS CON DIRECCIONALIDAD (PAG. 140-142)
SPECIFIC TILE-LAYING INSTRUCTIONS FOR MODELS THAT MUST BE LAID FACING A PARTICULAR WAY (PAG. 140-142)

NEBRASKA TEA

Pared / Wall Ice Nebraska Tea 45 cm x 120 cm & Magma Black 33.3 cm x 100 cm
Suelo / Floor Magma Black 80 cm x 80 cm

NEBRASKA COFFEE

Pared / Wall Nebraska Coffee 25 cm x 150 cm
Suelo / Floor Nebraska Coffee 25 cm x 150 cm

NEBRASKA COFFEE

25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100202120 · V5250002 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial DOUSSIE 100204260 - B21522233
Epotech Nature DOUSSIE 100177512 - B42562029

NEBRASKA COFFEE ANT.

25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100204443 · V5250014 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial DOUSSIE 100204260 - B21522233
Epotech Nature DOUSSIE 100177512 - B42562029

SRV class 3
CLASE
CLASS

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELÁNICO RECTIFICADO / COLOR MASA
RECTIFIED PORCELAIN TILES / COLOURED BISCUIT

RECTIFICADO *RECTIFIED* · EXTERIORES *EXTERIORS* · MATE *MATT* · V3 DESTONIFICACIÓN *TONAL VARIATION*

ZÓCALO / *SKIRTING BOARDS* 9 cm x 150 cm *3 1/2" X 59"*

100223680 · V9101413 · G87

HUELLA TÉCNICA / *STEP TILES* 31.6 cm x 120 cm *12 1/2" X 47 1/4"*

100203891 · V7520347 · G180

PIEZA ESPECIAL / *SPECIAL PIECE* NEBRASKA COFFEE
ADHESIVO / *ADHESIVE* BUTECH ONE-FLEX PREMIUM

NEBRASKA NOIR

Suelo / Floor Starwood Nebraska Noir 25 cm x 150 cm

NEBRASKA NOIR

25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100223402 · V5250027 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial WENGUE 100234433 - B24302053
Epotech Nature WENGUE 100177485 - B42562034

NEBRASKA NOIR ANT.

25 cm x 150 cm (x 11.0 mm) *9 7/8" x 59"*
100223421 · V5250038 · G385
Butech recomienda junta / *Recommends joint*
Colorstuk Especial WENGUE 100234433 - B24302053
Epotech Nature WENGUE 100177485 - B42562034

SRV class 3
CLASE
CLASS

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELÁNICO RECTIFICADO / COLOR MASA
RECTIFIED PORCELAIN TILES / COLOURED BISCUIT

RECTIFICADO *RECTIFIED* · EXTERIORES *EXTERIORS* · MATE *MATT* · V3 DESTONIFICACIÓN *TONAL VARIATION*

ZÓCALO / *SKIRTING BOARDS* 9 cm x 150 cm *3 1/2" X 59"*

100223462 · V9101407 · G87

HUELLA TÉCNICA / *STEP TILES* 31.6 cm x 120 cm *12 1/2" X 47 1/4"*

100223288 · V7520391 · G180

PIEZA ESPECIAL / *SPECIAL PIECE* NEBRASKA NOIR
ADHESIVO / *ADHESIVE* BUTECH ONE-FLEX PREMIUM

GUÍA TÉCNICA
TECHNICAL GUIDE

CERTIFICACIONES ISO 9001:2008

CERTIFICATIONS ISO 9001:2008

Con las premisas de mejora continua y satisfacción de cada cliente, STARWOOD asegura las prestaciones, tanto estéticas como técnicas, de sus productos a través de un sistema de gestión de calidad certificado por la norma ISO 9001, aplicado al diseño, producción, distribución y comercialización de pavimentos, revestimientos y piezas especiales cerámicas.

With a philosophy based on-going improvements and customer satisfaction, STARWOOD guarantees the aesthetic and technical characteristics of its products by applying a quality-control system certified by ISO 9001 to the design, production, distribution and commercialisation of its wall and floor tiles and trims.

En el contexto de una legislación cada vez más exigente, STARWOOD demuestra su sólido compromiso medioambiental mediante la adopción de un sistema de gestión certificado por la norma ISO 14001, transmitiendo de esta forma nuestra política de respeto y preocupación por el medio ambiente.

With a framework of increasingly strict legislative controls, STARWOOD has demonstrated its firm commitment to the environment with the introduction of a management system certified to ISO 14001, thus reflecting its respect and concern for the environment.

ACABADOS/CARACTERÍSTICAS

FINISHES/FEATURES

RECTIFICADO
RECTIFIED

RECTIFICADO
Nombre que recibe el acabado de aquellas baldosas mejoradas dimensionalmente tras el proceso de cocción. El mecanizado al que se las somete realza igualmente la calidad estética del ambiente formado

RECTIFIED
Name given to the finish of tiles dimensionally improved after firing. The process enhances the aesthetic quality of the setting created.

MATE
MATT

MATE
Acabado superficial de aspecto natural, no brillante

MATT
Natural, not shiny surface finish

REJUNTADO POSTERIOR
IT NEEDS TO BE GROUTED

NECESITA REJUNTADO POSTERIOR
Los modelos identificados con este simbolo, preferentemente mosaicos y complementos, precisan ser rejuntados en toda su superficie

IT NEEDS TO BE GROUTED
Models with this symbol (mainly mosaics and complementary tile pieces) need to be grouted across the whole surface

SRV class 1 — CLASE *CLASS*
SRV class 2 — CLASE *CLASS*
SRV class 3 — CLASE *CLASS*

CLASE
Clasificación según el Código Técnico de la Edificación

CLASS
Classification according to the Spanish Building Code.

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

OUTDOOR
Aplicación superficial de nanomateriales previa a la cocción, que aporta un acabado antideslizante de textura agradable al tacto y fácil limpieza.

OUTDOOR
A surface application of nanomaterials prior to firing that provides an easy-to-clean non-slip finish that is pleasant to the touch

EXTERIORES
EXTERIORS

EXTERIORES
Las baldosas que incluyen este simbolo son aquellas que poseen propiedades intrínsecas que las hacen adecuadas para el revestimiento de aquellos ambientes sometidos a condiciones climatológicas severas.

EXTERIORS
Tiles displaying this symbol are those which have features that make them suitable for the covering of settings undergoing harsh climate conditions

ESCALA DE DESTONIFICACIÓN DEL COLOR

SCALE OF TONE VARIATION

V1
DESTONIFICACIÓN
TONAL VARIATION

V1 UNIFORME
Aspecto uniforme: Todas las piezas de una misma partida son similares

V1 UNIFORM
Uniform appearance: All the pieces from the same production run are similar.

V2
DESTONIFICACIÓN
TONAL VARIATION

V2 LIGERA
Ligera variación: Diferencias claramente perceptibles en textura y/o diseño pero con colores similares

V2 SLIGHT
Slight variation: Clearly distinguishable differences in texture and/or pattern with similar colors.

V3
DESTONIFICACIÓN
TONAL VARIATION

V3 MODERADA
Variación moderada: La intensidad del color de cada pieza puede variar significativamente, aunque los colores presentes en una baldosa serán representativos de los colores que cabe esperar en el resto de baldosas

V3 MODERATE
Moderate variation: While the colors present on a single piece of tile will be indicative of the colors to be expected on other tiles, the amount of color on each piece will vary significantly.

V4
DESTONIFICACIÓN
TONAL VARIATION

V4 SUSTANCIAL
Variación sustancial: Diferencias de color aleatorias entre unas baldosas y otras, de manera que cada una de ellas puede tener colores completamente distintos de las demás. De este modo, la colocación final será única

V4 RANDOM
Substantial variation: Random color differences from tile to tile, so that one tile may have totally different colors from that on other tiles. Thus, the final installation will be unique.

El CTE, Código Técnico de la Edificación, dentro de su Documento Básico de seguridad de Utilización 1 "DB SU 1 - seguridad frente al riesgo de caídas", define los requisitos que debe cumplir un suelo para poder ser utilizado como pavimento de los edificios o zonas de uso sanitario, docente, comercial, administrativo, aparcamiento y pública concurrencia (excluidas las zonas de uso restringido). Para ello, el pavimento deberá cumplir con un valor mínimo al deslizamiento "Rd".

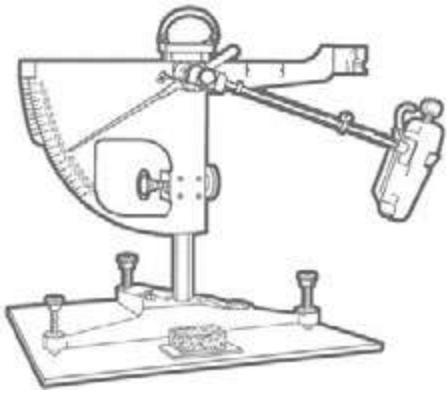
El valor de resistencia al deslizamiento "Rd", se determina mediante el ensayo del péndulo descrito en el Anexo A de la norma UNE-ENV 12633: 2003.

"Safety of Use" Basic Document 1 ("DB SU 1 – Preventing Falls") of the Spanish Building Code (the CTE in Spanish) defines the requirements that a floor covering must meet in buildings or areas used for health-related, educational, commercial, administrative or public purposes or for parking (excluding areas of restricted use). To comply, the flooring must achieve a minimum slip resistance (Rd) value.

The slip resistance (Rd) value is determined using the pendulum test described in Appendix A of standard UNE-ENV 12633: 2003.

La siguiente tabla establece la clasificación de los suelos según su resbalacidad
The following table shows the rating system for flooring, depending on its slip resistance:

RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO RD *SLIP RESISTANCE RD*	CLASE *CLASS*
Rd ≤ 15	0
15 < Rd ≤ 35	1
35 < Rd ≤ 45	2
Rd > 45	3



CLASE EXIGIBLE A LOS SUELOS EN FUNCIÓN DE SU LOCALIZACIÓN
RATING REQUIRED FOR FLOORING DEPENDING ON ITS LOCATION

LOCALIZACIÓN Y CARACTERÍSTICAS DE SUELO *LOCATION AND CHARACTERISTICS OF THE FLOOR*	CLASE *CLASS*
ZONAS INTERIORES SECAS *DRY INDOOR AREAS*	
Superficies con pendiente menor que el 6% *Surfaces with a slope of less than 6%*	1
Superficies con pendiente igual o mayor que el 6% y escaleras *Surfaces with a slope equal to or higher than 6% and stairs*	2
ZONAS INTERIORES HÚMEDAS, TALES COMO LAS ENTRADAS A LOS EDIFICIOS DESDE EL ESPACIO EXTERIOR (1), TERRAZAS CUBIERTAS, VESTUARIOS, BAÑOS, ASEOS, COCINAS, ETC. : *INDOOR AREAS SUBJECT TO MOISTURE, SUCH AS ENTRANCES TO BUILDINGS FROM OUTDOOR AREAS (1), COVERED TERRACES AND BALCONIES, CHANGING ROOMS, BATHROOMS, CLOAKROOMS, KITCHENS ETC:*	
Superficies con pendiente menor que el 6% *Surfaces with a slope of less than 6%*	2
Superficies con pendiente igual o mayor que el 6% y escaleras *Surfaces with a slope equal to or higher than 6% and stairs*	3
ZONAS EXTERIORES.PISCINAS.DUCHAS (2) *OUTDOOR AREAS.SWIMMING POOLS.SHOWERS (2)*	3

(1) Excepto cuando se trate de accesos directos a zonas de uso restringido
(1) Except for accesses that lead directly to areas of restricted us

(2) En zonas previstas para usuarios descalzos y en el fondo de los vasos, en las zonas en las que la profundidad no exceda de 1.50 m.
(2) In places where users are expected to go barefoot and in the bottom of swimming pools in areas with a depth of less than 1.50 m.

Dicha clase se mantendrá durante la vida útil del pavimento
This rating is maintained throughout the useful life of the flooring.

IMPORTANTE
IMPORTANT

EL ACABADO ANTIDESLIZANTE (ANTISLIP) Ó CLASE 3 SE CONSIGUE UTILIZANDO 2 TECNOLOGÍAS
THE NON-SLIP (ANTISLIP) OR CLASS 3 FINISH IS ACHIEVED USING 2 POSSIBLE TECHNOLOGIES

SRV class 3
CLASE
CLASS

OUTDOOR
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

OUTDOOR:Acabado mas suave, de fácil limpieza.
OUTDOOR:A smoother, easier-to-clean finish.

RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO SEGÚN NORMA DIN 51130
SLIP RESISTANCE ACCORDING TO STANDARD DIN 51130

Muchos fabricantes europeos de suelos, usan ensayos del tipo de la rampa para clasificar sus productos en función del grado de deslizamiento.
Estos ensayos se llevan a cabo generalmente, usando la norma alemana DIN 51130. El método implica el uso de sujetos que caminan adelante y atrás a través de un suelo impregnado y utilizado como banco de ensayos en forma de rampa. El grado de inclinación de la rampa se va incrementando gradualmente hasta que el sujeto que está ensayando, resbala. El ángulo medio de inclinación al que el sujeto resbala, es utilizado para calcular el CoF (Coeficiente de fricción).
La norma DIN 51130 utiliza unas botas de seguridad según norma EN 345 y aceite de motor como sustancia que impregne la superficie a ensayar.

Many European flooring manufacturers use tests like the ramp test to rate their products according to their slip resistance. These tests are generally conducted using the German standard, DIN 51130. With this method, a person walks backwards and forwards on an impregnated ramp-type floor used as a test bench.
The angle of the ramp is gradually increased until the person slips. The average angle at which the person slips is used to calculate the CoF (coefficient of friction).
DIN 51130 uses approved safety boots according to standard EN 345 and engine oil to impregnate the test surface.

MÉTODO DE LA RAMPA (DIN 51130)
RAMP METHOD (DIN 51130)

VALOR TOTAL MEDIO DEL ÁNGULO DE CAIDA *TOTAL MEAN VALUE OF SLIP ANGLE*	GRUPO DE CLASIFICACIÓN *RATING*
60 <= Ángulo <= 10°	R9
100 < Ángulo <= 19°	R10
190 < Ángulo <= 27°	R11
270 < Ángulo <= 35°	R12
350 <= Ángulo	R13

TABLA DE VALORACIÓN DE RIESGO DE DESLIZAMIENTO
SLIP RISK ASSESSMENT TABLE

LOCALES Y ÁREAS DE TRABAJO *PREMISES AND WORK AREAS*	VALOR ORIENTATIVO *APPROXIMATE VALUE*
LOCALES Y ÁREAS DE TRABAJO GENERALES *GENERAL TYPES OF PREMISES AND WORK AREAS*	
Entradas(*) *Entrances(*)*	R9
Escaleras(**) *Stairs(**)*	R9
Espacios comunes (lavabos, lavaderos, etc) *Communal areas (toilets, laundries etc)*	R10
Salas de reunión *Meeting rooms*	R9
Sanitaria *Areas for health-related use*	R9
COCINAS, COMEDORES	
Cocinas gastronómicas (restaurantes y hoteles) *Hospitality-industry kitchens (restaurants and hotels)*	
Hasta 100 cubiertos por día *Up to 100 diners a day*	R11
Más de 100 cubiertos por día *Over 100 diners a day*	R12
Cocinas cooperativas en residencias, colegios, sanatorios *Cooperative-type kitchens in residences, schools or nursing homes*	R11
Cocinas cooperativas en hospitales y clínicas *Cooperative-type kitchens in hospitals and clinics*	R12
Grandes cocinas cooperativas en ferias, cantinas y móviles *Large cooperative-type kitchens at trade fairs and in canteens and mobile kitchens*	R12
Cocinas para comida rápida *Fast-food kitchens*	R12
Cocinas para calentado de comidas preparadas *Kitchens for heating up precooked food*	R10
Salas de café y te *Tearooms and coffee shops*	R10
Comedores, salas de clientes, cantinas incluidos pasillos de servicio *Dining rooms, client rooms, and canteens including corridors leading to them*	R9
LOCALES DE LOS SERVICIOS SANITARIOS *FACILITIES USED FOR HEALTH SERVICES*	
Baños termales, hidroterapia y fangos *Thermal spas, and hydrotherapy and mud-treatment facilities*	R11
Zonas de baño *Bathing areas*	R10
Zonas sanitarias, estaciones de baño *Health facilities, spas*	R10
Zonas de diagnóstico médico y terapéutico, salas de masaje *Areas for medical diagnostic and therapeutic purposes, and massage rooms*	R9
Plantas con habitaciones de enfermos y pasillos *Floors containing rooms for patients and corridors*	R9
Consultorios médicos, ambulatorios *Medical surgeries and outpatient clinics*	R9
Farmacias *Chemist's*	R9
Laboratorios *Laboratories*	R9
GARAJES *GARAGES*	
Garajes, (en edificio o subterráneos) sin influencia climática *Garages (indoor or underground), unaffected by the climate*	R10
Parking al aire libre *Open-air car parks*	R11
COLEGIOS Y GUARDERÍAS *SCHOOLS AND NURSERY SCHOOLS*	
Entradas, pasillos, zonas de descanso *Entrances, corridors, rest areas*	R9
Aulas, salas para grupos *Classrooms, rooms for groups*	R9
Escaleras(**) *Stairs(**)*	R9
Lavabos *Toilets*	R10
Zonas de transito exteriores *Outdoor transit areas*	R11

(*)Las entradas se refieren a aquellas zonas a las que se puede acceder directamente desde el exterior y en donde la humedad puede llegar o ser introducida desde el exterior

(*)Entrances refer to places with direct access from the outside of the building where wetness might be brought inside

(**)Las escaleras se refieren únicamente a aquellas a las que puede llegar o ser introducida la humedad desde el exterior, como las situadas directamente a continuación de las entradas con acceso desde el exterior

(**)Stairs only refer to ones where wetness might be brought inside from outside the building or ones located directly after entrances with direct access from the outside

	ENSAYO - *TEST*
UNE-EN ISO 10545-2	MEDIDA DE LONGITUD Y DE LA ANCHURA *LENGTH AND WIDTH*
	MEDIDA DEL GROSOR *THICKNESS*
	MEDIDA DE LA RECTITUD DE LOS LADOS *MESUREMENT OF SIDE STRAIGHTNESS*
	MEDIDA DE LA ORTOGONALIDAD *SQUARENESS*
	MEDIDA DE LA PLANITUD DE LA SUPERFICIE *FLATNESS*
UNE-EN ISO 10545-3	DETERMINACIÓN DE LA ABSORCIÓN DE AGUA *WATER ABSORPTION*
UNE-EN ISO 10545-4	RESISTENCIA A LA FLEXIÓN *BENDING STRENGTH*
	FUERZA DE ROTURA *BREAKING STRENGTH*
UNE-EN ISO 10545-7/6	DETERMINACIÓN DE LA RESISTENCIA A LA ABRASIÓN SUPERFICIAL *RESISTANCE TO ABRASION*
UNE-EN ISO 10545-8	DETERMINACIÓN DE LA DILATACIÓN TERMICA LINEAL *THERMAL EXPANSION COEFFICIENT*
UNE-EN ISO 10545-9	DETERMINACIÓN DE LA RESISTENCIA AL CHOQUE TÉRMICO *RESISTANCE TO THERMAL SHOCK*
UNE-EN ISO 10545-11	DETERMINACIÓN DE LA RESISTENCIA AL CUARTEO BALDOSAS ESMALTADAS *CRAZING RESISTANCE*
UNE-EN ISO 10545-1	DETERMINACIÓN DE LA RESISTENCIA A LA HELADA *FROST RESISTANCE*
UNE-EN ISO 10545-13	DETERMINACIÓN DE LA RESISTENCIA A LOS ÁCIDOS Y BASES *RESISTANCE AGAINST ACIDS AND BASES*
	RESISTENCIA A LOS PRODUCTOS DE LIMPIEZA Y REACTIVOS DE PISCINA *HOUSEHOLD DETERGENTS AND ADDITIVES FOR SWIMMING-POOLS*
UNE-EN ISO 10545-14	DETERMINACIÓN DE LA RESISTENCIA A LAS MANCHAS *RESISTANCE TO STAINING*

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
TECHNICAL CHARACTERISTICS

GRUPO - *GROUP* BIII	
ISO 13006 *UNE EN 14411*	MONOPOROSA *WALL TILES*
DESVIACIÓN RESPECTO DEL VALOR MEDIO *DEVIATION WITH RESPECT TO THE AVERAGE VALUE* R ± 0.3% ó ± 1.0 mm | NR ± 0.6% ó ± 2.0 mm	CUMPLE LA NORMA *COMPLIES WITH THE STANDARDS*
SEGÚN LOS VALORES DEL FABRICANTE *ACCORDING TO THE VALUES OF THE MANUFACTURER* ± 10.0% ó ± 0.5 mm	CUMPLE LA NORMA *COMPLIES WITH THE STANDARDS*
SEGÚN LOS VALORES DEL FABRICANTE *ACCORDING TO THE VALUES OF THE MANUFACTURER* R ± 0.3% ó ± 0.8 mm | NR ± 0.5% ó ± 1.5 mm	CUMPLE LA NORMA *COMPLIES WITH THE STANDARDS*
SEGÚN LOS VALORES DEL FABRICANTE *ACCORDING TO THE VALUES OF THE MANUFACTURER* R ± 0.3% ó ± 1.5 mm | NR ± 0.5% ó ± 2.0 mm	CUMPLE LA NORMA *COMPLIES WITH THE STANDARDS*
SEGÚN LOS VALORES DEL FABRICANTE *ACCORDING TO THE VALUES OF THE MANUFACTURER* R ± 0.4% ó ± 1.8 mm | NR ± 0.5% ó ± 2.0 mm	CUMPLE LA NORMA *COMPLIES WITH THE STANDARDS*
VALOR MEDIO *AVERAGE VALUE* E> 10% MIN. 9%	CUMPLE LA NORMA *COMPLIES WITH THE STANDARDS*
15 (E<7.5 mm) / 12 (≥ 7.5 mm)	> 15 N / mm^2
E ≥ 7.5 mm: > 600 N E < 7.5 mm: > 200 N	> 640 N
Indicar clase PEI y ciclos pasados	- - -
METODO DE ENSAYO DISPONIBLE *TEST METHOD AVAILABLE*	≤ 7 X 10^{-6} ^{0}K^{-1}
METODO DE ENSAYO DISPONIBLE *TEST METHOD AVAILABLE*	RESISTE *RESISTS*
EXIGIDO *DEMANDED*	CUMPLE LA NORMA *COMPLIES WITH THE STANDARDS*
METODO DE ENSAYO DISPONIBLE *TEST METHOD AVAILABLE*	NO RESISTE *DOES NOT RESIST*
METODO DE ENSAYO DISPONIBLE *TEST METHOD AVAILABLE*	≥ GHB - GLB
CLASE - *CLASS* GB MIN	GA
CLASE - *CLASS* 3 MIN	5

GRUPO - *GROUP* Bla	
ISO 13006 *UNE EN 14411*	GRES PORCELÁNICO STON-KER - PAR-KER - METALIA (1) *PORCELAIN TILES STON-KER - PAR-KER - METALIA (1)*
DESVIACIÓN RESPECTO DEL VALOR MEDIO *DEVIATION WITH RESPECT TO THE AVERAGE VALUE* R ± 0.3% ó ± 1.0 mm | NR ± 0.6% ó ± 2.0 mm	CUMPLE LA NORMA *COMPLIES WITH THE STANDARDS*
SEGÚN LOS VALORES DEL FABRICANTE *ACCORDING TO THE VALUES OF THE MANUFACTURER* ± 5.0% ó ± 0.5 mm	CUMPLE LA NORMA *COMPLIES WITH THE STANDARDS*
SEGÚN LOS VALORES DEL FABRICANTE *ACCORDING TO THE VALUES OF THE MANUFACTURER* R ± 0.3% ó ± 0.8 mm | NR ± 0.5% ó ± 1.5 mm	CUMPLE LA NORMA *COMPLIES WITH THE STANDARDS*
SEGÚN LOS VALORES DEL FABRICANTE *ACCORDING TO THE VALUES OF THE MANUFACTURER* R ± 0.3% ó ± 1.5 mm | NR ± 0.5% ó ± 2.0 mm	CUMPLE LA NORMA *COMPLIES WITH THE STANDARDS*
SEGÚN LOS VALORES DEL FABRICANTE *ACCORDING TO THE VALUES OF THE MANUFACTURER* R ± 0.4% ó ± 1.8 mm | NR ± 0.5% ó ± 2.0 mm	CUMPLE LA NORMA *COMPLIES WITH THE STANDARDS*
VALOR MEDIO *AVERAGE VALUE* 0.5% MÁX. 0.6%	CUMPLE LA NORMA *COMPLIES WITH THE STANDARDS*
MEDIA 35 MIN. INDIVIDUAL 32	≥ 35 N / mm^2
E ≥ 7.5 mm: > 1300 N E < 7.5 mm: > 700 N	≥ 2000 N
Indicar clase PEI y ciclos pasados	CUMPLE LA NORMA *COMPLIES WITH THE STANDARDS*
METODO DE ENSAYO DISPONIBLE *TEST METHOD AVAILABLE*	≤ 7 X 10^{-6} ^{0}K^{-1}
METODO DE ENSAYO DISPONIBLE *TEST METHOD AVAILABLE*	RESISTE *RESISTS*
EXIGIDO *DEMANDED*	CUMPLE LA NORMA *COMPLIES WITH THE STANDARDS*
EXIGIDO *DEMANDED*	CUMPLE LA NORMA *COMPLIES WITH THE STANDARDS*
FABRICANTE ESTABLECE CLASIFICACIÓN *MANUFACTURER ESTABLISHES CLASSIFICATION*	≥ GHB - GLB
CLASE - *CLASS* GB MIN	GA
CLASE - *CLASS* 3 MIN	5

INSTRUCCIONES PARA LA COLOCACIÓN
BALDOSAS CERÁMICAS

1- La colocación de cerámica requiere de personal cualificado, con experiencia demostrada y herramientas y útiles adecuados: llanas dentadas, crucetas, mazas de goma, ventosas para la colocación y llanas de goma, esponjas y cubetas para el rejuntado. Revisar previamente la información contenida en los embalajes y respetar escrupulosamente las recomendaciones del fabricante.

2- Comprobar que el soporte que se va a revestir sea estable y el fondo de colocación adecuado para la colocación de cerámica: superficie con textura rugosa no disgregable, perfectamente nivelada y sin defectos de planitud. Se recomienda la impermeabilización de ambientes húmedos.

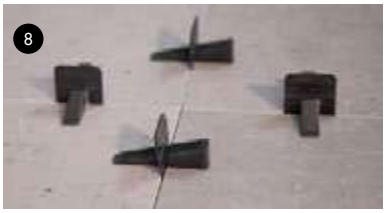
3- La superficie a revestir debe estar totalmente limpia de polvo o cualquier otra sustancia que pueda perjudicar la adhesión de las baldosas. Para colocaciones específicas (sistemas de calefacción radiante, fachadas con anclajes mecánicos, cerámica en techos ó resolución de parámetros particulares de proyecto) solicitar información concreta adicional para cada situación.

4- La iluminación del lugar de trabajo ha de ser lo suficientemente intensa como para detectar con facilidad cualquier defecto de colocación, especialmente "cejas" entre baldosas. Se recomienda trabajar con focos eléctricos y una iluminación superior a la de uso.

5- Elegir el tipo de adhesivo en función del ambiente y baldosa a revestir. La elección de la baldosa y del adhesivo son críticos en el comportamiento posterior del conjunto. Los factores a tener en cuenta son: tipo de material cerámico, formato de la baldosa, soporte de colocación y destino de uso (tráfico al que va ser sometido, requisitos de seguridad frente a caídas, ...). En los catálogos de VENIS encontrará referencias para el ámbito de uso y la resistencia al deslizamiento, así como del adhesivo butech recomendado para cada modelo.

6- El único sistema de colocación recomendado es la colocación en capa fina y llana dentada. En baldosas con formato superior a 1.000 cm2 (33x33 cm), se recomienda la técnica de doble encolado, con aplicación del adhesivo tanto sobre el soporte como en el dorso de la baldosa cerámica.

7- Todas las baldosas cerámicas y en especial las rectificadas, deben manipularse con el máximo cuidado, para evitar su rayado, despuntado o desconchado. Antes de iniciar la colocación, comprobar que la baldosa no presente ningún defecto.



8- Las juntas de colocación serán de al menos 1 mm en colocaciones interiores y 5 mm en pavimentos exteriores. En colocaciones a junta trabada, realizar la colocación a ¾ de pieza. Se recomienda el uso de crucetas autonivelantes**.
**Antes de utilizar el sistema de crucetas autonivelantes, realizar una prueba previa con el tipo de revestimiento o pavimento a colocar y comprobar que durante el proceso de rotura del separador no se daña la baldosa.
Las pruebas realizadas por VENIS con baldosas de pavimento y de bases lisas de revestimiento han sido satisfactorias, no así con baldosas decorativas con relieve de revestimiento.
Consultar las normas de colocación nacionales y respetar el ancho de junta mínimo indicado para el tipo de baldosa e instalación a realizar.

9- Respetar las recomendaciones del fabricante en la preparación y utilización de los adhesivos. No aplicar el adhesivo en un espesor final superior al indicado en el saco, comprobar la capacidad humectante del adhesivo y presionar la cerámica sobre el material de agarre mediante un movimiento de vaivén. Distribuir el adhesivo de forma homogénea bajo la baldosa. Espesores diferentes pueden producir defectos tipo "ceja" por retracción diferencial del material de agarre. Cuando deba continuarse una colocación a partir de una cerámica ya colocada, estimar la posible retracción y tomar un nivel que la compense.

**A. Recién colocado*
**B ...una hora después*

10- Las juntas perimetrales estarán presentes en esquinas, cambios de plano del pavimento y cambios de material. Se recomienda cubrir con el zócalo o la propia baldosa y sellar con una masilla elástica. Anchura mínima de la junta: 8 mm.

11- Respetar las juntas estructurales. Realizar las juntas de movimiento según las indicaciones del técnico de la obra. En general, no diseñar áreas superiores a 50-70 m2 en interiores y la mitad en exteriores. Anchura mínima de la junta: 8 mm.

12- Tanto durante la fase de colocación como antes de finalizar la jornada, revisar la calidad del trabajo realizado antes de que el material de agarre complete su tiempo de ajuste y corregir los defectos mediante el uso de ventosas y mazos de goma.

13- Antes de proceder al rejuntado, revisar que el material de agarre haya endurecido. Retirar los restos de crucetas, limpiar las juntas de colocación en toda su longitud, anchura y profundidad y finalmente, comprobar que no quede humedad en el interior de la junta.

14- El relleno de juntas se debe realizar cuando las baldosas se encuentren perfectamente adheridas al soporte. En el caso del pavimento, se deben respetar las recomendaciones del fabricante de adhesivos, con el fin de dejar transcurrir el tiempo suficiente antes de ser pisado o sometido a cualquier tipo de carga. Se pueden evitar así despegues o roturas prematuras.

15- Respetar las recomendaciones del fabricante en la preparación y utilización de los materiales de junta. Comprobar que el material y herramienta elegida no dañan la superficie de la cerámica. El material de rejuntado se aplicará con llana de goma. En los catálogos de VENIS encontrará el material de butech recomendado para cada modelo.

16- Esperar a que el material de juntas empiece a secar y limpiar con una esponja humedecida en agua limpia. No dejar que el material de juntas endurezca sobre la cerámica, sobre todo en baldosas con relieve. No empapar la junta con exceso de agua.

17- Proteger el pavimento contra cargas prematuras, otros trabajos de obra y condiciones climáticas adversas. Se recomienda cubrir los pavimentos con láminas o pa-neles que eviten la acumulación de suciedad y protejan del rayado, la abrasión y golpes.

18- En la limpieza de obra, utilizar productos compatibles con la resistencia química de las baldosas. Evitar el uso de detergentes sólidos con partículas abrasivas, así como agentes de limpieza que contengan ácido fluorhídrico (HF). Este ácido ataca el esmalte y causa daños irreparables en la cerámica.

Consultar:
Instrucciones de Limpieza y Mantenimiento.
Instrucciones de Limpieza y Mantenimiento para Materiales Antideslizantes.

* La técnica de colocación recomendada por PORCELANOSA Grupo y descrita en este documento se ha desarrollado tomando como referencia las directrices marcadas en la Guía de la Baldosa Cerámica, editada por el Instituto Valenciano de la Edificación. Colegio Oficial de Arquitectos de la Comunidad Valenciana. Consellería de Obras Públicas, Urbanismo y Transportes de la Generalitat Valenciana.

INSTALLATION INSTRUCTIONS
CERAMIC TILES

1- Installation of ceramic tiles should be carried out by skilled personnel, with demonstrable experience and appropriate tools and equipment, (i.e. toothed trowels, tile spacers, rubber mallets and suction cups for installation, and rubber trowels, sponges and containers for grouting). Check the information contained on the packaging beforehand, and meticulously follow the manufacturer's recommendations.

2- Check that the substrate to be covered is stable and the base is suitable for installing ceramic tiles: rough texture, not friable, completely flat and level. We recommend that all damp areas are waterproofed.

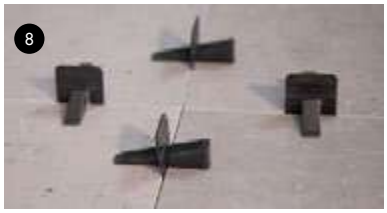
3- Surfaces to be tiled must be completely free of dust or any other substance which could impair tile adhesion. For specific installations (radiant heating systems, façades with mechanical anchors, ceramics on roofs/ceilings or particular design constraints) request additional information specifically for each application.

4- The workplace must be adequately lit to detect possible installation defects easily, especially lippage between tiles. Electric site lighting is recommended, to provide brighter than normal light.

5- Choose the type of adhesive depending on the conditions and tiles used. The choice of tile and adhesive are critical to the subsequent performance of the entire work. Factors to take into account are: the type of ceramic material, tile format, substrate and end use (any traffic it will be subjected to, safety requirements in respect of falls ...). VENIS catalogues contain recommendations in respect of use and slip resistance, as well as the butech adhesive recommended for each design.

6- The only fixing system recommended is installation on a thin layer using a toothed trowel. A double bonding technique (with adhesive applied to both the substrate and the back of the ceramic tile) is recommended for tiles with a format larger than 1,000 cm2 (33x33 cm).

7- Great care should be taken when handling to avoid scratching, breaking or chipping the tiles, especially rectified tiles. Prior to installation, check that the tiles are free from defects.



8- Grout joints should be at least 1mm for interior flooring and 5mm for exterior paving. For installations with offset joints, stagger the tiles at the ¾ point. Self-levelling tile spacers are recommended.

***Before using the self-levelling spreader system, carry out a preliminary test with the type of wall or floor covering to be laid and check that the tile is not damaged during the separator breaking process.*
The tests carried out by VENIS with floor tiles and flat wall tiles have been satisfactory, but not with decorative wall tiles with relief.
Refer to national installation regulations and respect the minimum joint width indicated for the type of tile and installation to be carried out.

9- Follow manufacturer's recommendations in respect of the preparation and use of adhesives. Do not apply adhesive at a thickness greater than indicated on the label, check the wetting capacity of the adhesive and press the ceramic tile into the bonding material with a side to side movement. Distribute the adhesive evenly under the tile. Different thicknesses may produce lippage defects caused by differential shrinkage of the bonding material. When positioning adjacent to previously installed ceramic tiles, estimate possible shrinkage and compensate for this.

**A. all ready made*
**B ...an hour later*

10- Edge joints occurring at corners, changes of paving level and changes of material should be covered with tile trim or a tile itself and sealed with flexible sealant. Minimum joint width: 8 mm.

11- Take account of structural joints. Movement joints should be positioned as directed by the project designer. In general, do not design areas greater than 50-70 m2 for interiors and half that for exteriors. Minimum joint width: 8 mm.

12- Both during installation and at the end of the day, check the quality of the work carried out before the bonding material sets. Correct any defects using suction cups and rubber mallets.

13- Prior to grouting, check that the bonding material has hardened. Remove the tile spacers, clean the joints along their length, width and depth, and check the joint is not damp.

14- Joints should be grouted when the tiles are completely fixed to the substrate. In respect of paving, follow the recommendations of the adhesive manufacturer to ensure sufficient time is allowed before the floor is walked on or subjected to load. In this way movement and/or breakages are avoided.

15- Follow the manufacturer's recommendations in respect of the preparation and use of grouting materials. Ensure that the material and tools chosen do not damage the tile surface. The grout should be applied using a rubber trowel. VENIS catalogues contain details of the butech materials recommended for each design.

16- Wait for the grout to start to dry, then clean with a sponge dampened in clean water. Do not allow the grout to harden on the tile, especially on textured tiles. Do not soak the joint with excess water.

17- Protect the paving against premature loading, other construction work and adverse weather. We recommend covering the paving with sheets or boards to avoid a build-up of dirt and to protect from scratches, abrasion and impact.

18- For cleaning, use products compatible with the chemical resistance of the tiles. Do not use strong detergents containing abrasives or cleaning agents containing hydrofluoric acid (HF). This acid attacks the glazing and will cause irreparable damage to the tiles.

See:
Cleaning and MAintenance Instructions.
Cleaning and Maintenance Instructions for Non-Slip Materials.

** The tile-laying methods recommended by PORCELANOSA Grupo and described in this document are based on the guidelines of the Ceramic Tile Guide, published by the Valencia Building Institute, the Valencia Regional Association of Architects, and the Valencia Regional Department of Public Works, Urban Planning and Transport.*

ICE

INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DE COLOCACIÓN PARA LOS MODELOS CON DIRECCIONALIDAD
SPECIFIC TILE-LAYING INSTRUCTIONS FOR MODELS THAT MUST BE LAID FACING A PARTICULAR WAY

En los modelos que se citan a continuación, la colocación puede ser horizontal o vertical
The models listed below can be laid horizontally or vertically

Estos modelos tienen unas flechas en angulo a 90° en la parte posterior, que sirven de guia para la colocación
These models have 90 ° angle arrows on the back to show which way to lay them

En caso de que la parte trasera de las piezas contenga este tipo de flechas, una de las flechas debe de apuntar siempre hacia arriba, tal como se describe en los dibujos siguientes

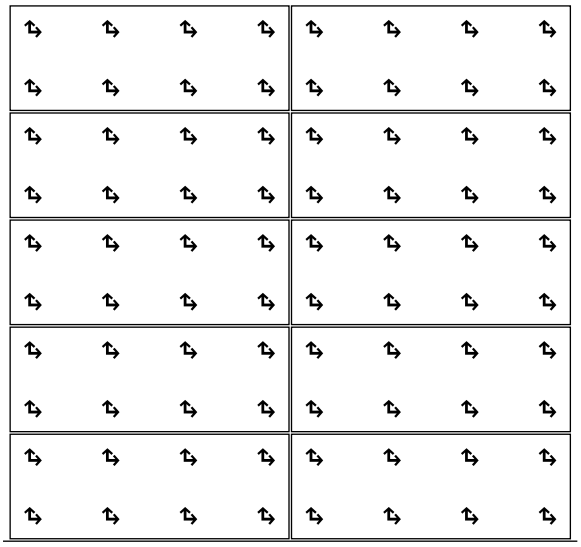
When the tiles have this type of arrow on the back, one of the arrows must be always pointing upwards, as described in the below drawings

COLOCACIÓN VERTICAL
LAID VERTICALLY

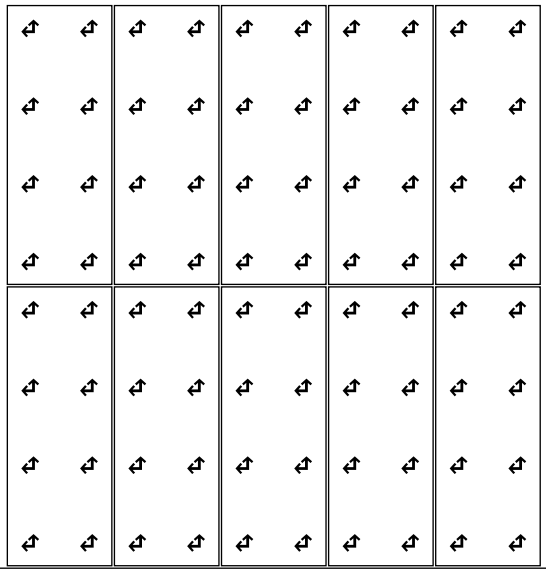
COLOCACIÓN HORIZONTAL
LAID HORIZONTALLY

EN LA COLOCACIÓN, ATENCIÓN A LAS FLECHAS DE LA PARTE POSTERIOR
PLEASE SEE THE ARROWS ON THE BACK

COLOCACIÓN HORIZONTAL
LAID HORIZONTALLY



COLOCACIÓN VERTICAL
LAID VERTICALLY



NOA

INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DE COLOCACIÓN PARA LOS MODELOS CON DIRECCIONALIDAD
SPECIFIC TILE-LAYING INSTRUCTIONS FOR MODELS THAT MUST BE LAID FACING A PARTICULAR WAY

En los modelos que se citan a continuación, la colocación puede ser horizontal o vertical
The models listed below can be laid horizontally or vertically

Estos modelos tienen unas letras en la parte posterior, que sirven de guía para la colocación.
These models have a letters on the back to show which way to lay them.

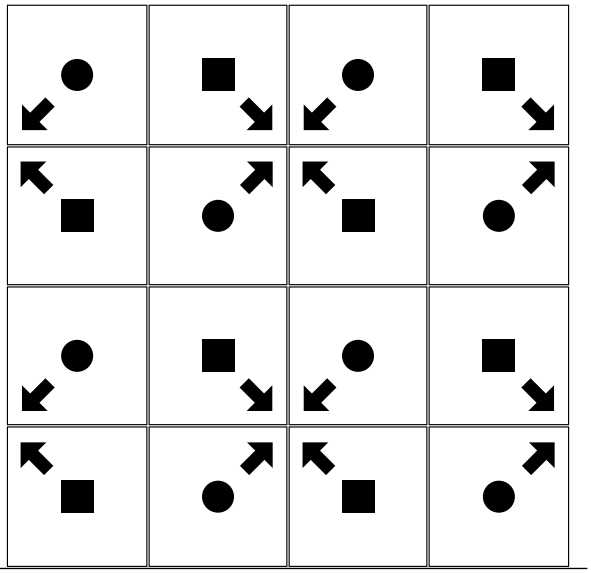
En caso de que la parte trasera de las piezas contenga este tipo de letras, deben unirse las letras del mismo tipo, tal como se describe en los dibujos siguientes.

When the tiles have this type of letters on the back, one of the letters must be always pointing at the same letter, as described in the below drawings.

■ DIRECCIÓN IZQUIERDA
LEFT DIRECTION

● DIRECCIÓN DERECHA
RIGHT DIRECTION

EN LA COLOCACIÓN, ATENCIÓN A LOS SÍMBOLOS DE LA PARTE POSTERIOR.
PLEASE SEE THE SYMBOLS ON THE BACK.



LAOS - CAMDEN

INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DE COLOCACIÓN PARA LOS MODELOS CON DIRECCIONALIDAD
SPECIFIC TILE-LAYING INSTRUCTIONS FOR MODELS THAT MUST BE LAID FACING A PARTICULAR WAY

En los modelos que se citan a continuación, la colocación puede ser horizontal o vertical
The models listed below can be laid horizontally or vertically

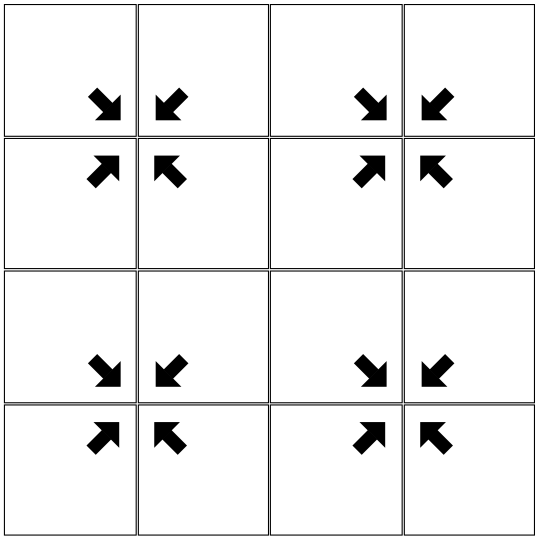
Estos modelos tienen unos símbolos en la parte posterior, que sirven de guía para la colocación.
These models have a symbols on the back to show which way to lay them.

En caso de que la parte trasera de las piezas contengan estas flechas, las mismas tienen que apuntarse entre si, tal y como se describe en los dibujos siguientes.

When the tiles have this arrows on the back, othey have to point to each other, as described in the below drawings.

DIRECCIÓN FLECHAS
DIRECTION ARROWS

EN LA COLOCACIÓN, ATENCIÓN A LOS SÍMBOLOS DE LA PARTE POSTERIOR
PLEASE SEE THE SYMBOLS ON THE BACK



MEDIDAS TÉCNICAS DE EMBALAJE
PACKAGING TECHNICS

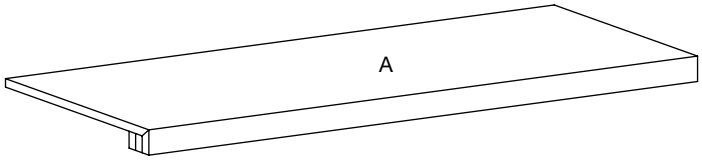
EMBALAJE *PACKAGING*	X CAJA *BOX*			X PALET *PALLET*			ADHESIVO* *ADHESIVE**
MODELO *MODEL*	PIEZAS *PIECES*	M² (1)	Kg (1)	CAJA *BOX*	M² (1)	Kg (1)	Butech
25 cm x 150 cm	4	1.5	38.75	32	47.9	1240	Fr-one n
16.5 cm x150 cm	4	0.99	25.76	48	47.52	1227	Fr-one n
Smart 22 cm x 90 cm	6	1.188	28.15	52	61.78	1464	Fr-one n
Smart 14.3 cm x 90 cm	8	1.03	24.20	60	61.78	1452	Fr-one n
Camden & Laos - 59.6 cm x 59.6 cm	4	1.42	37.73	32	45.47	1015	Fr-one n
Ice 45 cm x 120 cm	3	1.62	29.77	36	59.31	1113	Fr-one n
31.6 cm x 120 cm	2	0.83	22.35	26	21.77	581	Fr-one n
9 cm x 150 cm	8	1.08	13.69	48	51.84	657	Fr-one n
33.3 cm x 59.2 cm	5	0.986	15.39	48	47.31	739	Fr-one n

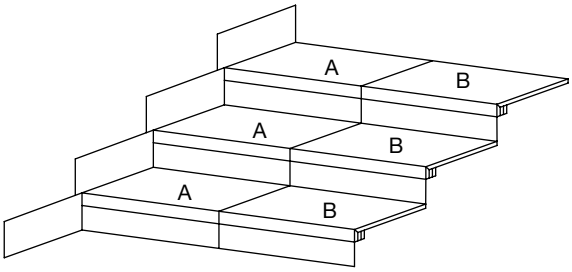
PIEZAS ESPECIALES PARA ESCALERAS *SPECIAL PIECES FOR STAIRS*

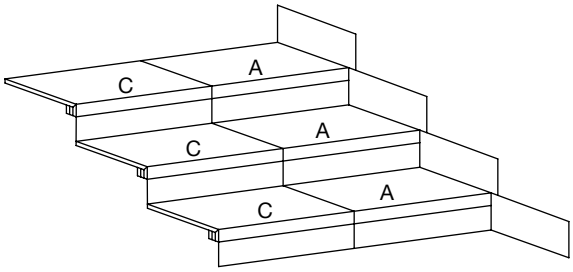
HUELLA TÉCNICA *STEP TILES*

A. HUELLA TÉCNICA
STEP TILES

B-C. HUELLA TÉCNICA ESQUINA DERECHA (B) / IZQUIERDA (C)
RIGHT (B) / LEFT (C) CORNER STEP TILES

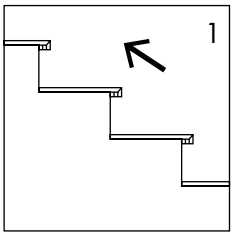


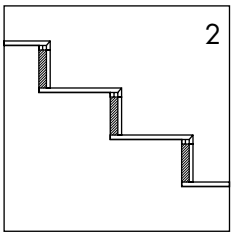


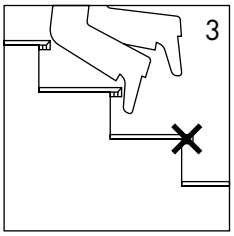


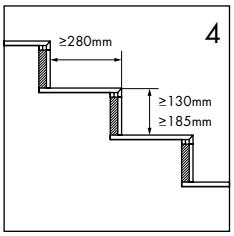
No disponible en stock. Consultar condiciones
Not in stock. Check conditions

INSTRUCCIONES PARA LA COLOCACIÓN Y MANTENIMIENTO
INSTRUCCIONES FOR INSTALLATION & CARE









Asegurarse que el soporte estructural esté enrasado y preparado (limpio de polvo, aceites...)
Make sure that the substrate is flat and ready for laying the treads (with no dust, oil or grease etc)

El sentido de colocación será desde abajo hacia arriba (sentido ascendente) (1)
Start to lay the tredas from the bottom of the staircase (moving upwards) (1)

Utilizar herramientas de colocación adecuadas, así como adhesivos específicos para la baldosa y soporte implicados
Use suitable tile-laying tools and the right adhesive for the tiles and substrate

Manipular con cuidado
Handle with care

Colocar todas las huellas, dejando la colocación de las contrahuellas para el final (1)
Lay all the stair treads before proceeding to lay the risers (1)

La contrahuella debe apoyar sobre la pieza base (primer escalón) o sobre la huella (sucesivos peldaños) (2)
The stair riser of the first step should rest on the bottom floor tile. Subsequent risers should rest on the stair tread below each one (2)

Maestrear la verticalidad sobre la que se coloca la contrahuella hasta el nivel que nos permita, una vez completado el fraguado, colocando en capa fina, llegar al límite exterior de la huella ó a la distancia específica para dejar la diferencia de profundidad deseada entre huella y contrahuella. Según el Código Técnico de la Edificación, para escaleras previstas para evacuación ascendente, ó las utilizadas preferentemente por niños, ancianos ó personas con discapacidad, no se permite bocel ni resalte (huella y contrahuella deben quedar perfectamente alineados), para evitar tropiezos y caídas (3)

Level the vertical substrate for each stair riser so that, once the cement has set and the stair riser has been laid using the thin bed method, it reaches the outer edge of the stair tread above it or leaves the desired joint between them. According to the Spanish Building Code, when stairs are used for upward evacuation or mainly used by children, the elderly or the disabled, stair nosings or overhanging treads are forbidden. (The tread and riser must be edge to edge) (3)

Cortar la contrahuella a la medida establecida para cumplir con el dimensionamiento inicial de la escalera (el Código Técnico de la Edificación establece que para escaleras de uso general, la altura del peldaño debe ser inferior a 18,5 cm y superior a 13 cm, además, la superficie pisable (huella) debe ser superior a 28 cm (4)

Cut the stair riser to the right size to comply with the initial plans for the stairs. (The Spanish Building Code establishes that stairs for general use should have steps with a height of over 13 cm and less than 18,5 cm and that the treads should be bigger than 28 cm) (4)

Las baldosas deben quedar perfectamente macizadas, sin huecos, para evitar potenciales fuentes de roturas ó despegues (2)
Bond the tiles solidly, making sure that there are no voids, to prevent them from breaking or coming loose (2)

Se debe proceder al rejuntado entre las distintas piezas, empleando para ello los materiales recomendados por Venis
Grout the tiles using materials recommended by Venis

Proteger el material ya colocado hasta que finalice la obra, con el fin de evitar daños sobre la superficie cerámica durante los trabajos posteriores

Protect the tiled surfaces until all on-site work has been completed in order to prevent them from being damaged during subsequent building tasks

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
CLEANING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

1. RECOMENDACIONES TÉCNICAS *TECHNICAL RECOMMENDATIONS*

Para resolver las dudas que en ocasiones surgen en cuanto al mantenimiento y limpieza de materiales y a modo de recomendación, desde el Departamento de Calidad de VENIS hemos creído oportuno realizar esta guía para que sirva de referencia para nuestro trabajo comercial y a ser posible ayude a resolver las dudas que puedan surgir y a la vez que satisfaga a nuestros clientes.
Se controlará por parte del cliente que el material sea destinado al uso correcto. Ante cualquier duda se suspenderá la colocación y formule la consulta ó reclamación correspondiente, siempre es mejor asesorarse.
Un simple consejo sirve para prevenir errores y elegir mejor.

In order to solve any question regarding maintenance and/or Cleaning of the goods and as a strongly recommended guidelines, from the Quality Department of VENIS we thought it was necessary to issue a guide like this one, so it may serve as reference
to our commercial labour and also our customers would be satisfied.
It will be controlled by the customer that the usage of goods will be the right one. Before any doubt, the installation will be stopped and the relative questions or claims must be placed, it is always better learn about first.
A simple advice may prevent from making mistakes and will help to choose better.

2. LIMPIEZA DE RESTOS DE OBRA. CEMENTOSOS *CLEANING INSTALLATION (CEMENTIOUS) RESTS*

Tras la instalación del material cerámico, su superficie suele presentar restos de cemento en forma de una película o pequeñas acumulaciones que enmascaran la belleza del modelo. De no retirarse pueden afectar seriamente el aspecto final del producto colocado.
Antes de realizar la limpieza final de obra (eliminación de restos cementosos) es necesario respetar un tiempo de espera prudencial de 24-48 horas aprox., con el fin de que tenga lugar el correcto fraguado del material de rejuntado.

After the installation of the ceramic tiles, it will be easy to find cement rests in the shape of a tiny film or small accumulations that will cover up the beauty of the item. In case they are not cleaned, they can seriously affect the finished product look.
Before the last cleaning once the works are finished, it is necessary to respect the waiting time of 24 to 48 hour approx., thus the joints get correctly harden.

Durante y posteriormente a su colocación, para los trabajos posteriores de la obra, debe protegerse el pavimento con cualquier medio disponible (cartón, serrín, etc.).
Existen productos comerciales denominados quita-cementos o desincrustantes que son disoluciones ácidas y se utilizan principalmente para la eliminación de los restos cementosos (restos de obra).

During and after the installation, and for the works taking place after the installation, the floor tiles must be covered with any available mean (carton, sawdust, etc.).
There are products called cement-removers or descaling products that are acid dissolutions and are mainly used to remove cementitious rests

Tendremos en cuenta : *We'll bear in mind :*

- Las características de las baldosas y recomendaciones del fabricante
- *The floor tile characteristics and the manufacturer's recommendations*

- No se deben utilizar espátulas o cepillos metálicos
- *Putty knives or metallic brushes must not be used*

Los desincrustantes se emplean diluidos en agua y para su aplicación se deben seguir las instrucciones de uso indicadas por el fabricante y atender a las precauciones para una utilización segura (por ejemplo: utilizar guantes durante su manipulación, mantener una ventilación adecuada,...)

Descaling products are used are diluted in water for their application and the usage guidelines indicated by their manufacturer must be followed and the cautions for a safe usage must be taken in consideration (for instance, to wear gloves when manipulating them, to have appropriate ventilation…)

Antes de proceder a su utilización es recomendable realizar una prueba del producto en una zona poco visible o bien sobre una pieza no instalada

Before using them, it is advisable to test the product in a low visible area or over a non-installed piece.

Se deja actuar un tiempo prudencial y se comprueba que no daña la superficie de la baldosa

It must be left there for a reasonable time so whether it damages the surface of the piece or not can be checked.

Se debe evitar la utilización de concentrados que contengan partículas abrasivas, salfumán o agua fuerte (ácido clorhídrico) puesto que en su formulación se pueden hallar trazas (pequeñas proporciones) de ácido fluorhídrico y éste último es capaz de reaccionar con cualquier material cerámico y alterar su aspecto superficial de un modo considerable

Abrasive particles containing products must be avoided (such as hydrochloric acid) because in their composition there may be small proportions of hydrofluoric acid, which is able to react with any ceramic material and to alter its surface considerably.

Los vapores de ácido clorhídrico pueden atacar los metales que se encuentren cerca del punto de aplicación

*****The steams produced by the hydrochloric acid may attack metals close to the point of their application*****

3. LIMPIEZA COTIDIANA *DAILY CLEANING*

LIMPIEZA DE GRANDES SUPERFICIES *BIG SURFACES CLEANING*

Para grandes superficies se recomienda el empleo de máquinas industriales de limpieza con agua caliente. Nunca emplear ceras ni jabones aceitosos o coloreados, ya que hacen que el material pierda sus características de antideslizamiento y que en los pulidos puede producir un efecto de empañado. Seguir las instrucciones del fabricante de las máquinas con respecto al uso de detergentes.

For big surfaces it is advisable to use industrial cleaning machines with hot water. Never use oil soaps or coloured soaps; it may cause a losing of the anti-slip characteristics or it will dull the polished tiles. The guidelines of the machines must be followed in order to know what kind of detergent must be used

LIMPIEZA DE POLVO Y SUCIEDAD EN GENERAL *DUST CLEANING AND GENERAL DIRT*

Para la limpieza del polvo ambiental o restos de suciedad del agua de lavado que puedan existir sobre la superficie cerámica, es aconsejable usar una mopa seca sin aditivos cerosos, ya que éstos pueden enmascarar la belleza del material cerámico.
En el caso de la limpieza de suciedad en general, es recomendable aspirar o barrer la superficie y posteriormente fregar con una disolución de lavado, utilizando un limpiador neutro en la dosis de uso recomendada por el fabricante.
Porcelanosa Grupo posee una serie de limpiadores (neutros, básicos…), para consultar dichos limpiadores puede acceder a su página www.butech.es.
En zonas donde el pavimento pudiera estar más sucio (cocinas, etc.…) al agua puede agregarse un detergente para suelo con lejía o amoniaco (en estos casos recomendamos dar siempre al final una última pasada de agua).

To remove the dust or water dirt rests from the washing that may be over the surface of the ceramic tile, it is advisable to use a dry mop without any wax additives.
Regarding the general dirt, it is advisable to hoover or sweep the surface and wash it after that with a neuter product in the quantity recommended by the manufacturer.
Porcelanosa Group offers cleaning products (neuters, basics…) available to check in www.butech.es.
In the areas where the floor could be dirtier (kitchens, etc…), bleach or ammonia containing products can be added to the water (in these cases, we always recommend to clean again after that but with water only).

LIMPIEZA DE ACEITES Y GRASAS *OILS AND GREASES CLEANING*

Hoy en día se comercializan diversos productos especiales para la limpieza de restos de grasas y aceites, como son los detergentes alcalinos o desengrasantes (quita-grasas). Si son restos ligeros, mediante el empleo de una disolución amoniacal pueden eliminarlos con facilidad.
En cambio, si los restos son persistentes se debe recurrir a productos de limpieza adecuados. En el mercado existe una amplia gama de limpiadores o "friega-suelos" con una formulación determinada para eliminar este tipo de suciedad. También se pueden utilizar productos desengrasantes comerciales, los cuales tienen un mayor poder de limpieza.

Nowadays, different especial grease and oils cleaning products are sold, such as alkaline detergents or grease removers.
If a dilution of ammonic cannot easily remove the rests, then the appropriate cleaning products must be used. There is a wide range of floor cleaning products with a concrete formula intended to remove this kind of dirt. Normal grease removers can be used too, because they show better results.

LIMPIEZA DE MANCHAS ESPECÍFICAS *SPECIFIC STAINS CLEANING*

Ocasionalmente, en la superficie de los recubrimientos pueden existir restos diversos, al derramarse o entrar en contacto con determinadas sustancias (café, pinturas…). Algunos productos pueden no ser eliminados mediante las operaciones usuales de limpieza y debe recurrirse a procedimientos específicos, en función de su naturaleza. Es muy importante el tiempo que permanece la sustancia sobre la superficie de la baldosa, por lo que es recomendable limpiar la zona lo antes posible; de este modo evitará que se seque y se limpiará con mayor facilidad.

From time to time, different kinds of rests can be found over the surface of the tiles, either when they spill or they get in contact with some substances (coffee, paints,…)
Some products cannot be removed by means of the usual cleaning process and specific cleaning must be done according to their nature.
It is very important the time that the substance stays over the surface of the tile, being highly advisable to clean the area as soon as possible; thus we can prevent it from drying and it will be removed more easily.

TIPOS POSIBLES DE MANCHAS Y PRODUCTOS DE LIMPIEZA MÁS ADECUADOS EN CADA CASO
KINDS OF POSSIBLE STAINS AND THE BETTER CLEANING PRODUCTS TO BE USED IN EACH CASE

TIPO DE MANCHA *KIND OF STAIN*	PRODUCTO DE LIMPIEZA *CLEANING PRODUCT*
Aceite *Oil*	. Alcohol etílico *Ethyl alcohol* . Tensoactivos aniónicos tipo "Fairy/Coral" *Anionic surfactants like "Fairy/Coral"*
Alquitrán o betún *Tarmac or shoe polish*	. Disolventes orgánicos *Organic solvents*
Café, té, vino, refrescos o zumos *Coffee, tea, wine, refreshments*	. Lejía para suelos *Bleach for floors*
Cemento, yeso, cal *Cement, gypsum, lime*	. Ácido Sulfámico (H2NSO3H) *Sulfamic acid (H2NSO3H)* . Ácido (Ciment-remover) *Acid (Cement-remover)* . Vinagre *Vinegar* . Ácido Clorhídrico CLH 10% (Salfuman) *Hydrochloric acid HCL 10%*
Cerveza o vino *Beer or wine*	. Detergentes alcalinos *Alkaline detergents* . Ácido Clorhídrico CLH 10% (Salfuman) *Hydrochloric acid HCL 10%*
Nicotina *Nicotine*	. Ácido cítrico *Citric acid*
Grasas *Greases*	. Bicarbonato y agua *Bicarbonate and water* . Tensioactivos anionicos Tipo"Coral/Fairy/Kh7" *Anionic surfactants "Coral/Fairy/Kh7"*
Yodo *Iodine*	. Agua oxigenada o lejía *Hydrogen peroxide, bleach* . Lavavajillas tensioactivos anionicos Tipo"Coral/Fairy" *Anionic surfactant dishwashing liquid as "Coral/Fairy"*
Cera de vela *Candle wax*	. Disolventes orgánicos *Organic solvents*
Lápiz *Pencil*	. Goma de borrar + Ácido Clorhídrico CLH 10% *Eraser + Hydrochloric acid CLH 10%* . Tricloro-etileno. Acetona *Trichloride - ethylene. Acetone*
Restos cementosos *Cementitious rests* Eflorescencias calcáreas *Calcareous efflorescence*	. Ácido Sulfámico (H2NSO3H) *Sulfamic acid (H2NSO3H)* . Ácido Clorhídrico (CLH) *Hydrochloric acid HCL* . Ácido sulfúrico (H2SO4) *Sulphuric acid (H2SO4)*
Goma (maza) o caucho *Rubber*	. Disolventes orgánicos *Organic solvents*
Óxidos *Oxides*	. Ácido fosfórico *Phosphoric acid* . Ácido sulfúrico (H2SO4) *Sulphuric acid (H2SO4)*
Tinta *Ink*	. Disolventes orgánicos *Organic solvents* . Solución diluida de hipoclorito de sodio *Dilute sodium hypochlorite* . Ácido sulfúrico (H2SO4) *Sulphuric acid (H2SO4)*
Pintura *Paint*	. Disolvente específico (acetona, aguarrás) *Specific solvent. (Acetone, turpentine)* . Pasta decapante *Pickling paste*
Sangre *Blood*	. Agua oxigenada (H2O2) *Hydrogen peroxide (H2O2)* . Hipoclorotileno *Hypochlorite ethylene*
Resinas y laca de esmalte *Resin and enamel lacquer*	. Agua rejia+ diluente nitro *Aqua regia+ Nitro diluents* . Tricloro-etileno. Acetona *Trichloride - ethylene. Acetone*
Helado *Ice cream*	. Detergente básico *Basic detergent*
Limpieza diaria *Daily Cleaning*	. Disolventes orgánicos *Organic solvents*
Tomate, Frutas, Chocolate y Salsas *Tomato, fruits, chocolate and sauces*	. Amoníaco. Ácido Clorhídrico CLH 10% (Salfuman) *Ammonia. Hydrochloric acid. CLH 10%*
Tinta rotulador (permanente) *Permanent marker ink*	. Alcohol *Alcohol*
Moho *Mould*	. Lejía *Bleach*

4. MANTENIMIENTO *MAINTENANCE*

El uso al que se destina y el mantenimiento son los dos factores que determinan la vida útil de una superficie.
Al no ser los pavimentos cerámicos los últimos elementos a colocar en las obras, deberán protegerse de posibles agresiones cubriéndolos con cartones, plásticos, etc.

The target usage and the maintenance are two key factors determining the durability of a surface. Floor tiles are not usually the last element to be installed in a job, so they must be protected from possible aggressive external agents by covering them with cartons, plastics, etc.

Terminada la obra eliminar los restos de material lo antes posible. Cuando se derrame sobre el piso algún producto que pueda producir mancha, es aconsejable limpiar lo antes posible para evitar que se seque, dificultando su posterior eliminación.

Once the work is finished, the rests have to be removed as soon as possible. When some product spills over the floor, it is advisable to clean them before they dry, so they don't get difficult to remove. For the daily cleaning, we recommend the usual detergent dilute in clean water

Para la limpieza diaria recomendamos el uso del detergente habitual diluido con agua limpia. Los revestimientos cerámicos, son producidos para garantizar una gran vida útil. Por lo tanto, se debe tener algunos cuidados en su uso y conservación:

Ceramic tiles are produced to warranty a long durability, so, some cautions and cares must be taken for their preservation:

- Mantener una limpieza frecuente
- *To clean frequently*
- Conservar el ambiente libre de suciedades abrasivas utilizando alfombras ó felpudos
- *To keep the environment free from abrasive particles, using a carpet or a rug*
- Proteger los elementos que puedan ser arrastrados sobre el revestimiento cerámico
- *Protect the elements that can be dragged over the tiles*
- Evitar sobrecargas ó caídas de materiales puntiagudos
- *Prevent the overloads and the falling of sharp or pointed objects*
- No deben aplicarse ceras, aceites, etc… ya que la mínima porosidad del porcelánico impide una correcta aplicación, pudiendo derivar en "empañado "de la superficie vista a contraluz
- *Waxes, oils, etc… must not be applied, since the porcelanic tile has a minimum of porosity that hinders a correct application, making the surface to be fogged when looking it against the light*

5. CONSIDERACIONES GENERALES *GENERAL CONDITIONS*

Los colores y texturas de las piezas de las exposiciones son orientativos de los modelos
Colours and textures of the pieces in the showrooms are only illustrative items

Esta información ha sido confeccionada con el único objetivo de ofrecer información clara y concreta
These guidelines have been made with the only aim of offering concrete and clear information

La misma no supone contraer ningún tipo de garantía o servicios anteriores o posteriores a la venta de cualquier producto comercializado por VENIS
This same information is not worth as any kind of warranty or services before or after selling any VENIS product

Esta información puede ser modificada, cambiada o sustituida total o parcialmente sin previo aviso
This information can be changed or modified partially or totally without prior notice

No se admitirán reclamaciones sobre material colocado, por problemas derivados de la omisión de estas recomendaciones
No claims about installed materials will be admitted when the problems found come from the omission of these recommendation guidelines

VENIS dispone de un equipo de profesionales cualificados al servicio de todos sus clientes. Si desean realizar alguna sugerencia, consulta o solicitud de información estaremos encantados de resolver sus inquietudes
VENIS, S.A. has available a team of professional and qualified people at service for the customers. Any suggestion, doubt or query can be transmitted and we'll be pleased to assist.

Nunca usar productos que contengan ácido fluorhídrico
Never use products containing hydrofluoric acid

En la página web de VENIS, www.venis.com, encontrarán una amplia información, además de otros servicios de interés
In VENIS website, www.venis.com, you can find a wide range of information together with other services that may be of interest.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO PARA MATERIALES ANTIDESLIZANTES
CLEANING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS FOR NON-SLIP MATERIALS

1. CONSIDERACIONES PREVIAS *INITIAL CONSIDERATIONS*

Los materiales antideslizantes, debido a las características superficiales inherentes a los mismos (mayor superficie específica), resultan menos higiénicos (mayor facilidad para acumular suciedad y dificultad para eliminarla) que los modelos que no presentan esta propiedad.

Non-slip materials, due to their inherent surface characteristics (more specific surface,) are less hygienic (it is easier for dirt to accumulate and it is harder to remove it) than models that do not have this property

La prescripción de este tipo de texturas se debe dirigir únicamente hacia aquellos ambientes que realmente lo requieran, ya sea por especificaciones legales ó normativas, o bien por el establecimiento de las condiciones de seguridad necesarias para minimizar el riesgo de caídas por resbalones en áreas concretas (piscinas, rampas exteriores, zonas húmedas, ...)

The recommendation for of this type of texture shall be directed only towards those settings that really require it, either due to legal or regulation specifications, or the establishment of safety conditions necessary to minimize the risk of falls from slipping in specific areas (swimming pools,outdoor ramps, wet areas

2. DURANTE LA INSTALACIÓN *DURING INSTALLATION*

Con el objetivo de minimizar la deposición de restos de material de agarre y rejuntado sobre el pavimento cerámico se deben tomar una serie de precauciones que facilitarán la limpieza posterior y evitarán el empleo de métodos más agresivos de limpieza:

In order to minimize deposition of bonding and grouting material debris on the ceramic flooring, we shall take a series of precautions that will facilitate subsequent cleaning and will prevent the use of more aggressive cleaning methods:

- Adoptar las medidas constructivas y organizativas que sean necesarias para garantizar que las vías de acceso y circulación permanezcan todo lo secas que sea posible, evitando potenciales encharcamientos (pendientes, orificios de salida adecuados, desagües, ...)
- *Adopt the necessary construction and organizational measures to ensure that access and circulation routes remain as dry as possible, avoiding potential water logging (slopes, appropriate outlet openings, drains,... .)*
- Evitar el endurecimiento del material de agarre y rejuntado sobre la superficie antideslizante, eliminando cualquier resto de adhesivo cuando aún todavía no ha fraguado, utilizando para ello suficiente cantidad de agua. La operación de rejuntado se debe limitar a áreas pequeñas limpiando inmediatamente el material de la superficie cerámica. Se debe utilizar abundante agua limpia, asegurando que los restos de limpieza son eliminados de la superficie cerámica, evitando así que el material desprendido vuelva a quedar depositado sobre las baldosas.
  La rugosidad de la textura, así como la mayor superficie específica, son características que provocan que, una vez transcurrido el tiempo de maduración del material cementoso, resulte más compleja la operación de eliminación del mismo de la superficie
- *Avoid the hardening of the bonding and grouting material on the non-slip surface, eliminating any adhesive remaining while it has not yet set, using plenty of water to this end. The grouting operation shall be limited to small areas, cleaning the material immediately from the ceramic surface. Plenty of clean water shall be used, ensuring that the cleaning debris is eliminated from the ceramic surface, thus avoiding the detached material from depositing again on the tiles. The roughness of the texture, as well as a greater specific surface, are characteristics that cause that, once the cement material's setting time has passed, its surface removal operation is more complex*
- Proteger el pavimento hasta la finalización de las reformas, para evitar daños y manchas provocados por las acciones posteriores a la colocación del pavimento y previas a la entrega de la obra
- *Protect the flooring until the completion of the work, in order to avoid damage and stains caused by actions subsequent to the flooring installation and prior to the delivery of the work.*

3. PROHIBICIONES / ACCIONES DESACONSEJADAS *PROHIBITIONS / ADVISED-AGAINST ACTIONS*

No se emplearán productos ni métodos de limpieza agresivos, sobre todo limpieza con máquina rotativa con discos de PAD duro, ya que generan un pulido de la superficie y reducen gradualmente la resistencia al deslizamiento

No aggressive cleaning products or methods shall be used, specially cleaning with rotary machine with hard PAD discs, as they generate a polished surface and gradually reduce the slip resistance

No se utilizarán espátulas metálicas ni estropajos abrasivos en su limpieza ni productos químicos concentrados

Metal spatulas, abrasive scourers, or concentrated chemicals shall not be used in cleaning

4. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZAS PERIÓDICAS *MAINTENANCE AND REGULAR CLEANING*

Se recomienda la instalación de sistemas de retención de suciedad en los accesos, tipo alfombras ó felpudos, como medida preventiva para reducir la periodicidad de las operaciones de limpieza

We recommend installing dirt retention systems in the entries, such as rugs or doormats, as a preventive measure in order to reduce the frequency of cleaning operations

Existen varios sistemas que son adecuados para la limpieza de este tipo de superficies:

There are several systems that are suitable for cleaning this type of surface:

- Equipos o sistemas de agua a presión
- *Water pressure equipment or systems*
- Sistemas de aplicación de vapor
- *Steam application systems*
- Cepillo de púas de plástico y aclarado con abundante agua
- *Plastic bristle brush and rinsing with plenty of water*
- Se permite la máquina rotativa siempre que el útil de limpieza sea un cepillo de plástico
- *Rotary machine is allowed as long as the cleaning tool is a plastic brush*
- Como producto de limpieza se puede utilizar cualquier desinfectante comercial, tipo lejía. Se deben evitar productos jabonosos o aquellos que contienen ceras en su composición, ya que pueden aumentar el riesgo de accidentes
- *Any commercial disinfectant such as bleach can be used as a cleaning product. Soapy products or those containing waxes in their composition shall be avoided, as they can increase the risk of accidents*

5. CONCLUSIONES *CONCLUSIONS*

Las características de las baldosas con textura antideslizante se ajustan al uso especificado en la ficha técnica de producto siempre que se hayan seguido las pautas de manipulación, colocación, mantenimiento (limpieza) y uso adecuadas

The characteristics of tiles with non-slip texture conform to the use specified in the product's datasheet provided that the appropriate handling, installation, maintenance (cleaning) and use guidelines have been followed

Si el propietario incumple lo dispuesto en el presente manual, VENIS no se hará responsable de los hechos que se puedan derivar de dicho incumplimiento

If the owner fails to comply with the provisions of this manual, VENIS shall not be liable for the incidents that may arise from this non-compliance

DISTRIBUIDORES

Con más de 400 establecimientos repartidos por todo el mundo y una red de distribución que sigue ampliándose día a día en ciudades como Nueva York, Londres, París o Milán, las tiendas PORCELANOSA aseguran la presencia de esta firma en los cinco continentes para mostrar al consumidor final el continuo avance en innovación y diseño de cada uno de sus productos.

DISTRIBUTORS

With more than 400 showrooms worldwide and a constantly expanding distribution network that reaches cities such as New York, London, Paris or Milan, the PORCELANOSA showrooms guarantee the firm's presence on all five continents, providing our final consumers with the chance to obtain a first-hand insight into the ongoing innovations and latest designs of each of its products.

ESPAÑA - ANDORRA - PORTUGAL
SPAIN - ANDORRA - PORTUGAL

A CORUÑA
PORCELANOSA - General Pardiñas, 13-Bajo - Santiago de Compostela - +34 981 569 230 - +34 981563830
PORCELANOSA - Rua Clara Campoamor, 13-15 (Montouto) - Teo - Santiago de Compostela - +34 981 509 270 - +34 981 819 334
PORCELANOSA - Polígono Comercial Costa Vella - Santiago de Compostela - +34 981 897 595 - +34 981 530 901
CAPELO GARCIA, MANUEL FELIPE - LG SAN MAMED, S/N - CARNOTA - 981857081
JESUS PEDROUZO S.L. - C/Valle Inclán 24, Bajo - Carballo - 981701120 - 981701010
NEIRA Y ORTEGAL, S.L. - Carretera Catabois, 258 - Ferrol - +34 981 326 532 - +34 981 324 951
NEIRA Y ORTEGAL, S.L. - Carretera C-642 s/n, Cuiña - Ortigueira - +34 981 400 880 - +34 981 400 883
PEREZ DOMINGUEZ PUEBLA, S.L. - Calle Angustia, 30 - Puebla del Caramiñal - +34 981830214 - +34 981107219
SUMINISTROS VIA-MAR, S.L. - Médico Rodríguez, 18-20 - A Coruña - +34 981 279 431 - +34 981 279 431
SUMINISTROS VIA-MAR, S.L. - Avda. Fraga Iribarne, s/n - Betanzos - +34 981 772 190 - +34 981 774 257

ÁLAVA
JORGE FERNÁNDEZ - Los Herrán, 30 - Vitoria-Gasteiz - +34 945 254 755 - +34 945 259 668
JORGE FERNÁNDEZ - Polígono de Jundiz. Paduleta, 53 - Vitoria-Gasteiz - +34 945 244 250 - +34 945 229 321

ALBACETE
PORCELANOSA - Avda. Gregorio Arcos, 32 (Polígono Campollano) - Albacete - +34 967 243 658 - +34 967 193 465
OLIVARES MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN - Avda. Reyes Católicos, 168 - Villarrobledo - +34 967 138 105 - +34 967 138 023

ALICANTE
PORCELANOSA - Avda. Alicante,105 - Elche - +34 966 610 676 - +34 966 610 700
PORCELANOSA - Carretera Valencia, km 88 - San Juan - +34 965 656 200 - +34 965 655 644
PORCELANOSA AFFILIATE ORIHUELA - Centro Comercial Lomas de Cabo Roig. Cruce Calle Caspio con Calle Cabo de Gata. - 03189 Orihuela Tel.: 647 653 892
AZULEJOS JAVEA - Liverpool, 4 - Jávea - +34 965 791 036
ELDECO - Carretera N-332 Partida Cap Blanch, 38A - Altea - 966 874 360 - 966 873 543
HIJOS DE JUAN RIBES - Avda. de la Estación, 2 - Benissa - +34 965 730 419

ALMERÍA
PORCELANOSA - Parque Comercial Viapark, Parcela 1 - Vícar - +34 950 325 575 - +34 950 338 651

ASTURIAS
PORCELANOSA - Polígono Espíritu Santo. Calle Dinamarca, s/n - Oviedo - +34 985 791 526 - +34 985 985 963
PORCELANORTE S.L. - Menéndez Pelayo 30 - Gijón - +34 984 396 462

ÁVILA
PAVIMARSA - Pol. Ind. Vicolozano - Parcela 2 - Ávila - +34 920 259 820 - +34 920 259 821

BADAJOZ
PORCELANOSA - Avda. Reina Sofía, 8 - Mérida - +34 924 330 218 - +34 924 330 315
MUNDO OBRAS - Pol. Ind. Los Caños, Calle Bodion, 27 - Zafra - 924551264 - 924551264
PORCELANOSA - Avda. Reina Sofía, 8 - Mérida - +34 924 330 218 - +34 924 330 315

BALEARES
PORCELANOSA - Gran Vía Asima, 21. Polígono Son Castelló - Palma de Mallorca - Mallorca - +34 971 430 667 - +34 971 297 094
PORCELANOSA - Avda. Llauradors, 7 . Poligono Montecristo - Sant Antoni de Portmany - Ibiza - +34 971 317 292 - +34 971 317 293
A PALLISER SL - AVDA.CAP DE CAVALLERIA Nº 1 - MAHÓN - 971357300 - 971357400
MACODOR - Carretera Calonge - Cala d'Or, km 1,5 - Cala d'Or - Mallorca - +34 971 658 210
MAGATZEM SES FORQUES - Calle Doctor Fleming, 10 - Llucmajor - Mallorca - +34 971 662 114 - +34 971 662 816
MATERIALES DE CONSTRUCCION GALMES SA - Carrer Via Palma, 67 - Manacor - Mallorca - 971 553 050 -

BARCELONA
PORCELANOSA - Ciències, 65. Gran Vía l'Hospitalet - L'Hospitalet de Llobregat - +34 932 642 500 - +34 932 007 036
AMARGANT - Carrer Santiago Rusiñol, 96 - Pineda de Mar - +34 937 671 416 - +34 937 627 488
AMARGANT - Passeig Parc, 1 - Sant Pol de Mar - +34 937 600 112 - +34 937 600 411
ANTONI PONT - Carrer Farguell, 31 - Gironella - +34 938 228 088 - +34 938 250 786
ARQUIMATT MATERIALS I DECORACIÓ - Carrer Sant Jordi, 16 - Torelló - 679531877
AZULEJOS SAN ANDRÉS - Plaça Mossen Clapes, 2-3 - Barcelona - +34 933 455 102 - +34 933 461 015
BADALONA GRES - Carretera B-500 Km 3,2 - Tiana - +34 93 395 03 11 - +34 93 465 07 58
CANTARA BISINESS - Pol. Ind. Casanova, C/ Pedraforca s/n - SANT FRUITOS DEL BAGES - T: 935 216 995
COMERCIAL MAESTRO CANET - Polígon Can Castells, Nau 7-8 - Canovelles - +34 938 466 568 - +34 938 409 216
COMERCIAL SOLSAN - Cami Reial, 109 - Palau Solita i Plegamans - +34 938 648 125 - +34 938 649 617
MAUSA - Rambla Generalitat, 59 - Sant Sadurní D'Anoia - +34 931 593 137 - +34 931 615 015
CORRETJA - Carrer Mas de Bigas, 8-26 - Vic - +34 938 854 261 - +34 938 894 733
FERRET I CASULLERAS - Carrer Sant Martí, 2 - Vilafranca del Penedés - 93 890 14 19 - 93 817 03 53
GARRO - Carretera Sta. Creu de Calafell, km 10,7 - Sant Boi de Llobregat - +34 936 545 952 - +34 938 400 620
JODUL - Carretera de Vic, km 5,8 - Taradell - +34 938 800 800 - +34 938 126 054
LOFT CUINA - Carrer La Miranda, 6-8 - Cornellà - +34 934 743 793 - +34 934 741 305
MARESME GRES - Carrer Sant Isidor, 78 - Mataró - +34 931 615 015
MATERIALS CASSERRES - San Rafael - Casseres - +34 938 213 770
ORMAT - Carretera de Vilassar-Argentona km.1 - Cabrera de Mar - +34 937 591 139 - +34 937 502 076
PLANELL - Carretera Manresa km 31 - Calaf - +34 938 698 750 - +34 938 600 181
PLANELL - Carretera Vilafranca 108-111 - Vilanova del Camí - +34 938 060 240 - +34 938 060 239
PORCELANOSA - Ciències, 65. Gran Vía l'Hospitalet - L'Hospitalet de Llobregat - +34 932 642 500 - +34 932 007 036
ROSA JORDANA RABETLLAT - Carrer de Montserrat, 7 - Mataró - +34 937 903 089 - +34 937 903 089
SUMCO - Carretera de Barcelona, C-246 km. 42,4 - St. Pere de Ribes - +34 938 933 066 - +34 938 936 004

BURGOS
BIGMAT - Alcalde Martín Cobos,15. Nave 5 y 6 - Burgos - +34 947 485 153 - +34 947 483 941
JORGE FERNÁNDEZ - Camino Fuente Basilio, s/n - Miranda de Ebro - +34 947 323 351 - +34 947 314 589

CÁCERES
PORCELANOSA - Avda. Juan Pablo II, 130 - Cáceres - +34 927 236 337 - +34 927 236 205
BIGMAT - Avda. Extremadura, 26 - Moraleja - +34 927 515 198 - +34 927 147 266

CÁDIZ
PORCELANOSA - Carretera de Málaga, km 109 - Algeciras - +34 956 635 282 - +34 956 635 285
PORCELANOSA - Polígono El Palmar. Carretera Madrid-Cádiz, km 653,2 - El Puerto de Santa María - +34 956 540 084 - +34 956 872 464
PORCELANOSA - Parque Empresarial, Avda. de la Ilustración, 1 - Jerez de la Frontera - +34 956 187 160 - +34 956 302 904
PORCELANOSA - Polígono Tres Caminos, s/n - San Fernando - +34 956 592 360 - +34 956 884 677

CANTABRIA
PORCELANOSA - Avda. Parayas, s/n - Santander - +34 942 352 510 - +34 942 352 638

CASTELLÓN
PORCELANOSA - A/ Enrique Gimeno, 101 local 3 Parque Comercial Estepark - Castellón - +34 964 506 800 - +34 964 525 418
PORCELANOSA - Carretera N-340, km 1.050,1 - Vinaroz - +34 964 400 944 - +34 964 400 650

CEUTA
BAEZA - Ampliación Muelle de Poniente, 96 - Ceuta - +34 956 511 312 - +34 956 511 309

CIUDAD REAL
PORCELANOSA - Carretera de Carrión, 11 - Ciudad Real - +34 926 251 730 - +34 926 255 741
LOS PEPOTES - Calle Emilio Nieto, 39 - La Solana - 926 63 15 80 - 926 63 38 56

CÓRDOBA
PORCELANOSA - Carretera N-IV, km 404. Polígono de Torrecilla - Córdoba - +34 957 760 024 - +34 957 760 123

CUENCA
ALMACENES PAÑOS - Camino de Rubielos, 8 - Villanueva de la Jara - +34 967 498 000 - +34 967 498 000
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN MARTÍNEZ ORTEGA - Calle Dos de Mayo, 28 - Casas de Haro - +34 969 380 708 - +34 969 380 708
VICENTE DE LOS RIOS - Avda. del Progreso, 19 - Tarancón - +34 969 321 323 - +34 969 321 334
VICOSAZ - Hermanos Becerril, 6 bajo - Cuenca - +34 969 233 200 - +34 969 234 475

GIRONA
PORCELANOSA - Carretera Barcelona 120-122-124 - Girona - 972964141
ARC ARBUCIES CERAMIQUES - Pol. Ind. Cal Xic-Parc, 4 - Arbucies - +34 972 162 364 - +34 972 860 954
BRECOR SL - Carretera Tordera,79. Blanes - Blanes - +34 972 336 062 - +34 972 358 482
CARMONA - Carretera de Lloret_Vidreres 2,1 - Lloret de Mar - +34 972 372 710 - +34 972 349 763
FRIAS MATERIALS - Carrer Castello, 72 - Vila-sacra - +34 972 670 073 - +34 972 673 071
GINESTA - Carrer Santa Magdalena, 11 - Sant Feliu de Guixols - +34 972 320 529 - +34 972 321 616
MATERIALES CREIXELL - Carrer Palafrugel Regencos. Polígono industrial Riera Esclanya, 1 - Esclanyà Begur - +34 972 300 628 - +34 972 610 772
MERCAMAT - Carretera C-31 km. 329,8 - Montras - +34 972 612 027 - +34 972 302 146
OLIVERAS - Carretera de Girona a Banyoles km 12,8 - Cornellà del Terri - +34 972 594 131 - +34 972 594 552
OLIVERAS - Carretera N-II km 759 - Figueres - +34 972 672 259 - +34 972 672 255
OLIVERAS - Pol. Ind. Les Presses. Parcel·la 20 - Les Presses - +34 972 694 704 - +34 972 693 003
OLIVERAS - Carretera Comarcal C-250 km 4,3 - Palol d'Onyar-Quart - +34 972 468 119 - +34 972 468 123
PORCELANOSA - Carretera Barcelona 120-122-124 - Girona - 972964141

GRANADA
TECMACER - Avda. San Rafael (Junto Sprinter) - Armilla - +34 958 253 081 - +34 958 183 367

GUIPÚZCOA
JORGE FERNÁNDEZ - Pol. Ind. Belartza. Fernando Múgika, 15 - San Sebastián - +34 943 376 966 - +34 943 376 841

HUELVA
PORCELANOSA - Polígono La Paz Naves 1-5 - Huelva - +34 959 543 600 - +34 959 237 951

HUESCA
PORCELANOSA - Polígono Sepes. Calle Ronda la Industria 1-3 Nave C - Huesca - +34 974 242 738 - +34 974 242 676
AINSA - COMERCIAL CAMPODARVE - Pol. Ind. Sobrarbe, Naves 11 y 12 - Ainsa - +34 974 500 267 - +34 974 500 865
BERGES CENTRO COMERCIAL - Avda. Aragón, 70 - Fraga - +34 974 471 439 - +34 974 471 439

JAÉN
PORCELANOSA - Polígono Olivares. Carretera Bailén-Motril, km 323 - Jaén - +34 953 280 757 - +34 953 284 035
HERNÁNDEZ GÁMEZ - Carretera Torreblascopedro s/n - Linares - +34 953 693 423 - +34 953 693 444
HERNÁNDEZ GÁMEZ - Avda. de la Libertad, 88 - Úbeda - +34 953 795 168 - +34 953 795 168
PAVIMENTOS AZUGRISA - Pol. Ind. Fte. Granada Vial II - Alcala La Real - +34 953 582 963

LA RIOJA
RIOJACER - Avda. de Burgos, 43-45 - Logroño - +34 941 286 021 - +34 941 202 271

LAS PALMAS
PORCELANOSA PORCELANAS Y PAVIMENTOS CANARIOS - Avda. Mesa y López, 61 - Las Palmas de Gran Canaria - +34 928 472 949 - +34 928 472 944

LEÓN
PORCELANOSA - Carretera León-Astorga, km 3,5 - San Andrés del Rabanedo - +34 987 801 570 - +34 987 801 475
KOBE DISEÑO Y SUPERFICIES SOLIDAS, S.L. - C/ DOCTOR MARAÑON, 9 BAJO, 24402 PONFERRADA. LEON
TFNO.: 649 993 945 - 987 455 870 - info@estudiokobe.es

LLEIDA
VISAMAT - Avda. del Canal, 84 Baixos - Mollerusa - 973801035
J. FARRÉ - Carrer Urgell, 39 - Balaguer - +34 973 445 765 - +34 973 445 072
MATERIALS GERMANS MAURI - Carrer Princep de Viana, 36 - Lleida - +34 973 232 139 - +34 973 247 943
MATERIALS JORDI VILAR - Carretera Manresa, s/n km.50 - Solsona - +34 973 482 077 - +34 973 482 373
MATERIALS PIRINEU - Carretera de Lleida, 28 - La Seu d'Urgell - +34 973 351 850 - +34 973 353 410

PRETENSADOS RIBERA - Carretera N-230 km 124,5 - El Pont de Suert - +34 973 690 063 - +34 973 690 400
PRETENSADOS RIBERA - Carretera França, 40 (Mig Aran) - Vielha - +34 973 641 460 - +34 973 642 271
PROMOCION DE PREFABRICADOS SL - PMP - Ivars d'Urgell, 20. P.Ind Neoparc - Lleida - +34 973 603 954 - +34 973 603 950
PUJOL ELEMENTS - Carrer Tarragona, 40 - Lleida - +34 973 202 350 - +34 973 203 113
TARREGA NOUMAG - Calle Júpiter,7 (Pol. Ind. La Canaleta) - Tarrega - +34 607 497 330

LUGO

ALMACENES BAHIA, S.L. - Maestro Lugilde, 6 - Foz - +34 982 140 957 - +34 982 132 065
ARIAS NADELA, S.L. - CRTA. N-VI, KM. 498 (POLIGONO DO CEAO) - LUGO - 982221254
ARIAS NADELA, S.L. - Tolda de Castilla, s/n - Lugo - +34 982 245 725
ESTABLECIMIENTOS REY, S.L. - Avda. Diputación, 88 - Xove - +34 982 592 006 - +34 982 592 071
SONIA GOMEZ GOMEZ - Calle Juan XXIII, Bajo 22 - Chantada - +34 982441249 - +34 982440331

MADRID

EL CORTE INGLES CASTELLANA - Paseo de la Castellana, 85 - Madrid - 671708692
PORCELANOSA - Carretera N-V, km 15,5. Parque Oeste de Alcorcón - Alcorcón - +34 916 890 172 - +34 916 890 170
PORCELANOSA - Avda. Recomba, 13. Polígono la Laguna Salida 53 - M.50 - Leganés - +34 914 819 200 - +34 916 930 292
PORCELANOSA - Ortega y Gasset, 62. Esquina Conde Peñalver - Madrid - +34 914 448 460 - +34 914 025 111
PORCELANOSA - Alcalá, 514 - Madrid - +34 917 545 161 - +34 917 545 555
PORCELANOSA - Plaza del Comercio, 17 - San Sebastián de los Reyes - 916 62 32 32

MÁLAGA

PORCELANOSA - Calle Victoria de los Ángeles, 1 - Málaga - +34 952 241 375 - +34 952 240 092
PORCELANOSA - Ricardo Soriano, 65 - Marbella - +34 952 826 868 - +34 952 822 880
MATERIALES MUÑOZ PÉREZ SL - Calle Ferrocarril, 2 - Vélez-Málaga - +34 952 507 879 - +34 952 504 760
PAVISER NERJA, S.L. - Calle Benamocarra, s/n esq. Calle Colmenar., Polig. Pto. Limpio Maz. 3 Parcela 12 - Nerja - +34 952 524 223 - +34 952 524 223

MELILLA

FERRETERIA MODERNA E HIJOS, S.L. - Paseo Marítimo Mir Berlanga, 19 - Melilla - +34 952 671 144 - +34 952 691 285

MURCIA

PORCELANOSA - Avda. Juan de Borbón, s/n. Parque Comercial Thader - Murcia - +34 968 879 527 - +34 968 831 725

NAVARRA

CERÁMICAS CECILIO CHIVITE - Pol. Ind. s/n. Variante N-113 - Cintruénigo - +34 948 811 973 - +34 948 815 249
MONTEJO CERÁMICAS - Polígono Carretera Tajonar, Calle-A, Naves 2- 4 - Multiva Baja - +34 948 239 065 - +34 948 230 503
MONTEJO CERÁMICAS - Navas de Tolosa, s/n - Pamplona - +34 948 224 000 - +34 948 226 424
MONTEJO CERÁMICAS - Carretera Tudela -Tarazona, Polígono Centro de Servicios de Tudela - Tudela - +34 948 848 365 - +34 948 848 573

OURENSE

BLANCO QUINTAS, S.A. - AVDA. OTERO PEDRAYO, Nº 8 - OURENSE - 988391478
JOSE R. PITEIRA, S.L. - Avda. Julio Rodríguez Soto, 63 - Carballiño - +34 988 271 071 - +34 988 274 780
MATERIALES DE CONSTRUCCION ER-CA, S.L. - AVDA. DE PORTUGAL, Nº 44 - VERIN - 988411030 - 988411081

PALENCIA

PORCELANOSA CANTALAPIEDRA - Calle La Puebla, nº 2 - Palencia - +34 979 706 421 - +34 979 702 652

PONTEVEDRA

ALMACENES CANDA, S.L. - Calle Monserrat, 36-39 - Lalín - +34 986 780 184 - +34 986 782 301
ARCOLAR 2000, S.L. - Rua de Venezuela, 40 - Silleda - +34 986 580 114 - +34 986 592 513
DALARJO, S.L. - CL ALTO DE LA CRUZ , S/N - A ESTRADA - 986570489 - 986570610
SANEAMIENTOS GANDARA - AVDA. LA MARINA, 126-128 BAJO - VILAGARCIA DE AROUSA - 986506640 - 986512606
PREFABRICADOS DENA, S.L. - Rua de Galicia, 24 - Dena - Meaño - +34 986 743 121 - +34 986 745 131
PREFABRICADOS DENA, S.L. - Calle Alexandre Boveda, 82 - O Grove - +34 986 702 041 - +34 986 733 415
SANEAMIENTOS ROSALES, S.L. - Avda. Doctor Otero Ulloa, 1 - Seixo, Marín - +34 986 702 041 - +34 986 702 080
SANEAMIENTOS ROSALES, S.L. - García Barbón, 139 - B - Vigo - +34 986 228 806

SALAMANCA

PORCELANOSA - Polígono Villares. Carretera Salamanca - Valladolid, km 2,2 - Villares de la Reina - +34 923 243 811 - +34 923 123 414

SEGOVIA

SEGOCER - Carretera Madrid - La Coruña, km 64 - El Espinar - +34 921 172 426 - +34 921 171 828
SEGOCER - José Zorrilla, 134 - Segovia - +34 921 444 122

SEVILLA

PORCELANOSA - Calle Tipografía, s/n. Polígono Industrial La Negrilla. (Autovía A-92 dirección Granada) - Sevilla - +34 954 260 540 - +34 954 528 681
PORCELANOSA - San Roque, s/n. Polígono El Manchón - Tomares - +34 954 152 792 - +34 954 153 188
HERNÁNDEZ CARBALLO - Betis s/n - Lora del Río - +34 955 800 473 - +34 955 801 439
MATAS INTERIORISMO SL - AV ANDALUCIA SALIDA MALAGA - ESTEPA - 955915937 - 955915938

SORIA

MC ODORICIO - Polígono las Casas-II. Calles A y J, Parcela 201 - Soria - +34 975 233 228 - +34 975 232 188

STA. CRUZ TENERIFE

PORCELANOSA PORCELANAS Y PAVIMENTOS CANARIOS - Avda. 3 de Mayo, 18 - Santa Cruz de Tenerife - +34 922 209 595 - +34 922 209 596

TARRAGONA

COMERCIAL LLAURADO - Carretera de Tivissa, s/n - Mora La Nova - +34 977 400 387 - +34 977 400 052
MAUSA - Carrer Terrissaires, 1 - El Vendrell - +34 977 661 951
MAUSA - Plaça De les Oques, 8 - Reus - +34 977 312 502 - +34 977 317 211
CONSTRUCCIONS CIURO - Acceso a Roda de Bara km 1 - Roda de Bara - +34 977 802 951 - +34 977 802 012

EXPOMAT ALCOVER - Calle Tramuntana, s/n (Polígono Roques Roges) - Alcover - +34 977 760 476
RAMON MAGRIÑA BATALLA - Carrer Montblac, 14 - Valls - +34 977 600 210 - +34 977 603 302
TINALEX ARTE - Carretera Valencia, 202 - Tarragona - 0
TINALEX ARTE - Carretera Pont d'Armentera, 1 - Tarragona - 0

TERUEL
GARGÓN - Polígono La Paz, Parcela 143-149 - Teruel - +34 978 609 661 - +34 978 607 980
HNOS. PIQUER - Calle Marqués de Lema, 162 - Alcorisa - +34 978 840 213

TOLEDO
PORCELANOSA - Pol. Ind. Santa María de Benquerencia, Calle del Río Marchés,123 - Toledo - +34 925 232 402 - +34 925 232 406

VALENCIA
PORCELANOSA - Avda. del Mediterráneo, Parcela 6. Polígono industrial del Mediterráneo - Albuixech - +34 961 417 227 - +34 961 402 389
PORCELANOSA - Avda. Mediterráneo, s/n. Zona Comercial de Sedaví - Sedaví - +34 963 185 021 - +34 963 180 094
PORCELANOSA - Colón, 58 - Valencia - +34 963 530 230 - +34 963 531 688

VALLADOLID
PORCELANOSA CANTALAPIEDRA - Carretera de Soria A-24, km 5,5 - Valladolid - +34 983 217 010 - +34 983 200 921

VIZCAYA
BILBU - Barrio Boroa, s/n - Amorebieta - +34 946 731 158 - +34 946 733 265
BILBU - Alameda Recalde, 39 - 41 - Bilbao - +34 944 218 625 - +34 944 218 879

ZAMORA
ESSEN - Calle Muela Quebrada 67 - Zamora - 980 521 779
GONZALEZ Y GONZALEZ BERMAR S.L. - Polígono Industrial Benavente 2 - Benavente - +34 980 633 484 - +34 980 637 552
PAVIREMA, S.L. - Carretera Pozo Antiguo, Km 0.5 - Toro - 980690772

ZARAGOZA
PORCELANOSA - Parque Comercial Puerto Venecia, Calle Teatro Malibrán 43 - Zaragoza - +34 976 930 800 - +34 976 930 603

ANDORRA
PIRINEU - PALMIR · Avda. Santa Coloma, 108. +34 376 804 020 - alujan@palmiragefred.ad

PORTUGAL
PORCELANOSA - Av. Infante D. Henrique Nº 325 - Lisboa - T: 218 313 020 - F: 218 313 029
PORCELANOSA PORTO - Rua Engenheiro Luis Delgado dos Santos 76, Apartado 1011 - Porto -
T: 226 166 600 - F: 226 161 959
PORCELANOSA VISEU - Edificio Paulo VI,Praça Paulo VI R/C Loja A - Viseu - T: 232 430440 - F: 232 430449
ADRIAZUL MAT.CONST. LDA - R. de Santa Rita 65 - Aveiro - T: 234 384 930 - ruivieito@adriazul.pt
ALBINO FRANCISCO DE SOUSA FOS S.A. - R. São Bento 614 - São João de Ver - T: 256 362 935
AGOSTINHO COSTA ABREU UNIPESSOAL LDA - RUA 31 DE JANEIRO 15 E 15 A – FUNCHAL - T. 962661874
DCMT-DECORAÇÃO E MATERIAIS DE CONST.LDA - Avda. das Cantarias, Nº 97 - Bragança - T: 273333849 - F: 273333848
DECOR PRINCESA – Pereiras de Cima 81235 - 022 Almancil - Telf.: 289 395 752
FERREIRAS MADEIRA - CAMINHO SANTO ANTONIO 62 A - FUNCHAL – T: 291 741100
FLAVIGRES, S.A. - Zona Industrial Lote 20 - Chaves - T: 276 341102 - F: 276 341736 - anabela.flavigres@sapo.pt
FRANCISCO CONTREIRAS. Franqueada 8100-302 LOULÉ Telef.: 289 413 961
FURNAS & COMPANHIA LDA - Estrada Regional 3 1085 São Roque - Ponta Delgada - T: 296 302 210 - fernandofurnas@furnasecompanhia.pt
GERARDO MARTINS MENESES COM.MAT.CONSTRUÇÃO LDA
HEITOR CAMPOS AMOEDO LDA - LAGINHA - MONÇÃO - T: 251652474 - F: 251652446 - geral@heitorcamposamoedo.com
LUSOCERAMICA, LDA - Caminho de Santo António nº 234-A, Funchal - T. 926.430.293 - geral@porcelanosa-madeira.com
NEPELI - LARGO GIL EANES, 8501-902 PORTIMÃO Telf.: 968577194
NORBERTO GASPAR COMERCIO MATERIAIS - R. do Vale 30 - Monte Redondo - T: 244 685 196
R. DIOGO MENESES AVILA, 22 Vila das Lages - Praia da Vitória - T: 295579013 - F: 295579034

INTERNACIONAL
INTERNATIONAL

A

ALBANIA
TIRANA - ALBA CERAMICA - 682 029 356 - albaceramica@yahoo.es

ANGOLA
LUANDA - PORCELANOSA ANGOLA - +244 931173551 - angola@porcelanosagrupo.com

ANTILLAS FRANCESAS
LAMENTIN, MARTINIQUE - SN DESIGN DECO - 595 42 2959 - designdeco.mq@orange.fr

ARGELIA
ORAN - PORCELANOSA ORAN - PORCELANOSA ASSOCIATE - 555035414/15 - info@oran.porcelanosa-associate.com

ARGENTINA
BUENOS AIRES - ALTEA - +54 4671 2007 - altea@alteaceramicos.com.ar
BUENOS AIRES NESTOR MACAGNO - 11 4776 3008 - nestor.macagno@gmail.com
MENDOZA – HIPERCERAMICO – 261 437 3000 - fgauna@hiperceramico.com.ar
ROSARIO - BALCARCE 54 - 03404264426 - consultas@balcarce54.com

ARMENIA
YERAVAN - BOMOND - 0037410500550 - bomond@bomond.am
YERAVAN - BOMOND - 0037410550899 - bomond@bomond.am

ARUBA
ORNAJESTAAD - BANJOLUX - 297 588 0565

AUSTRALIA
ADELAIDE - FRANK MANTOVAN (AUSTRALIAN PORCELANOSA GROUP REPRESENTATIVE) - (+61) 412604055 - frank@australianoffice.com.au
ADELAIDE - ITALIA CERAMICS - (+61) 08 8336 2366 - stefl@italiaceramics.com.au
BRISBANE - Earp Bros - (+61) 7 3088 8999 - brisbaneprojects@earp.com.au
HOBART - ROSSETO TILES - (+61) 362312931 - adminhobart@rosseto.com.au
LAUNCESTON - ROSSETO TILES - (+61) 363266003 - peter@rosseto.com.au
MELBOURNE - EARP BROS - (+61) 393288598 - andrewg@earp.com.au
NEWCASTLE - EARP BROS - (+61) 249625500 - ebw@earp.com.au
PERTH - CERAMO - (+61) 894451777 - info@ceramo.com.au
SUNSHINE COAST - ACE STONE - (+61) 754933344 - info@acestone.com.au
SYDNEY - EARP BROS - (+61) 294103222 - ebw@earp.com.au

AUSTRIA
WIEN 1070 - BEINKOFER - +43 1 5224220 0 - schauraum.wien1070@beinkofer.at
WIEN 1230 - BEINKOFER - +43 50 483 6900 - schauraum.wien1230@beinkofer.at
WIEN 1220 - BEINKOFER - +43 50 483 6940 - schauraum.wien1220@beinkofer.at
WIEN 1170 - BEINKOFER - +43 50 483 6950 - schauraum.wien1170@beinkofer.at
GRAZ - BEINKOFER - +43 50 483 6930 - schauraum.graz@beinkofer.at

AZERBAIJAN
BAKU - AKSESUAR INSAAT - (12) 596 25 48 - aksesuar@aksesuar.az

B

BAHRAIN
MANAMA - CERAMIC GALLERY SPC - SHAIKH JABER A. AL SUBAH HWY - TEL. +973 17264276

BANGLADESH
DHAKA - NUPAMI BD LTD. - PORCELANOSA ASSOCIATE - 0179 356 7404 - info@nupami.com

BELARUS
MINSK - SAN REMO Tel.: +375 17 327-55-00 metropol@sanremo.by

BELGIUM
HEIST-OP-DEN-BERG - PGB CERAMICA - (0) 15 253 366 - info@porcelanosa.be

BOSNIA AND HERZEGOVINA
SARAJEVO - LUK D.O.O. - 033 665 600 - www.bagno.ba
CITLUK - BROTIS D.O.O. - 036 650 960 - www.brotis.eu
BIJELJINA - LUK D.O.O. - 055 228 100 - www.bagno.ba

BULGARIA
BURGAS - ELE CERAMICA - + 359 56 842 849 - Office1@ele-ceramica.bg
SOFIA – SOFIA DESIGN DISTRICT +359 899 900 101 – jordan@artgres.net
VARNA - ELE CERAMICA - +359 52 500 555 - Office1@ele-ceramica.bg

BRAZIL
CURITIBA - PARANÁ - PORCEBRAS - 41 3392 1500 - porcelanosa@porcelanosabrasil.com.br

C

CAMBODIA
PHNOM PENH - NEAK POAN THMEY - (+855) 092434264

CANADA
VANCOUVER - FONTILE - 604 683 9358 - info@fontile.com
CALGARY - FONTILE - PORCELANOSA ASSOCIATE - 587 349 2290 - info@fontile.com
TORONTO - PORCELANOSA EAST CANADA - 905 454 1055 - info@porcelanosa-usa.com

CHILE
SANTIAGO - PORCELANOSA CHILE - 5653 4306 - dario.valverde@porcelanosagrupo.com

CHINA
PORCELANOSA SHANGHAI – 0086 21 31615022 – - infoshanghai@porcelanosagrupo.com

COLOMBIA
BOGOTÁ - MGT DISEÑO - PORCELANOSA ASSOCIATE - 7430209 - info@bogota.porcelanosa-asociado.com

MEDELLÍN - MGT DISEÑO - PORCELANOSA Associate - 4 322 5297 - info@medellin.porcelanosa-asociado.com

CROATIA

OSIJEK - FEROTERM - 031 252 222 - osijek@fero-term.hr
RIJEKA - FEROTERM - 051 401 707 - rijeka@fero-term.hr
SPLIT - FEROTERM - 021 494 070 - split@fero-term.hr
ZADAR - FEROTERM - 023 299 060 - zadar@fero-term.hr
ZAGREB - ABC INTERIJER - 016055988 - info@abc-interijer.hr
ZAGREB-Kustošija - FEROTERM - 01 3908 999 - kustosija@fero-term.hr
ZAGREB-Buzin - FEROTERM - 01 4343 055 - buzin@fero-term.hr

CYPRUS

CH & P MAOURIS CO. LTD - 22444555 - despo@maourisoikoset.com

CZECH REPUBLIC

PRAHA - LOS KACHLOS - 0572 556 652 - jirka@loskachlos.cz
PRAHA 2 - LOS KACHLOS - 602 555 444 - info@loskachlos.cz
PRAHA 8 - LOS KACHLOS - 602 555 444 - info@loskachlos.cz
BRNO - LOS KACHLOS - 602 555 444 - info@loskachlos.cz
UHERSKE HRADISTE - LOS KACHLOS - 602 555 444 - info@loskachlos.cz
ZLIN - LOS KACHLOS - 602 555 444 - info@loskachlos.cz

D

DENMARK

AALBORG - MOSAIKHJØRNET A/S - 43633900 - info@mosaikhjornet.dk
AARHUS - FLISEGALLERIET HESSELDAHL A.P.S. - 87696222- - info@flisegalleriet.dk
GLOSTRUP - MOSAIKHJØRNET A/S - 43633900 - info@mosaikhjornet.dk
ODENSE - FLISEKOMPAGNIET DANESP - 66 17 32 21- - info@flisekompagniet.dk

E

ECUADOR

GUAYAQUIL - GRIFINE - 593 2 3931920 - www.grifine.ec
QUITO - GRIFINE - 593 4 3702830 - www.grifine.ec

EGYPT

EL-GIZA - MAHGOUB TRADING & IMPORTING - 5712565 - inohamed@mahgoub-eg.com

ESTONIA

TALLINN - NOTO OU - (372) 640 6686 - tallinn@noto.ee

ETHIOPIA

Addis Ababa - I-SALE TRADING - PORCELANOSA ASSOCIATE - 0)911 20 53 91, (0)930 03 45 51 -
info@addisabeba.porcelanosa-associate.com

F

FINLAND

VANTAA-HELSINKI - LAATTAPISTE OY - 9 87 80 31 - laattapiste@laattapiste.fi

FRANCE

ALSACE ET LORRAINE
METZ-AUGNY - PORCELANOSA METZ -PORCELANOSA ASSOCIATE - (0)372 729 740 - info@metz.porcelanosa-associate.com
VENDENHEIM - PORCELANOSA STRASBOURG - PORCELANOSA LORCERAM - (0)388 209 212 - strasbourg@lorceram.porcelanosa.fr
WITTENHEIM - PORCELANOSA MULHOUSE - PORCELANOSA LORCERAM - (0)389 570 260 - mulhouse@lorceram.porcelanosa.fr
AQUITAINE
MERIGNAC - PORCELANOSA BORDEAUX - CERADIS - (0)556 124 848 - accueil-merignac@porcelanosa.fr
GIRONDE- LA TEST DE BUCH – SOLS ET BAINS DE LA DUNE - (0) 557 156 142- contact@sbdune.fr
AUVERGNE
AURILLAC - ROUCHY AURILLAC - (0)471 638 282
BRIVES-CHARENSAC - ROUCHY BRIVES - (0)471 048 090
CLERMONT FERRAND - ROUCHY CLERMONT-FERRAND - (0)473 987 070
CUSSET - ROUCHY CUSSET - (0)470 980 963
ISSOIRE - ROUCHY ISSOIRE - (0)473 890 289
MONTLUÇON - ROUCHY MONTLUÇON - (0)470 646 464
ONET-LE-CHATEAU - ROUCHY ONET-LE-CHATEAU - (0)565 678 787
YZEURE - TOULON-SUR-ALLIER - ROUCHY MOULINS - (0)470 209 949
BASSE NORMANDIE
MONDEVILLE - PORCELANOSA CAEN - PORCELANOSA OUEST - (0)231 820 000 - caen@ouest.porcelanosa.fr
BOURGOGNE
CHENÔVE - PORCELANOSA DIJON - EUROCERAMIQUE - (0)380 588 701 - dijon@euroceramique.porcelanosa.fr
BRETAGNE
BREST - PORCELANOSA BREST - PORCELANOSA OUEST - (0)298 025 100 - brest@ouest.porcelanosa.fr
LORIENT - PORCELANOSA LORIENT - PORCELANOSA OUEST - (0)297 875 000 - lorient@ouest.porcelanosa.fr
SAINT GREGOIRE- RENNES - PORCELANOSA RENNES - PORCELANOSA OUEST - (0)223 200 808 - rennes@ouest.porcelanosa.fr
VANNES - PORCELANOSA VANNES - PORCELANOSA OUEST - (0)297 460 292 - vannes@ouest.porcelanosa.fr
CENTRE
CHAMBRAY LES TOURS - PORCELANOSA TOURS - PORCELANOSA OUEST - (0)247 808 787 - tours@ouest.porcelanosa.fr
CORSE
AJACCIO - ART ET STYLES - (0)495 221 999 - info@porcelanosa.com
BIGUGLIA -BASTIA - ART ET STYLES - (0)495 589 898 - info@porcelanosa.com
FRANCHE COMTÉ
BESANÇON - PORCELANOSA BESANÇON - EUROCERAMIQUE - (0)381 416 363 - besancon@euroceramique.porcelanosa.fr
HAUTE NORMANDIE
SOTTEVILLE LES ROUENS - PORCELANOSA ROUEN - PORCELANOSA PARIS IDF - (0)235 650 655 - rouen@porcelanosa.fr

ILÊ DE FRANCE
ARCUEIL - PORCELANOSA PORTE D'ORLEANS - (0)149 121 257 - arcueil@porcelanosa.fr
COIGNIÈRES - PORCELANOSA COIGNIÈRES - PORCELANOSA PARIS IDF - (0)130 491 280 - coignieres@porcelanosa.fr
MEAUX - PORCELANOSA MEAUX - PORCELANOSA ASSOCIATE (0)160 092 828 - info@porcelanosameaux.fr
MONTIGNY- LES CORMEILLES - PORCELANOSA MONTIGNY - PORCELANOSA PARIS IDF - (0)139 311 979 - montigny@porcelanosa.fr
PARIS – EXPOSITION PARIS 7 ÈME (RUE DU BAC) – PORCELANOSA CENTRE – (0) 142 848 400 - paris@porcelanosa.fr
PARIS- BUREAU PARIS 7 ÈME (AV HOCHE) – PORCELANOSA CENTRE DE CONCEPTION – (0) 144 908 570 - info@porcelanosa.fr
TIGERY - PORCELANOSA PARIS IDF - (0)169 904 900 - info@porcelanosa.fr
VERT SAINT DENIS - PORCELANOSA MELUN - PORCELANOSA PARIS IDF - (0)160 565 747 - melun@porcelanosa.fr
LANGUEDOC- ROUSILLON
CABESTANY - PORCELANOSA PERPIGNAN - PORCELANOSA ASSOCIATE - (0)468 297 620 - romain@porcelanosa-perpignan.com
AVIGNON - PORCELANOSA AVIGNON – PORCELANOSA ASSOCIATE – (0)490 026 402 – info@avignon.porcelanosa-associate.com
NÎMES - PORCELANOSA NÎMES -SOCAMED - (0)466 282 780 - nimes@socamed.porcelanosa.fr
PÉROLS - PORCELANOSA MONTPELLIER - SOCAMED - (0)467 503 600 - montpellier@porcelanosa.fr
MIDI-PYRÉNÉES
TOULOUSE - PORCELANOSA TOULOUSE - (0)534 565 760 - toulouse@porcelanosa.fr
NORD-PAS-DE-CALAIS
LEZENNES - PORCELANOSA LILLE - PORCELANOSA PARIS IDF - (0)320 340 340 - lille@porcelanosa.fr
PAYS DE LA LOIRE
BEAUCOUZÉ - PORCELANOSA ANGERS - PORCELANOSA OUEST - (0)241 738 100 - angers@ouest.porcelanosa.fr
GUERANDE - PORCELANOSA LA BAULE - PORCELANOSA OUEST - (0)240 607 273 - labaule@ouest.porcelanosa.fr
LA CHAPELLE SAINT AUBIN - PORCELANOSA LE MANS - PORCELANOSA OUEST - (0)243 236 520 - lemans@ouest.porcelanosa.fr
LA ROCHE S/Y - PORCELANOSA LA ROCHE S/YON - PORCELANOSA OUEST - (0)251 241 217 - laroche@ouest.porcelanosa.fr
ORVAULT - PORCELANOSA NANTES - PORCELANOSA OUEST - (0)228 073 950 - orvault@ouest.porcelanosa.fr
SAINT HERBLAIN CÉDEX -CAP21 - PORCELANOSA OUEST - (0)240 169 400 - nantes.nord@ouest.porcelanosa.fr
POITOU- CHARENTES
CHASSENEUIL DU POITOU - PORCELANOSA POITIERS - PORCELANOSA OUEST - (0)549 119 787 - poitiers@ouest.porcelanosa.fr
PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR
AUBAGNE - PORCELANOSA MARSEILLE - (0)442 624 330 - aubagne@porcelanosa.fr
MANDELIEU LA NAPOULE - PORCELANOSA CANNES-MANDELIEU - (0)493 477 360 - cannes@porcelanosa.fr
RHÔNE ALPES ET AUVERGNE
CHAMPAGNE AU MONT D'OR - PORCELANOSA LYON - EUROCERAMIQUE - (0)478 668 151 - lyon@porcelanosa.fr
SAINT ÉTIENNE - PORCELANOSA SAINT ÉTIENNE - PORCELANOSA ASSOCIATE - (0)477 305 676 - hilmi@saintetienne.porcelanosa-associate.com
SAINT-PÉRAY - PORCELANOSA VALENCE - PORCELANOSA ASSOCIATE - (0)475 802 603 - info@valence.porcelanosa-associate.com
FRENCH POLYNESIA / POLYNÉSIE FRANÇAISE
PAPEETE (TAHITI) - MCM TIPAERUI - (689) 42 58 54 - contact@mcm.pf p
GUADELOUPE - TENDANCES SARL – PORCELANOSA GRUPO VENIS - MBJ - BOULEVARD MARQUISAT DE HOUELBOURG, ZI JARRY - BP 2050 - (ENTRÉE PAR CUISINELLA/VOIE PRINCIPALE ZI JARRY) 97122 BAIE MAHAULT
LISING & CO LTD - 32, ROYAL STREET - P.O. BOX 548 - PORT LOUIS - MAURICIO - 0023022423088
SN DESIGN DECO - ZI JAMBETTE - 97232 – LAMENTIN - MARTINICA - 0596422959

G

GHANA
ACCRA - CASA TRASACCO - PORCELANOSA ASSOCIATE - 302823322 - info@accra.porcelanosa-associate.com

GEORGIA
TBILISI - LUXOR - (32) 38 88 98 - david@luxor.ge

GERMANY
AACHEN/WÜRSELEN - SCHMIDT-RUDERSDORF - 0 2405413850 -wuerselen@schmidt-rudersdorf.de
AALEN-ESSINGEN - HEINRICH HEINRICH TAXIS - 0 736592230 - aalen@taxis.de
ACHIM - WILHELM LINNENBECKER - 0 4202521947 - j.gladewitz@linnenbecker.de
ALZEY - J.N KÖBIG - 0 6731488600 - alzey@koebig.de
ASCHAFFENBURG -KALKWERKE - 0 6021360162 - trebess@kalkwerke.com
ATTENDORN - LTC-HANDELSAGENTUR (SCHMIDT-RUDERSDORF) - 2722656806 - c.loecker@die-fliesenraumausstatter.de
BAD SALZUFLEN - WILHELM LINNENBECKER - 0 52225301221 - e.janott@linnenbecker .de
BAD OEYNHAUSEN - WILHELM LINNENBECKER - 0 573175500 - badoeynhausen@linnenbecker.de
BAYREUTH- FLIESEN FISCHER- 092115127990- verkauf@fliesen-fischer.com
BAUTZEN- FLIESEN LEHMANN- 0359137260- info@fliesenlehmann.de
BEILRODE OT ZWETHAU - GRAMER- 03421 73270 - info@gramer-gmbh.de
BERGISCH GLADBACH -SCHMIDT-RUDERSDORF - 0 2204400758 - bergischgladbach@schmidt-rudersdorf.de
BERLIN TEMPELHOF - WILHELM LINNENBECKER -0 30756888 - b.sauer@linnenbecker.de
BERLIN -SPANDAU - WILHELM LINNENBECKER -0 303039880 - berlin.spandau@linnenbecker.de
BERLIN, KÖPENICK - FLIESENPARADIES GLAESKE+SEFZIG - 0 306507370 - info@fliesenparadies-berlin.de
BERLIN, KAULSDORF - FLIESENPARADIES GLAESKE+SEFZIG - 0 30565 55590 - info@fliesenparadies-berlin.de
BERLIN "STILWERK"- KERANA- 03031868316- info@kerana.de
BIELEFELD - WILHELM LINNENBECKER - 0 521934040 - bielefeld@linnenbecker .de
BONN - SCHMIDT-RUDERSDORF - 0 228559160 - bonn@schmidt-rudersdorf.de
BOTTROP - WILHELM LINNENBECKER - 0 2041795813 - g.luedemann@linnenbecker.de
BRAND-ERBISDORF - FLIESEN THOMAS - 0 373221800 - brand-Erbisdorf@fliesen-thomas.de
BRANDENBURG- KERANA- 03381797750- info@kerana.de
BREMEN- ACHIM - WILHELM LINNENBECKER - 0 4202521947 - a.atalay@linnenbecker.de
BRUCHSAL - HEINRICH TAXIS - 0 725180050 - bruchsal@taxis.de
BURGSTÄDT - FLIESEN THOMAS - 0 37 24 1856 0 - burgstaedt@fliesen-thomas.eu

CRAILSHEIM - HEINRICH TAXIS - 0 7951301143 - crailsheim@taxis.de
COTTBUS- FLIESEN LEHMANN- 0355486960- info@fliesenlehmann.de
DORTMUND - WILHELM LINNENBECKER - 0 23156209022 - j.joppien@linnenbecker.de
DÜREN - SCHMIDT-RUDERSDORF - 024 21 - 96 80 90 - dueren@schmidt-rudersdorf.de
EISENBERG / PFALZ - J.N KÖBIG - 0 63511450 - eisenberg@koebig.de
EISENACH - FLIESENZENTRUM ERFURT - 03691882175- Gruenewald@fliesenzentrum-erfurt.de
ERFURT - FLIESENZENTRUM ERFURT - 0 3614270720 - Gruenewald@fliesenzentrum-erfurt.de
ERKRATH - WILHELM LINNENBECKER - 0 2119250319 - r.brockerhoff@linnenbecker.de
FRANKFURT / MAIN - J.N KÖBIG - 0 694050036 - frankfurt@koebig.de
FREIBURG / GUNDELFINGEN - HEINRICH TAXIS - 0 7615577410 - gundelfingen@taxis.de
FULDA - OSWALD FLIESEN UND SERVICE - 0 661941510 - info@oswaldfliesen.de
GERA - BAUZENTRUM LÖFFLER - 0 3654430700 - gera@bauzentrum-loeffler.de
GERA - FLIESEN THOMAS - 0 3655528530 - gera@fliesen-thomas.de
GOTHA - FLIESENZENTRUM ERFURT - 0 36215144880 - Gruenewald@fliesenzentrum-erfurt.de
GÖRLITZ - FLIESEN-PEDERSEN - 0 3581402809 - fliesen.pedersen@t-online.de
GREIFSWALD - WILHELM LINNENBECKER - 0 383457640 -greifswald@linnenbecker.de
GREIZ - BAUZENTRUM LÖFFLER - 0 3661705010 -greiz@bauzentrum-loeffler.de
HANNOVER - WILHELM LINNENBECKER - 0 51 4389031 - a.kokott@linnenbecker.de
HEIDENAU - FLIESEN-EHRLICH - 0 352952850 - heidenau@fliesen-ehrlich.de
HOF - FLIESEN THOMAS - 0 9281840150 - hof@fliesen-thomas.de
KIEL - HEINRICH'S FLIESENMARKT -0 431537340 - info@hfmki.de
KOBLENZ - J.N KÖBIG - 0 261981690 - koblenz@koebig.de
LANDSBERG AM LECH - HEINRICH TAXIS - 0 819192460 - landsberg@taxis.de
LAUF A.D PEGNITZ/NÜRNBERG- FLIESEN FISCHER- 0912397110- verkauf@fliesen-fischer.com
LEIMEN -SENGEWITZ- 06203 955330- sengewitz@frische-fliesen.de
LEIPZIG - FLIESEN THOMAS - 0 3413085580 - leipzig@fliesen-thomas.de
LEIPZIG- GRAMER- 0341 2346430- leipzig@gramer-gmbh.de
LEMGO - WILHELM LINNENBECKER - 0 5261920440 -lemgo@linnenbecker.de
LEVERKUSEN - SCHMIDT-RUDERSDORF - 0 2148681310 - leverkusen@schmidt-rudersdorf.de
LÖBNITZ - SACHSENKERAM - 0 342087400 - info@sachsenkeram.de
LÜBECK - HEINRICH'S FLIESENMARKT - 0 45198901820 - info@hfmhl.de
MAINZ - J.N KÖBIG - 0 6131694245 - Sonja.Klag@KOEBIG.de
MESCHEDE - WILHELM LINNENBECKER - 0 2919528221 - m.buenner@linnenbecker.de
MÖMBRIS - MARTIN PFEIFER - PORCELANOSA GRUPO - 60299935970 - kra@profi-ceram.de
MÜNCHEN -CERAMICAS OHG - 0 893182800 - teilhauer@porcelanosa.com
MÜNSTER - WILHELM LINNENBECKER - 0 2519791221 - n.mesquita@linnenbecker.de
NEUSS - WILHELM LINNENBECKER - 0 21311530550 - neuss@linnenbecker.de
OTTERSWEIER- MICHAEL FALK GMBH - 0 722398850 - info@falk-natursteine.de
PLAUEN - MATTHIAS SCHUH - PORCELANOSA GRUPO - 0 3741203881 - info@handelsvertretung-schuh.de
PLAUEN - BAUZENTRUM LÖFFLER - 0 37 41/57 21-0 -plauen@bauzentrum-loeffler.de
POTSDAM OT FAHRLAND - KERANA KERAMIK UND NATURSTEINHANDEL - 0 3320854716 - mario.rohde@kerana.de
PULLHEIM - SCHMIDT-RUDERSDORF - 0 22388397915 - pulheim@schmidt-rudersdorf.de
RADEBEUL - FLIESEN-EHRLICH - 0 3518931410 - radebeul@fliesen-ehrlich.de
REUTLINGEN - HEINRICH TAXIS - 0 7121988419 - reutlingen@taxis.de
SAALFELD - FLIESENZENTRUM ERFURT - 0 367152800 - Gruenewald@fliesenzentrum-erfurt.de
SCHRIESHEIM-SENGEWITZ- 06203 955330- sengewitz@frische-fliesen.de
SCHWARZENBERG - FLIESEN THOMAS - 0 37741393030 - schwarzenberg@fliesen-thomas.de
SCHWENNINGEN - HEINRICH TAXIS -0 77206927 0 - schwenningen@taxis.de
STRALSUND - WILHELM LINNENBECKER - 038314790- stralsund@linnenbecker.de
STUTTGART FEUERBACH - H.HEINRICH TAXIS - 0 711890030 - stuttgart@taxis.de
VÖLKLINGEN / SAAR - NIEDERER - 0 6868980248 - info@niederer.de
VS-SCHWENNINGEN - H.HEINRICH TAXIS - 0 7720692728 - schwenningen@taxis.de
WIESBADEN - J.N KÖBIG - 0 6112781213 -wiesbaden@koebig.de
ZWICKAU - BAUZENTRUM LÖFFLER - 03 75 2 77 72-0 -zwickau@bauzentrum-loeffler.de

GREECE

THESSALONIKI - HATZIGEORGIOU, S.A. - 30 2310 752 902 - kmgeorv@hol.gr
THESSALONIKI / PYLAIA - PORCELANA - 2310 47 47 67 - eg@porcelana.gr
THESSALONIKI / RETZIKI - PORCELANA - 2310 672 340 - er@porcelana.gr
ATHENS / PENTELIS - PORCELANA - 210 810 53 30 - ep@porcelana.gr
ATHENS / VOULIAGMENIS - PORCELANA - 210 96 07 010 - ev@porcelana.gr
ATHENS / LENORMAN - PORCELANA - 210 5156 163 - eln@porcelana.gr
LARISA - PORCELANA - 2410 619 999 - el@porcelana.gr
SERRES - PORCELANA - 23210 36157 - es@porcelana.gr
LOANNINA - PORCELANA - 26510 92735-7 - ei@porcelana.gr
LEFKADA - PORCELANA - 2645 0 72100 - lefkada@porcelana.gr
ASPROPIRGOS - EPENDISI S.A. - 21 05 59 45 20 - dimitria@ependisi.com.gr

GUINÉE

CONAKRY - BAA DECORD SARLU, PORCELANOSA ASSOCIATE) Dirección: Ratoma Kipé Centre Emmeteur, Diamand Plaza. BP: 6360 – Conakry, Guinée - Tel +224 629 290 010 - mail: info@conakry.porcelanosa-associate.com

H

HONG-KONG

PORCELANOSA HONG KONG – 00852 3703 3995 – infohk@porcelanosagrupo.com

HUNGARY

BUDAPEST - PORCA HUNGARY - 0612370878 - www.porcahungary.hu - porcahungary@gmail.com

I

ICELAND

REYKJAVIK - ÄLFABORG E.H.F. - 5 68 67 55 - ossur@alfaborg.is

INDIA

NEW DELHI - DREAM HOME - 29213290 - aggarwalvijay@sify.com
CHENNAI - AARAV MARKETING - 919999910667 - aarav.marketing@yahoo.com

INDONESIA

JAKARTA (MANGGA DUA) - WISMA SEHATI - 62 21 6013303 - manggadua@wismasehati.com
JAKARTA (POLIM) - WISMA SEHATI - 23 21 72787711 - polim@wismasehati.com
TANGERANG - WISMA SEHATI - 32 21 5377278 - bsd@wismasehati.com
SURABAYA - WISMA SEHATI - 62 31 5462868 - surabaya@wismasehati.com
BANDUNG - WISMA SEHATI - 62 22 7238515 - bandung@wismasehati.com
SEMARANG - WISMA SEHATI - 32 24 3562233 - semarang@wismasehati.com

IRAN
TEHRAN - BORJ. AZIN "P.J.S. Co" - 880 50517-8 - info@borjazin.com

IRELAND
CORK - O. B. HEATING, BATHROOMS & TILES - 214 310000 - info@obcork.ie
DUBLIN - TILESTYLE - 3018 555200 - info@tilestyle.ie

ISRAEL
MERKAZ HACERAMICA POLINOY LTD - HERZEL ST 118, RAMLA - - Yossi@polinoy.co.il
AMOZI NAGAR IMP MARK OGEN LTD - 22 HAMELAKHA ST.IND.ZONE,P.O.BOX 20, 43654 RAANANA - 0097297601501/ 0097297411997 (FAX) - ogen@ogenceramica.co.il
KIMCHI CERAMICS LTD - HAPALS ST.9 EMBK SHARA P.O.B.2163, 81872, BEERSHEVA - 97276282060/ 97276232369 FAX) -
KAMARIKA CERAMIC IMPORT - MOSHAV SEDE ELLEZER, 12205, UPPER GALILY - 97246801010/ 0097246938820 (FAX) -
HEZI BANK DESIGN LTD - 2 SIMTAT HA-TAVOR ST., SGULA – INDUSTRIAL ZONE, 49691, PETAH TIKVA - 39059006/ 39059008 (FAX) - NetaM@hezibank.co.il
CERAMIC BISHARAT BAHIG LTD - P.O. BOX 924, JAFFA, NAZARETH - 97266576819/ 97266010074 (FAX)
LEVY BROS CERAMICS IMPORTERS LTD - 23 HASHAKED ST. INDUSTRIAL AREA HEVEL MODIIN - P.O. BOX 170, 73199, SHOHAM - 97239739977/ 97239739933 (FAX) -
TOPOLSKI YECHIEL ARIE - 11, FINDLAND STREET, HAIFA - 97248256152/ 0097248111729 (FAX) -
M DOUKHI IMPORT & TRADING LTD - PO BOX 1, 30810, SAKHNIN - 97246743542/ 97246745450 (FAX) - khalid@dokhi.co.il
AL-KHAYAL GENERAL TRADING CO - JERUSALEM ST., BETHLEHEM - 22777279/ 22747352/ 22744026 (FAX) - alkhayal66@yahoo.com
AS OZ NEHSIM VE HASHKAOT LTD - HAOMAN ST. 40, 30810, JEROSALEM - 97226781385/ 972226781482 (FAX) - julie_avivi@yahoo.com
GILAD CERAMICS LTD - 5 YAD HARUTZIM ST. IND ZONE TALPIOT, 93420, JERUSALEM - 97226713505/ 97226736860 (FAX) - gilad@gilad-ceramica.com
BAZELET DANILOF CONSTRUCTION PRODUCTS - HAMELAHA ST. INDUSTRIAL AREA - P.O. BOX 992, 14204, TIBERIAS - 46722224/ 502852852/ 46724088 (FAX) - zoharit@bazelet.org.il
AVIV KOLBO LEBINYAN (1999) LTD - HAORGIM 37 ST., 77041, ASHDOD - 88561831/ 524265690/ 88523506 (FAX) - avivkolbo@walla.com
VMB HACERMICA LTD - HAUMAN 18, NOTHERN INDUSTRIAL ZONE, PO BOX 63, 99000, BEIT SHEMESH - 29990821/ 505498311/ 229990831 (FAX) - yehudabensimon@gmail.com
ZHEMACH HAMMERMAN LTD - HATA'ASIYA ST. 47 - POB 225, 36651, TEL HANAN, NESHER - 97249049999/ 97248214724 (FAX) - davida@zhg.co.il

ITALY
ANDRIA (BA) - MIDIL CERAMICHE, S.A.S. - 08 83566466 - info@midilceramiche.it
BELLUNO (BL) - PORCELANOSA Belluno - PORCELANOSA ASSOCIATE - +39 0437 932485 - info@belluno.porcelanosa-associate.com
BERGAMO (BG) - PORCELANOSA BERGAMO - PORCELANOSA ASSOCIATE - 03 5299984 - info@bergamo.porcelanosa-associate.com
CORSICO (MI) - PORCELANOSA LOMBARDIA - 02 45864310 - porcelanosa.lombardia@porcelanosa.it
ELMAS (CA) – PORCELANOSA CAGLIARI – PORCELANOSA ASSOCIATE – 07 02110009 – info@cagliari.porcelanosa-associate.com
MILANO (MI) - SPAZIO LIBIA 3 - PORCELANOSA ASSOCIATE - 02 87246767 - info@milan.porcelanosa-associate.com
MONTESILVANO (PE) – PORCELANOSA PESCARA - PORCELANOSA ASSOCIATE - 085 4493241 - info@pescara.porcelanosa-associate.com
ROMA (RM) - PORCELANOSA ROMA - 06 8889977 - porcelanosa.roma@porcelanosa.it
SASSUOLO (MO) - PORCELANOSA S.P.A. - 05 36806677 - porcelanosa@porcelanosa.it
TREVISO (TV) – PORCELANOSA TREVISO - 0422 697 087 - treviso@porcelanosa.it

J

JAPAN
YOSHIMOTO OSAKA - PORCELANOSA ASSOCIATE - 1-13-8, IMAGOME, HIGASHI - OSAKA, JAPAN (Zip code:578-0903)
YOSHIMOTO TOKYO - PORCELANOSA ASSOCIATE - Tokyo Technical studio - 1F KOYO BUILDING , 1-10-17, HAMAMATSUCHO, MINATO-KU TOKYO (Zip code:105-0013)

JAMAICA
KINGSTON - TILE CITY & HOME CENTRE - 876 925 8453

JORDAN
AMMAN - AYMAN ABDALLAT & PARTNER CO - 96265504592/93/95 - farideh.porcelanosa@gmail.com

K

KAZAKHSTAN
AKTOBE - ALTAIR - +7 7132 52 36 67 - altair-aktobe@mail.ru
ALMATY - ALTAIR - +7 727 393 56 17 - altair.alma@mail.ru
ALMATY - SALON BATH TILE +7 7272 755 036
ASTANA - ALTAIR - +7 7172 52 05 95 - salon_altair@mail.ru
ASTANA - DOS - +7 7172 94 60 05 - td_dos@mail.ru
ASTANA - SALON BATH TILE - +7 7172 76 97 61

KENYA
NAIROBI - LIFESTYLE INTERIORS LIMITED – (+254) 713380549 - (+254) 733636474 - dinesh@porcelanosa.co.ke

KYRGYZ REPUBLIC
BISHKEK - KERAMIN KYRGYZYA - (312) 51 05 05 - salon_keramin@mail.ru

KOREA
SEOUL - YOUNG JIN TIM - 82 70088551010 - hybravat@hotmail.com

KOSOVO
KERASAN – PRISHTINA – +383 (0) 45 507 099 - filloretapuka@kerasan.net

KUWAIT
HAWALLY - HASSAN ABUL - +965 22624466 - info_kw@hassanabul.com

L

LATVIA
RIGA - TORMANIS UN PARTNERI - (7) 84 45 11 - info@tormans.lv

LEBANON
SIN EL FIL - Geahchan group - 1480520 - info@geahchangroup.com
NAHER EL MOTT - Porcelanosa Group - 1881170 - info@geahchangroup.com

LIBYA
BEN ALI GROUP - Arabian Gulf Str. (Garden City) – BENGHAZI – TEF. +218913767230 / +218913767330 - e-mail_: benalico2002@gmail.com

LITHUANIA
ALYTUS - IRIS LTD - (5) 2136667- iris@iris.lt
KAUNAS - IRIS - (37) 40 99 70 - iris@iris.lt
KLAIPEDA IRIS LTD - (5) 2136667 - iris@iris.lt
VILNIUS - IRIS - (5) 213 66 67 - iris@iris.lt
VILNIUS - Interjero Sala - (370) 687 11071 - info@interjerosala.lt

LUXEMBOURG
LUXEMBOURG - C.M. - +33 (0) 622 197 416 - cmroz@lorceram.porcelanosa.fr

M

MADAGASCAR
ANTANANARIVO - LE PALAIS DES VOUVEAUTÉS - GROUPE FILATEX - +261 2022 22631- mourtouzaly.abidhoussen@groupe-filatex.com

MALAYSIA
KUALA LUMPUR - APEX CERAMIC CITY - +603 4043 8333 - apexhq@apexceramicscity.com

MALI
BAMAKO - LIVIA SRL - +223 76454707 - liviaplusbko@gmail.com

MALTA
BIRKIRKARA - ROGER SATARIANO AND SON LTD. - 21 49 21 49 - info@satariano.com

MAURITIUS
GRAND BAIE - LISING & CO +230 242 12 48 - import@lisinggroup.com
PORT LOUIS - LISING & CO - +230 242 30 88 - import@lisinggroup.com

MEXICO
CANCÚN - PORCELANOSA MEXICO S.A. DE C.V. - +(998) 313 2343 - oficinas@porcelanosamexico.com
GUADALAJARA - PORCELANOSA ASSOCIATE - (33) 36 15 32 55 - atencionaclientes@porcelanosaguadalajara.com
MEXICO D.F. - PORCELANOSA MEXICO S.A. DE C.V. - 55 26200186 - oficinas@porcelanosamexico.com
PLAYA DEL CARMEN - PORCELANOSA MEXICO S.A. DE C.V. +(984) 873 1090 - oficinas@porcelanosamexico.com

MOLDOVA
CHISINAU - KERAMIN - 22 405142 - olga.semeniuc@gmail.com
SRL "MAC-STRO" showroom "Filosofia Comfortului" - mun. Chisinau, stradela-1, strada Aerodromului 4.
tel: (+373) 22-105-900 - mob: (+373) 60-480-009 - email: showroom@mac-stro.md

MONACO
MONACO - PORCELANOSA MONACO - PORCELANOSA ASSOCIATE - +377 93 502 387 - so@porcelanosamonaco.com / info@monaco.porcelanosa-associate.com

MONTENEGRO
PODGORICA - ENTEXT - 382 20 260 831 - info@entext.me

MOROCCO
CASABLANCA - EXPO-BAIN - 522985151 - info@expobain.ma
CASABLANCA - GLOBE CERAMIQUE - 522394301 - globeceram@menara.ma
RABAT - EXPO-BAIN - 537230417 - info@expobain.ma
MARRAKECH - AL HAMRA CERAMIQUE - 524332147 - alhamraceram@gmail.com
SANITAIRE 2000 - 287, BD. YACOUB EL MANSOUR -20200 CASABLANCA 02 – telf.: 2122360976/363 email amal.sanitaire2000@gmail.com

MYANMAR
YANGON - PREMIUM LIVING SOLUTIONS CO LTD – PORCELANOSA ASSOCIATE - +95 9956988932 – myanmar@nupami.com

N

NEPAL
KATMANDU - RUKMANI INTERNATIONAL PVT LTD - +977 14420281

THE NETHERLANDS
AMSTERDAM - PGN CERAMICA B.V. Westerdoksdijk 681 - 1013 BX Amsterdam - Noord-Holland - T: 0031 20 7372845 - info@porcelanosa.com

NEW ZEALAND
ADELAIDE - FRANK MANTOVAN (NEW ZEALAND PORCELANOSA GROUP REPRESENTATIVE) - 61412604055 - frank@australianoffice.com.au
AUCKLAND - JACOBSEN CREATIVE SURFACES - 95241475 - info@jcs.co.nz
WELLINGTON - JACOBSEN CREATIVE SURFACES - 95241475 - info@jcs.nez
CHRISTCHURCH - JACOBSEN CREATIVE SURFACES - 95241475 - info@jcs.nez
CHRISTCHURCH - NEXT DORE - T: 6433669400 - F: 6433654406 - info@nextdore.co.nz
STONE & TILE WHOLESALE LIMITED - 119A MONTREAL STREET, SYDENHAM - PO BOX 1910, 8140, CHRISTCHURCH - 39617122/ 21677591/ 3654406 (FAX) - nick@nextdore.co.nz

NIGERIA
LAGOS - POSMORETI - +234 8090371913 - info@lagos.porcelanosa-associate.com

NORWAY
MJONDALEN BYGG OG FLISESENTER AS - STRANDVEIEN 7 3050 MJØNDALEN - REGISTRATON NO: 979 436 581 - TLF: (+47) 32875252 - post@flisesenteret.no

P

PAKISTAN
LAHORE - 4 WALLS PVT LTD - 0092 321 4036091 - rehanqaiser67@hotmail.com

PANAMA
PANAMÁ - EUROCER - PORCELANOSA ASSOCIATE - +507 2153660 - gerencia@eurocersa.com

PARAGUAY
ASUNCIÓN - IPALE ALTA GAMA - 981 22 27 28 - pablolucian@gmail.com

PERÚ
LIMA - Meglio - 719 9400 - info@meglio.com.pe
LIMA - PORCELANOSA PERÚ - 441 4106 - ricardo.vera@porcelanosagrupo.com

PHILLIPPINES
MANILA - CASA EUROPA - PORCELANOSA ASSOCIATE - + 63 25193515 - rally.martinez@porcelanosa.com.ph
CEBU – CASA EUROPA – PORCELANOSA ASSOCIATE - 63 322728180 - info@porcelanosa.com.ph

POLAND
BIELSKO-BIALA - ADARI - 338220449 - bielsko@adari.com.pl
CZESTOCHOWA - FUGA - 034 368 29 44 - fuga@fuga.net.pl
GLIWICE - ADARI - 322322155 - gliwice@adari.com.pl
GORZOW - STEMAR - 0957 204 555 - sekretariat@stemar.pl
JEJKOWICE - CERMAR 2 - 032 430 2204 - cermar2@o2.pl
KATOWICE - ADARI - 322589574 - katowice@adari.com.pl
KATOWICE - MAX FLIZ - 0327209200 - lazienki@katowice.max-fliz.pl
KRAKOW - MAX FLIZ - 0122 907 121 - diana_w@op.pl
LODZ - GRES - 48 42 636-20-38 / 48 601-355-419 - sklep@gres.com.pl
LUBLIN - ANDBUD - 081 469 9617 - lublin@and-bud.com.pl
OLSZTYN - KWADRAT - 089 539 1646 - kwadratspzoo@wp.pl
POZNAN - STEMAR POZNAN - 616425802 - poznan@stemar.pl
RABKA - CERAMPOL - 48185065600 - cerampol@cerampol.com
RZESZOW - ANDBUD - 017 785 1020 - rzeszow@and-bud.com.pl
TARNOBRZEG - ANDBUD - 015 823 0148 - plytki@and-bud.com.pl
TYCHY - ADARI - 0322 322 155 - adari@adaro.com.pl
WARSZAWA - GALERIA VENIS - 0226 730 371 - bartycka@anicar.com.pl
WROCLAW - MAX FLIZ - 0784 980 809 - g.ilski@maxfliz-wnetrza.pl

PUERTO RICO
SAN JUAN - THE TILE SHOP - 787 775 2030 - miriam@themarbleshop.com

Q

QATAR
DOHA - UNITED SUPPLIES CO - +974 44685277 - Info_qatar@hassanabul.com

R

REP. DEM. DEL CONGO
KINSHASA - SOCIETE PANACHE SARL - adress: RDC Kinshasa, croisement kaza-vubu - Tombalbay - numero 1229 Gombe - Tel: 00243999944775 and 00243818844775 - assadziade.az@gmail.com

REP. DOMINICANA
SANTO DOMINGO - CARABELA - 809 544 2560 - info@carabela.com.do

REP. MACEDONIA
SKOPJE - PORCELANO AMBIENT - 026121669

REUNION - LA RÉUNION
ST. ANDRÉ - GROUPE RAVATE - +262 262 467 933 - contact@ravate.com
ST. DENIS - BUTOR - GROUPE RAVATE - +262 262 904 040 - contact@ravate.com
ST. PAUL - GROUPE RAVATE - +262 262 453 737 - contact@ravate.com
ST. PIERRE - GROUPE RAVATE - +262 262 961 517 - contact@ravate.com

ROMANIA
DISENO – BUCHAREST - 0749 151 151 office@diseno.ro
DELTA STUDIO MAIN SHOWROOM - BUCHAREST - 021/411.25.46 - office@deltastudio.ro
DELTA STUDIO TIMISOARA - TIMISOARA – 0737.466.296- radu.barba@deltastudio.ro
DELTA STUDIO CLUJ NAPOCA - CLUJ NAPOCA – 0728.096.536 - adelina.borgovan@deltastudio.ro
DELTA STUDIO PLOIESTI - PLOIESTI - 0723.541.737- ploiesti_m@deltastudio.ro
DELTA STUDIO PITESTI - PITESTI – 0723.363.823 - pitesti_m@deltastudio.ro
DELTA STUDIO IASI - IASI - 0730.586.938 - iasi_m@deltastudio.ro
DELTA STUDIO CONSTANTA - CONSTANTA - 0722.240.736 - constanta_m@deltastudio.ro
DELTA STUDIO BRASOV - BRASOV – 0723.101.430- brasov_m@deltastudio.ro
DELTA STUDIO PIATRA NEAMT - PIATRA NEAMT – 0726.674.187 - piatraneamt_m@deltastudio.ro

RUSSIA
ANAPA – CASA AQUA - +7 918 996 33 11 – info@anapacasaaqua.com
EKATERIMBURGO - BOMOND - (922) 135 35 92 - ural@bomondceramica.ru
GROZNY - BOMOND CERAMICA - +7 8712 224528 - grozny@bomondceramica.ru
KAZAN - PRESTIGE CERAMICA - +7 (843) 245-47-28 - riakond@mail.ru
KHABAROVSK - DOM APEX - (4212) 42 12 00 - info@apexdv.ru
KHIMKI- ZODIAC TK GRAND - +7 (495) 730-97-97 grand@zcc.ru
KRASNODAR - BOMOND - (8612) 34 10 75 - krasnodar@bomondceramica.ru
KRASNOYARSK - ELIT STROY (391) 206 99 99 - magazin@elitkras.ru
MAGNITOGORSK – SCHASTIYE HOME - +7 351 959 02 36 - sanit@happycentr.ru
MOSKVA - ARTISAN - (495) 742 40 40 - artisanshop@mtu-net.ru
MOSKVA – MASTER DOM - (495) 984 32 42 - md@opt-plitka.com
MOSKVA - ZODIAC M. ZHUKOVA - (495) 730 97 97 - zodiac@zcc.ru
MOSKVA – ZODIAC LENINSKIY PR – (495) 730 97 97 – zodiac@zcc.ru
MOSKVA – ZODIAC CROCUS CITY - +7 (495) 730-97-97 crocus@zcc.ru
MOSKVA – ZODIAC MILLION MELOCHEY +7 (495) 730-97-97 - million@zcc.ru
MOSKVA - ZODIAC TVOY DOM - +7 (495) 730-97-97 - tvoydom@zcc.ru
MOSKVA - ZODIAC MINSKOE SH.- +7 (495) 730-97-97 - minskoe.s@zcc.ru

MOSKVA – ZODIAC KASHIRKOE SH. - +7 (495) 730 97 97 – k.dvor@zcc.ru
NOVORROSISK – AGORA - +7 918 049 25 67 – agorainfo@mail.ru
NOVOSIBIRSK - MOY DOM - PORCELANOSA ASSOCIATE
913 989 14 98 - sergey.davydov@novosibirsk.porcelanosa-associate.com
NIZHNIY NOVGOROD-ZODIAC - +7 (831) 216-08-08 nn@zcc.ru
PYATIGORSK - BOMOND - (8793) 97 55 44 - bomond_kmv@mail.ru
ROSTOV NA DONU - BOMOND - (863) 266 50 34 - rostov@bomondceramica.ru
RYAZAN - CINTI - +7 (4912) 777 147 - info@cinti.ru
SOCHI - BOMOND - (8 900) 00 11 747 - sochi@bomondceramica.ru
ST. PETERSBURG - NOVUS - (812) 320 69 50 - denis@novusceramics.ru
ST. PETERSBURG - ZODIAC - +7 (812) 643-44-12 - zspb@zcc.ru
STAVROPOL - BOMOND CERAMICA - +7 8652 29 81 51 - stavropol@bomondceramica.ru
TYUMEN - GALLADECOR - +7 (3452) 516-207 - porcelanosa@decor-ad.ru
VLADIVOSTOK - DOM APEX - (4232) 30 06 88 - tyle@apexdv.ru
VOLGOGRAD - BOMOND - (8442) 944 709 - volgograd@bomondceramica.ru

S

SAUDI ARABIA
JEDDAH - BRANCH OF ESSA MOHAMMED BIN LADEN EST - 2562703 - aztaman@hotmail.com
RIYADH - MOHAMMED M. AL DOSSARY STORES - 8348581 - admin@aldossary-stores.com
DAMMAM - MOHAMMED M. AL DOSSARY STORES - 8340103 - admin@aldossary-stores.com

SERBIA
BEOGRAD - ENERGYNET - 011 231 0886 - beograd@energynet.rs

SINGAPORE
SINGAPORE - RICE FIELDS - 62273456 - terrytan@rice-fields.com
SINGAPORE - FERNANDO MARTIN (SINGAPORE PORCELANOSA GROUP REPRESENTATIVE) - 64621620 - fmartinbenito@gmail.com
SINGAPORE - HAFARY PRIVATE LIMITED - +656 6047 702

SLOVAKIA
KOSICE - ELKEM SRO - 055 728 16 15 - objednavky@elkem.sk
BRATISLAVA - CERSA - 02 44442833 - jana.novakova@cersa.sk

SLOVENIA
MARIBOR - MURRENA GRES D.O.O. - 02/4805411 - info@murrenagres.si
LJUBLJANA - ABC Interijer d.o.o. - 070 579 223 - dragica.umek@abc-interijer.eu

SOUTH AFRICA
JOHANNESBURG - AFRIKANO TILE&DECOR - 8392333 - info@afrikano.com
LIFESTYLE CERAMICS (PTY) LTD, 1469 BARRAGE ROAD - PO BOX 2317, 1930 VEREENIGING GAUTENG TELF: 27164551909 EMAIL: abdul@lifestyleceramics.co.za

SURINAM
PARAMARIBO - JARON NV - +597 7453807 - geomay@xs4all.nl

SWEDEN
BROMMA - KAKELPALATZET AB - (+46) (0) 856487831
GÖTEBORG - KAKELPALATZET AB - (+46) (0) 31571478
KATRINEHOLM - KAKELPALATZET AB - (+46) (0) 15051740
MALMÖ - ROJON KAKEL & INTERIOR AB - (+46) (0) 406858530 - ulrik.jonsson@rojon.se
MÖLNDAL - KAKELPALATZET (Central) - (+46) (0) 317765051 - info@kakelpalatzet.se

SYRIA
M3MAR TRADING AND CONTRACTING LLC, DAIKIN BUILDING, MAYSALOUN ST., ABOU REMANEH, DAMASCUS TELF: 963113312333 EMAIL: nasser@m3mar.net

T

TAIWAN
MAOJUN ENTERPRISE CO., LTD - PORCELANOSA ASSOCIATE - Taichung, No.372, Liming E. St., Nantun Dist.,Taichung City 408, Taiwán
MAOJUN ENTERPRISE CO., LTD - PORCELANOSA ASSOCIATE - No.151, Xinhu 1st Rd. Neihu Dist., Taipei City 11494 Taiwán (R.O.C.)

THAILAND
BANGKOK - WORLD CERAMIC CENTER - +66269306506 - daniel@boonthavorn.com

TUNISIA
ETTAAMIR NEGOCE - (+00216) 70 693 871- (+00216) 94 390 957- dg@ettaamir-negoce.com - sana.mbarek@ettaamir-negoce.com
LIFESTYLE - 71861551 - lifestyle@planet.tn

TURKEY
ISTANBUL - CHEMIMPEKS FANTASIA SERAMIK - 2757511 - info@fantasiaseramik.com
ANKARA - KAYHAN YAPI - 2317390 - bahadirercan@hotmail.com
BURSA - HSF PROJECT TASARIMDEK YAPI MALZ - +224 4510224 - halil@no-two.com
GIRNE - MEPAS LTD. - 8152964 - mhafizoglu@yahoo.com

TURKMENISTAN
ASHKHABAD - AK TAY - (12) 22 62 53 - dovran@me.com

U

UAE
DUBAI - Ali Al-Hashemi Building, Showroom 1, Shk. Zayed Road Exit 40, Service Road ,Direction Dubai After Times Square, (+971) 43 35 3888 - info@dubai.porcelanosa-associate.com
DUBAI - AMODORIA BUILDING MATERIAL - PORCELANOSA ASSOCIATE

UKRAINE
DNIPRO– EUROPA- DNIPRO - 0562-31-27-53- klim10007@gmail.com
KHARKIV - CERAMIC FASHION - (050) 402 63 00 - info@ceramic-fashion.com.ua
KHARKIV – FIERA CERAMICA -(099) 964-84-39 - - fiera.kharkiv@artkerama.com.ua
KYIV - AGROMAT TSENTR (44) 499 03 33 - usenko.m@agromat.ua
KYIV - CERAMIK CITY - (44) 392 29 41 - kucheryuk.o@agromat.ua
KYIV - CERAMIC FASHION (44) 392 29 22 - khlysta.o@agromat.ua
KYIV - DOMOSFERA +380442810727 - Khlysta.o@agromat.ua
LVIV - AGROMAT INTERIER (32) 293 56 65 - martsinkovskyy.p@agromat.ua
ODESA - AGROMAT INTERIER (482) 37 85 40 - zvers.o@agromat.ua

RIVNE - CERAMIC FASHION - (0362) 645 605 - cf_rivne@keramika.rv.ua
SUMY – VILLA D'ESTE - (0542) 771815– sumy@villadeste.com.ua

UNITED KINGDOM

BRISTOL - PORCELANOSA WESTERN LTD. - 0117 9597151 - bristol@porcelanosa.co.uk
CAMBRIDGE - PORCELANOSA CAMBRIDGE LTD. - Beehive Centre, Unit 11, Coldhams Ln, Cambridge CB1 3ET, Reino Unido +44 1223 340034 - cambridge@porcelanosa.co.uk
CANNOCK - PORCELANOSA MIDLANDS LTD. - 0154 3223025 - cannock@porcelanosa.co.uk
CARDIFF - PORCELANOSA WESTERN LTD. - 0292 0465166 - cardiff@porcelanosa.co.uk
CROYDON - PORCELANOSA SOUTH EAST LTD. - 0208 667 0994 - croydon@porcelanosa.co.uk
DONCASTER - PORCELANOSA YORKSHIRE LTD. - 0130 2304713 - doncaster@porcelanosa.co.uk
EDINBURGH - PORCELANOSA SCOTLAND LTD. - 0131 3353883 - edinburgh@porcelanosa.co.uk
EXETER - PORCELANOSA WESTERN LTD. - 0139 2215552 - exeter@porcelanosa.co.uk
FULHAM - PORCELANOSA SOUTH EAST LTD. - 0207 751 2150 - fulham@porcelanosa.co.uk
GLASGOW - PORCELANOSA SCOTLAND LTD. - 0141 5331000 - glasgow@porcelanosa.co.uk
JERSEY - PASTELLA CERAMICS - 0153 4870167 - info@pastella.co.uk
LEEDS - PORCELANOSA YORKSHIRE LTD. - 0113 220 60 90 - leeds@porcelanosa.co.uk
LONDON - PORCELANOSA SOUTH EAST LTD. - 0207 253 1227 - clerkenwell@porcelanosa.co.uk
MANCHESTER - PORCELANOSA NORTH WEST LTD. - 0161 8173300 - manchester@porcelanosa.co.uk
NEWCASTLE - PORCELANOSA SCOTLAND LTD. - 0191 2725224 - newcastle@porcelanosa.co.uk
NORWICH - PORCELANOSA SOUTH EAST LTD. - 0160 3789363 - norwich@porcelanosa.co.uk
NOTTINGHAM - PORCELANOSA MIDLANDS LTD. - 0115 9836500 - nottingham@porcelanosa.co.uk
PETERBOROUGH - PORCELANOSA SOUTH EAST LTD.- 0173 3325111- peterborough@porcelanosa.co.uk
READING - PORCELANOSA SOUTH EAST LTD. - 0118 903 5142 - reading@porcelanosa.co.uk
SHEFFIELD - PORCELANOSA YORKSHIRE LTD. - 0114 229 01 90 - sheffield@porcelanosa.co.uk
SOLIHULL - PORCELANOSA MIDLANDS LTD. - 0121 7466464 - solihull@porcelanosa.co.uk
SOUTHAMPTON - PORCELANOSA SOUTH EAST LTD. - 02380 515 935 - southampton@porcelanosa.co.uk
WARRINGTON - PORCELANOSA NORTH WEST LTD. - 0192 5237807 - warrington@porcelanosa.co.uk
WATFORD - PORCELANOSA SOUTH EAST LTD. - 01923 815 393 - watford@porcelanosa.co.uk

UZBEKISTAN

TASHKENT - PREMIUM CONCEPT - (71) 256 29 05 - zodsher@gmail.com
TASHKENT - PREMIUM CONCEPT - +99 71 286 20 75 - tashpremium@gmail.com

URUGUAY

MONTEVIDEO - BOSCH - 2708 4545 - jmorante@bosch.com.uy

USA

CALIFORNIA
ANAHEIM - PORCELANOSA CALIFORNIA - 714 772 3183 - info@porcelanosa-usa.com
BEVERLY HILLS - PORCELANOSA CALIFORNIA - info@porcelanosa-usa.com
GLENDALE - PORCELANOSA CALIFORNIA- 818 500 8505 - info@porcelanosa-usa.com
Hermosa Beach -DEALER GALLERY - PORCELANOSA CALIFORNIA- 424 390 4460 - info@porcelanosa-usa.com
SAN FRANCISCO - PORCELANOSA CALIFORNIA - 415 593 7763 - info@porcelanosa-usa.com
SAN DIEGO - PORCELANOSA CALIFORNIA - 858 322 6012 - info@porcelanosa-usa.com
SAN JOSE - PORCELANOSA CALIFORNIA - 408 467 9400 - info@porcelanosa-usa.com
WALNUT CREEK - PORCELANOSA CALIFORNIA - 925 952 7430 - info@porcelanosa-usa.com
COLORADO
DENVER - PORCELANOSA COLORADO - 714 772 3183 - info@porcelanosa-usa.com
CONNECTICUT
RIVERSIDE - PORCELANOSA CONNECTICUT - 203 698 7618 - info@porcelanosa-usa.com
FLORIDA
MIAMI - PORCELANOSA FLORIDA - 305 715 7153 - info@porcelanosa-usa.com
MIAMI DESIGN DISTRICT – PORCELANOSA FLORIDA - 786.329.6753 – info@porcelanosa-usa.com
POMPANO - PORCELANOSA FLORIDA - 954 968 7666 - info@porcelanosa-usa.com
DISTRICT OF COLUMBIA
WASHINGTON DC - PORCELANOSA DISTRICT OF COLUMBIA 202 204 1655 - info@porcelanosa-usa.com
GEORGIA
ATLANTA - PORCELANOSA GEORGIA - 404 973 0640 - info@porcelanosa-usa.com
ILLINOIS
CHICAGO - PORCELANOSA ILLINOIS - 312 204 6220 - info@porcelanosa-usa.com
LINCOLN PARK - PORCELANOSA CHICAGO - 312 204 6220 - info@porcelanosa-usa.com
MARYLAND
ROCKVILLE - PORCELANOSA MARYLAND - 301 294 8193 - info@porcelanosa-usa.com
MASSACHUSETTS
BOSTON - PORCELANOSA MASSACHUSETTS - 201 995 1310 - info@porcelanosa-usa.com
CHESTNUT HILL - PORCELANOSA MASSACHUSETTS - 617 608 0167 - info@porcelanosa-usa.com
NEW JERSEY
EAST BRUNSWICK - PORCELANOSA NEW JERSEY - 732 613 1915 - info@porcelanosa-usa.com
PARAMUS - PORCELANOSA NEW JERSEY - 201 712 0556 - info@porcelanosa-usa.com
RAMSEY - PORCELANOSA NEW JERSEY - 201 995 1310 - info@porcelanosa-usa.com
NEW YORK
MANHATTAN 5th AV. - PORCELANOSA NEW YORK - 646 751 1180 - info@porcelanosa-usa.com
MANHATTAN NYDC - PORCELANOSA NEW YORK - 212 252 7370 - info@porcelanosa-usa.com
WESTBURY - PORCELANOSA NEW YORK - 516 338 0097 - info@porcelanosa-usa.com
BROOKLYN - PORCELANOSA NEW YORK - 929 239 3260 - info@porcelanosa-usa.com
PENNSILVANIA
KING OF PRUSSIA - PORCELANOSA PENNSILVANIA - 484 751 0050 - info@porcelanosa-usa.com
TEXAS
DALLAS - PORCELANOSA TEXAS - 214 377 2327 - info@porcelanosa-usa.com
GILSA - GILSA NORTHAMERICA LLC - 956 223 2900 - info@porcelanosa-usa.com
HOUSTON - PORCELANOSA TEXAS - 214 377 2327 - info@porcelanosa-usa.com

WASHINGTON
SEATTLE - 88 Spring Street - Suite 120 - Seattle , WA 98104 - 206.673.8395 - info@porcelanosa-usa.com

V

VENEZUELA
CARACAS - ATELIER BAGNO - 993 1503 1163 - atelierbagno@gmail.com
VALENCIA - CERAMICHE PANCOTTO - 825 1163 - info@ceramichepancotto.com

VIETNAM
HCMC - VIET CERAMICS CO., LTD. - (84-8) 38457699 - info@vietceramics.vn
HANOI - VIET CERAMICS CO., LTD. - (84-8) 35737829 - info@vietceramics.vn

https://www.facebook.com/starwoodgroup/ @StarWood_group @starwood_porcelanosa_grupo StarWood_group

www.starwoodporcelanosagrupo.com

STARWOOD COLLECTION 2020

VENIS S.A. - PORCELANOSA GRUPO
Crta. N-340 Km 56.5 | 12540 Villarreal-Castellón-Spain | P.O. Box 190
Tel:+34 964 507 700 | Fax: 964 507 719 Nacional +34 964 507 729 International
info@starwoodporcelanosagrupo.com | www.starwoodporcelanosagrupo.com | www.porcelanosagrupo.com

Fecha edición: *Edition date:* ENERO 2020 - 2020 JANUARY
Diseño y fotografía: DPTO. PUBLICIDAD VENIS *Design & Photography :* DPTO. PUBLICIDAD VENIS
Imprime: *Printed by:* ALTERNATIVA GRÁFICA
Edita: *Edition:* VENIS S.A.

© 2020 PORCELANOSA GRUPO

El contenido de este catálogo está protegido por la Ley de Propiedad Intelectual, Real Decreto Legislativo 1/1996. Cualquier reproducción del mismo, en parte o en su totalidad, sin autorización expresa del Grupo Porcelanosa puede ser sancionada conforme el Código Penal.

The contents of this catalogue are protected by virtue of the Spanish Intellectual Property Act, Royal Legislative Decree 1/1996. The partial or total reproduction of this catalogue, without the express authorisation of PORCELANOSA is punishable under the Spanish Criminal Code

VENIS S.A. se reserva el derecho de modificar y/o suprimir ciertos modelos expuestos en este catálogo sin previo aviso.

VENIS S.A. reserves the right to modify and/or discontinue certain models displayed in this catalogue

Los colores de las piezas pueden presentar ligeras diferencias respecto a los originales

The colours of pieces displayed herein may differ slightly from originals

Los ambientes que se muestran en este catálogo son sugerencias decorativas de carácter publicitario, debiéndose utilizar en la instalación real las instrucciones de colocación editadas por VENIS.:venis@venis.com

The settings shown in this catalogue are design proposals for advertising purposes. In real situations in wich the tiles are laid, the installations intructions published by VENIS should be followed.

ES05/1829 ES07/4453

WE SUPPORT

BY APPOINTMENT TO
H.R.H. THE PRINCE OF WALES
MANUFACTURER AND DISTRIBUTOR
OF CERAMIC TILES AND BUILDING PRODUCTS.
PORCELANOSA GROUP LIMITED

PORCELANOSA Grupo